



Intensa lucha aeronaval en las Malvinas

Transatlántico "Canberra" habría sido seriamente averiado

Informe argentino señala también que otra fragata fue dañada.- Reconoce que los británicos establecieron una cabecera de playa con 2.000 hombres

BUENOS AIRES, 25 (AP).- Violentos combates aeronavales y en tierra estallaron durante todo el día de ayer y hoy entre las fuerzas argentinas y británicas por las islas Malvinas, dijeron informes oficiales.

El gobierno en las primeras horas de hoy, informó que aviones argentinos avistaron severamente a un buque transportador de tropas que, aunque no lo identifica, se presume es el "Canberra" que tendría a bordo 2.500 infantes ingleses. Pero algunas versiones no confirmadas dijeron que la mayoría, posiblemente hayan podido desembarcar. El "Canberra" es un transatlántico movilizó por el gobierno británico que desplaza 45.000 toneladas.

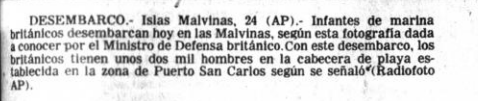
También resultó averiada una fragata, sin informarse la magnitud de los daños y abatido un Sea Harrier, un avión caza basado en portaaviones.

Argentina, en esas acciones, perdió dos aviones, cuyas características no fueron divulgadas. Pero el informe más impactante fue el reconocimiento de que al menos 2.000 marinos británicos han logrado establecer una amplia cabecera de playa en la zona de Puerto San Carlos que ocupa un área de 10 por 15 kilómetros de superficie. El informe dice que continuaban las tareas de refuerzo con el desembarco de material, equipo y personal. Previamente, fuentes militares habían desmentido que los hombres desembarcados pudieran ser más de 400 ó 500 y rechazaron los informes británicos de que habían 5.000 en las Malvinas.

Previamente, en otro informe oficial difundido a media tarde el gobierno había señalado que se estaban llevando a cabo ataques aéreos a "efectos de evitar la profundización de la cabecera de playa, establecida por fuerzas inglesas, en Puerto San Carlos".

Durante esas operaciones, añadió el informe, "se atacaron objetivos terrestres y unidades navales de transporte y apoyo".

"Aviones ingleses Harrier bombardearon el área de Puerto Stanley, sin causar daños materiales, siendo rechazados por el fuego de la artillería antiaérea propia, decía el comunicado anterior.



DESEMBARCO.- Islas Malvinas, 24 (AP).- Infantes de marina británicos desembarcan hoy en las Malvinas, según esta fotografía dada a conocer por el Ministerio de Defensa británico. Con este desembarco, los británicos tienen unos dos mil hombres en la cabecera de playa establecida en la zona de Puerto San Carlos según se señaló (Radiofoto AP).

Londres: Otros siete aviones argentinos fueron derribados

Ministro de defensa británico dice que los días de Argentina en el archipiélago "están contados"

LONDRES, 24 (AP).- Aviones argentinos atacaron hoy barcos de la flota británica en aguas de las Malvinas por tercera vez en cuatro días, pero el ministro de Defensa, John Nott, declaró que con el establecimiento de una cabeza de playa británica los días de Argentina en el archipiélago "están contados".

El Ministerio de Defensa informó que siete de los aviones Mirage y Skyhawk atacados fueron derribados y que un octavo fue visto cuando abandonaba la batalla dejando tras sí una estela de humo.

El vocero del Ministerio, Ian McDonald, expresó que posiblemente algunos de los barcos británicos resultaron dañados, pero no se dieron detalles al respecto.

Después de los marinos y paracaidistas británicos, unos 5.000 según versiones inglesas desembarcaron el viernes pasado en San Carlos en la isla que los argentinos llaman Soledad, los atacantes aéreos argentinos han hundido una fragata, la fragata HUNDIDA.- Londres, 24 (AP).- Esta mañana una fotografía del Ministerio de Defensa que muestra a la fragata "Antelope", que fue severamente averiada durante un ataque aéreo argentino, el domingo, en las Islas Malvinas. Luego de varios intentos provocados por el ataque la fragata se hundió (Radiofoto AP).

Argentina pide apoyo del TIAR para hacer frente al ataque británico

WASHINGTON, 24 (EFE).- Argentina pidió hoy la reanudación de la XX Reunión del TIAR para buscar, en ese marco, la ayuda de las naciones del hemisferio con el fin de hacer frente al ataque británico.

El pedido quedó formalizado por el embajador argentino ante la OEA, Raúl Quijano, en una carta enviada al canciller uruguayo, Estanislao Valdés, presidente de la Vigésima Reunión del TIAR que fue instalada aquí a mediados de abril.

En la primera sesión, se aprobó una resolución, apoyada por 17 naciones y la abstención de Estados Unidos, Colombia, Chile y Trinidad Tobago, instando al cese inmediato de la soberanía argentina sobre las islas Malvinas.

Se determinó también que la Vigésima Reunión se mantendría abierta, hasta que una de las naciones contratantes del TIAR pidiera su reapertura.

Argentina consideró hoy que "están dadas, con creces, las condiciones para una nueva reunión de cancilleres de los estados americanos" y estima que la primera reunión de cancilleres de los estados americanos "para hacer frente a los ataques recibidos el debido cumplimiento, porque graves hechos de carácter bélico y político han tenido lugar con posterioridad a su aprobación".

En la carta dirigida al Canciller uruguayo, se afirma que, "en vista de la extrema gravedad de la situación, es de consideración que la reunión del TIAR debe adoptar medidas adicionales".

El embajador Quijano indica que, de conformidad a lo establecido por el TIAR, cuyo objetivo es asegurar la paz, debe proveer ayuda recíproca "para hacer frente a los ataques recibidos el debido cumplimiento, porque graves hechos de carácter bélico y político han tenido lugar con posterioridad a su aprobación".

Después de que en las reuniones de abril Estados Unidos eludió comprometerse a apoyar a Argentina y tras el anuncio de Washington de alinearse con Inglaterra, se interpretó la actitud norteamericana como "una herida grave" para el sistema interamericano.

Fuentes diplomáticas latinoamericanas indicaron hoy a la agencia EFE que, en la próxima reunión del TIAR, es de esperar una posición regional condenatoria en las últimas semanas la actitud "colonialista" de Gran Bretaña.

También se prevé que la nueva ronda de sesiones de la Reunión de consulta no sea a nivel de cancilleres, aunque no se descarta la posibilidad de la presencia de algunos de ellos.

En 1947, en caso de agresión están previstas sanciones económicas, diplomáticas y hasta militares.

Varias naciones suscriptoras del tratado del TIAR han ofrecido apoyar con armas a Argentina para luchar contra Gran Bretaña.

Gral. Torrelío en foro de empresarios: "Partidos no están listos para afrontar los peligros que atingen a la Patria"

Dijo que gobierno no es responsable de crisis política y social y anunció medidas económicas complementarias

El general Celso Torrelío Villa sostuvo ayer que la respuesta de los partidos políticos a las medidas económicas que ha dictado el gobierno, demuestra que "no se encuentran listos para afrontar los peligros que atingen a la propia existencia de la Patria".

"Si hubiera vocación de grandeza, se darían cuenta de que el gobierno, al promulgar esas medidas económicas y conjurar la crisis económica-social, proyecta para el futuro una democracia permanente y duradera", dijo.

Torrelío hizo esas afirmaciones en un discurso que pronunció en el Foro de Empresarios, que se realizó ayer.

"Los peligros políticos, aparentemente, no quieren el diálogo con un gobierno que adopta medidas económicas; esto no nos afecta, pero lamentamos que en Bolivia, quienes pregonan la necesidad de una revolución moral sean los primeros en eludir los riesgos, que solamente las causas profundamente éticas pueden asumir", agregó.

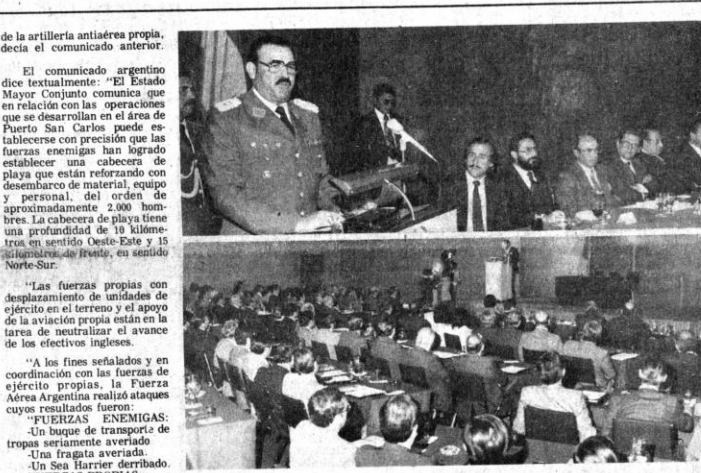
Se refirió también a las organizaciones laborales. Dijo que "se han lanzado a una desenfrenada actividad anarquizante, que debilita profundamente la vida económica nacional. Lamentablemente, se encuentran influidos por las mismas consignas de caos y anarquía que dieron lugar al rápido deterioro de la apertura democrática de los años 78, 79 y 80".

"Estos mismos, que ayer fueron parte responsable del fracaso, pretenden hoy cerrar la posibilidad de un desarrollo constitucional para el futuro inmediato", añadió.

Torrelío justificó las medidas económicas que dictó su gobierno en febrero y marzo pasados, afirmando: "Son el resultado de una profunda crisis que mi gobierno ha heredado del pasado".

"Se cree, erróneamente, que las medidas económicas adoptadas por el gobierno han provocado el cuadro de desconfianza que hoy vivimos. Este cuadro económico no es otro que el producto de la grave crisis económica mundial".

"Toda la nación sabía que debíamos adoptar medidas económicas muy profundas para combatir el deterioro social y económico que devoraba literalmente a la Nación. Nadie puede negar que fueron adoptadas con decisión y



FORO.- Delegados de la Banca, minería, industria, agricultura, construcción y representantes de federaciones departamentales de Empresarios Privados, asisten al "Foro Nacional de Análisis de la Política Económica del Gobierno". El Gral. Celso Torrelío fue uno de los principales oradores de la jornada, en la que participaron también varios ministros. En la composición gráfica, dos aspectos del foro que se cumplió en el Hotel Sheraton, de la ciudad de La Paz.

CEE amplió indefinidamente las sanciones económicas a Argentina

Italia e Irlanda rehusaron unirse a la medida

BRUSELAS, 24 (AP).- Ocho de los 10 países del Mercado Común Europeo (MCE) decidieron renovar las sanciones económicas contra Argentina durante un período indefinido en demostración de apoyo a la lucha británica por la posesión de las islas Falkland.

El Ministro de Relaciones Exteriores de Bélgica, Marc Geylen, dijo que la decisión se adoptó en una reunión de los Ministros de esa cartera del MCE, a pedido del Secretario de Relaciones Exteriores británico Francis Pym.

Italia e Irlanda, los otros dos integrantes del MCE, declinaron unirse a la medida que prohíbe las importaciones provenientes de la Argentina. Esas sanciones expiraban a la medianoche (23:00 GMT) de hoy, agregó Geylen.

Los dos países también se rehusaron a adherirse a la extensión de una semana de las sanciones, limitada el lunes pasado por los otros ocho miembros del MCE.

Los 10 países del Mercado Común suspendieron las importaciones argentinas por un mes desde el 17 de abril. Al expirar la prohibición el lunes pasado el país se informó que las medidas continuarán sin límite. Se discutió si debían extenderse un mes más al final de mayo, pero el acuerdo de que sería mejor no establecer un límite.

"Pienso que la renovación de la prohibición es un grado de apoyo y solidaridad del que el Reino Unido estará muy agradecido", señaló. Consultado sobre cómo se sentía porque nuevamente Irlanda e Italia rechazaron adherirse a las sanciones, Pym contestó: "Ellos tienen dificultades políticas que yo entiendo".

En 1980, último año del que se tiene información, Argentina colocó el 25 por ciento de sus exportaciones en el Mercado Común por un total de 2.400 millones de dólares.

Respuesta de Thatcher al Papa

Gran Bretaña no cesará la lucha hasta que se retire Argentina

LONDRES, 24 (AP).- La Primera Ministra Margaret Thatcher comunicó hoy al Papa Juan Pablo II que Gran Bretaña no cesará la lucha por las islas Falkland (Malvinas), hasta que se hayan retirado las tropas argentinas.

La Sra. Thatcher respondió con la que describió como "franqueza y sinceridad" al más reciente llamado de paz del Pontífice en una carta entregada por el Embajador británico en la Ciudad del Vaticano. Sostiene que "nuestra causa es justa" y agrega:

"Una cesación del fuego de rebajas a confundir a los argentinos. De no ser así el agresor quedaría en ocupación y en posesión de las recompensas de la aventura militar".

La respuesta de la Primera Ministra se conoció en momentos en que los marinos británicos procuraban salvar una fragata incendiada en el estrecho que separa a las dos islas principales del archipiélago austral.

La nave incendiada, hasta ahora no identificada, fue alcanzada ayer por la tarde por proyectiles cuando aviones argentinos lanzaron su segundo ataque en masa contra la flota británica desde que según se informó unos 3.000 soldados británicos desembarcaron el viernes y establecieron una cabeza de puente en San Carlos, en la isla Malvinas Oriental.

El Ministerio de Defensa se rehusó a confirmar versiones periodísticas de que comandos británicos habían recuperado la localidad de Goose Green (Ganso Verde), a unos 32 kilómetros al sur de San Carlos, y la cercana pista de aterrizaje donde se estima que hay atrincherados unos mil soldados argentinos.

"Todo va a llegar en su debida oportunidad"

Torrelío, sobre cambio de gabinete: El presidente Celso Torrelío Villa dijo ayer que la población conocerá oportunamente los cambios que ha sugerido el Alto Mando de las Fuerzas Armadas dentro del gobierno.

"Cuando se aplicarán las recomendaciones del Comando en Jefe sobre la reestructuración del Gabinete y algunos cambios militares", preguntaron ayer los periodistas al Presidente: "Todo va a llegar en su debida oportunidad", respondió.

La declaración presidencial se conoció al término de una entrevista que en el Estado Mayor del Cuartel Militar, coronel Faustino Rico Toro.

El Presidente se negó a responder a las preguntas. Dijo, reiteradamente, que los cambios a nivel de gobierno y militar "se concretarán oportunamente".

Arafat pide el cese de hostilidades a Irán Irak

ISLAMABAD, 24 (L.R.).- Yasser Arafat, líder de la Organización para la Liberación de Palestina, llamó a un alto al fuego entre Irak e Irán en el interés de la unidad islámica.

Arafat, que llegó ayer a Islamabad para una visita de 24 horas a Pakistán, exhortó al Presidente paquistaní Muhammad Zia-Ul-Haq y a otros miembros de una misión islámica de paz a intensificar sus esfuerzos para poner fin a la guerra del Golfo.

En un discurso que pronunció en un banquete que le ofreció anoche el Presidente Zia, Arafat dijo que hubo explosiones en todo el Medio Oriente. "La guerra entre Irak e Irán debe detenerse inmediatamente... y los problemas deben resolverse con comprensión fraternal", añadió.

Dijo que los países islámicos están atravesando una fase difícil y que debían darse cuenta que deben sentarse juntos para resolver sus problemas a través de la cooperación mutua.

El Presidente Zia urgió a los países islámicos a unirse para resolver sus problemas y aseguró a Arafat el inquebrantable apoyo de Pakistán para la causa palestina.

La anexión por parte de Israel de las Alturas del Golan las incursiones aéreas sobre campamentos de refugiados y palestinos han expuesto los "deseños expansionistas" de Israel, dijo Zia.

Khorramshahr escenario de dos batallas diferentes

NOTA DE REDACCION: El correspondiente de The Associated Press Alex Efty viajó a la ciudad iraní de Khorramshahr poco después de su captura por Irak al inicio de la guerra entre ambos países tras un mes de asedio. En la información siguiente el correspondiente compara las batallas libradas por su captura entonces y la de su aparente liberación hoy.

POR ALEX EFTY

NICOSIA, 11 (AP).- La relampagueante liberación hoy de Khorramshahr en cuestión de horas, según afirmó Irán, contrasta drásticamente con la fiera batalla por esa ciudad de un mes que precedió su captura por Irak al comienzo de la guerra entre ambos países.

Los defensores iraníes quisieron una resistencia tan

fiera en septiembre y octubre de 1980, que después de su caída Irán rebautizó la ciudad con el nombre de Khushshahr (Ciudad Sangrienta). Khorramshahr quiere decir Ciudad del Verdor y la Felicidad.

De la ferocidad de la primera batalla dieron cuenta periodistas occidentales que fueron llevados por el alto mando iraní victorioso en una gira por la ciudad después de su caída.

Apenas si una sola casa del núcleo urbano de 150.000 habitantes salió indemne. Casi todos los edificios exhibían algún agujero producto de los impactos de proyectil en sus paredes exteriores.

Las piezas interiores de muchas otras casas estaban aplastadas por las bombas o pedruzcos de metralla de granada, evidencia de la lucha casa por casa que libraron sus defensores iraníes.

Un comandante iraní de alto rango reconoció a este correspondiente que los iraníes, muchos de ellos adolescentes inexpertos en las filas de la guerra civil revolucionaria, fanáticamente leales al Ayatollah Ruhollah Khomeini, "opusieron una resistencia muy firme, lucharon a muerte".

La afirmación iraní de que la ciudad fue "totalmente" hoy, pocas horas después que las primeras tropas iraníes entraron en sus afueras, indica aparentemente que los iraníes apenas si opusieron resistencia.

Irán dijo que hasta 12.000 soldados iraníes se rindieron, muchos de ellos totalmente desmoralizados después de la muerte de su comandante.



ATENTADO.- Beirut, 24 (AP).- Restos del automóvil destruido con una bomba escondida bajo el asiento. La máquina estaba en los predios de la Embajada de Francia en Beirut. Murieron 21 personas (Radiofoto AP).

Cuatro muertos y 21 heridos en un atentado en El Líbano

BEIRUT, 24 (AP).- Cuatro personas perecieron y 21 resultaron heridas cuando una bomba explotó bajo el asiento de un automóvil de la embajada de Francia en Beirut.

Un aparato de control remoto fue utilizado para detonar la bomba poco después de que la conductora, Anna Comandis, recibió permiso para transgredir la entrada de la embajada, dijo la policía.

Comandis, de nacionalidad francesa y secretaria de la sección económica, pereció cuando el estallido destruyó su automóvil.

Otra víctima es Daniel Petard, un soldado francés asignado a la custodia de la misión el mes pasado luego de un incremento de ataques a diplomáticos franceses en esta capital. Por lo menos tres embajadores y 30 diplomáticos extranjeros perecieron desde la guerra civil de 1975-76.

La ciudad fue liberada después de una lucha heroica y vigorosa por parte de las Fuerzas Armadas, los cuerpos de guardias revolucionarios islámicos y fuerzas irregulares y populares iraníes, dijo Irán.

Irak no ha respondido aún a la afirmación iraní de la radio de Bagdad transmitió tampoco comunicados militares.

La agencia iraní dijo que las fuerzas atacantes iraníes tomaron primero la población

Irán afirma que sus ejércitos liberaron ciudad de Khorramshahr

BEIRUT, 24 (AP).- Irán dijo hoy que sus fuerzas "liberaron" la ciudad portuaria de Khorramshahr después de permanecer ocupada durante 578 días por los iraníes, en una acción que puso fin a la presencia militar iraní en todo el territorio de la provincia de Kuzestán que había conquistado, de acuerdo con la agencia oficial Irn captada aquí.

De ser cierta la versión, la caída de Khorramshahr, en el suroeste de Irán, implicaría una humillante derrota y una pérdida virtual de la guerra de 20 meses para el gobierno del presidente Saddam Hussein; dijeron los observadores.

Khorramshahr, situada en la costa oriental de la disputada vía marítima de Shatt Al Arab, era el último baluarte en poder de Irak en el Kuzestán, escenario sur de la guerra entre ambos países que estalló en el flanco norte el 22 de septiembre de 1980.

La ciudad fue liberada después de una lucha heroica y vigorosa por parte de las Fuerzas Armadas, los cuerpos de guardias revolucionarios islámicos y fuerzas irregulares y populares iraníes, dijo Irán.

Irak no ha respondido aún a la afirmación iraní de la radio de Bagdad transmitió tampoco comunicados militares.

La agencia iraní dijo que las fuerzas atacantes iraníes tomaron primero la población

de Vail Asr al oeste de Khorramshahr y bloquearon los

suministros y rutas de escape por tierra y a través de Shatt al Arab desde el sur de Irak, antes de irrumpir en la asediada ciudad a través de su principal acceso por el oeste.

Las tropas iraníes se están "rindiendo a los victoriosos combatientes del Islam en número tan grande que no hay transporte adecuado para

evacuación de la ciudad", declaró un informe a la agencia iraní Irna.

La agencia afirmó que las primeras horas de la liberación de Khorramshahr se capturaron por los iraníes.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Versiones publicadas por la prensa árabe estimaron que unos 12.000 soldados iraníes habían sido capturados por Khorramshahr.

Incremento de exportaciones del Brasil a Arabia Saudita

BRASILIA, 24 (AP).- El Ministro de Petróleo de Arabia Saudita, Ahmed Zaki Yamani, inició hoy conversaciones con autoridades brasileñas en las que se descuenta que será tratado el interés de este país en aumentar sus exportaciones al reino saudita.

La balanza comercial brasileña con ese país arroja un saldo ampliamente favorable a Arabia Saudita en virtud de las compras de petróleo. Brasil adquiere de ese país, su principal fuente petrolera, 220.000 barriles diarios, casi un cuarto de su consumo total, calculado en un millón de barriles.

El año pasado, pagó al reino saudita 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

saudio 3.796.4 millones de dólares por ese producto. En el mismo periodo, sólo pagó 161 millones de dólares al país.

Yamani llegó el viernes a la ciudad de Manaus y pasó la semana con un programa "exclusivamente turístico". El programa del ministro que vino de la reunión de la Organización de Países Exportadores de Petróleo en la ciudad de Ginebra, Suiza, incluyó una visita al museo del índio, el teatro de Manaus y una excursión a la Amazonia y el Negro.

El año pasado, pagó al reino

Diario informa que Sudáfrica vende cohetes a la Argentina

JOHANNESBURGO, 24 (AP).- Un periódico denunció hoy que Sudáfrica está proporcionando cohetes de superficie a Argentina para ser utilizados en su lucha contra el terrorismo en las Islas Malvinas, pero un vocero del Ministerio de Relaciones Exteriores rechazó confirmar o negar la veracidad de la información.

Según el vespertino "The Star", que atribuyó su informe a fuentes de Ciudad del Cabo, el material bélico es transportado por un avión carguero uruguayo.

El diario dijo que las armas son transportadas en cajones marcados como si llevarán "repuestos para tractores" y embarcados en un extremo alejado del terminal del aeropuerto de Ciudad del Cabo.

Al ser consultado sobre la versión, un vocero del ministerio dijo que el país había hecho saber que era "neutral" en el conflicto entre Argentina y Gran Bretaña, pero que es costumbre de Sudáfrica no comentar jamás sobre transacciones hechas por la industria gubernamental de armamentos.

El vocero recordó, empero, que Gran Bretaña había informado en la imposición de un embargo de armas a la ciudad de Sudáfrica debido a la política de segregación racial practicada en esta nación.

A raíz de ese embargo, Sudáfrica desarrolló su propia industria bélica y se ha tornado un abastecedor de armas a extranjeros, se explicó.

Según "The Star", Sudáfrica está proporcionando a Argentina 35.000 cohetes antibiónicos y repuestos para aviones jets del tipo usado por los países.

Los Gabriel, guiados por radar, tienen un alcance de 20 a 40 kilómetros, y "son tan devastadores como el Exocet que hundió al HMS Sheffield", dijo el periódico, refiriéndose al crucero británico que fue blanco de las armas argentinas en el Atlántico Sur.

El diario afirmó que Argentina está enviando armas a las Fuerzas Armadas de la comunidad económica europea y otros países, prohibiendo la venta de armamentos a la nación sudamericana poco después de la ocupación de las Malvinas en el abril.

El vocero hizo notar que Sudáfrica había proporcionado Gran Bretaña detalles sobre los vuelos de reconocimiento hechos por los soviéticos a las alvinas desde Angola.

Recordó que Sudáfrica había accedido a no vender a Argentina cohetes Exocet, con cual hizo una excepción de la prohibición de no comentar sobre transacciones de armas, debido a las reacciones nacionales que había provocado el hundimiento del Sheffield.

Alrededor del 40 por ciento de los cinco millones de sudacas blancos son de descendencia británica y el resto de descendencia holandesa.

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

En Londres, el Ministerio de Relaciones Exteriores afirmó que si existen esas ventas, la situación sería "considerada inaceptable".

DESMENTIDO

NACIONES UNIDAS, 24 (EFE).- Argentina negó hoy lunes en las Naciones Unidas estar recibiendo ayuda militar de Sudáfrica para su defensa en las Islas Malvinas y catalogó las afirmaciones en tal sentido del Ministro de Defensa británico como "absolutamente falsas".

Hernán Wassini Ezcurre, portavoz del Ministerio de Relaciones Exteriores argentino, sostuvo que las declaraciones de hoy del ministro británico de Defensa en la Cámara de los Comunes, "son absolutamente falsas y sólo constituyen una maniobra de la propaganda de guerra hipocrita de Gran Bretaña dirigida a restar apoyo a la actual lucha de Argentina contra el colonialismo".

El gobierno argentino, dijo el portavoz, respalda una vez más que "no admitirá el establecimiento de bases militares extranjeras en territorio de las Islas Malvinas".

Massini Ezcurre señaló que es el Reino Unido el que tiene esas intenciones, según lo manifestó ayer por su ministro de Relaciones Exteriores, que dijo que "nuestro deber es restaurar la dominación británica por la fuerza hasta que celebrer un acuerdo de seguridad".

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

El portavoz afirmó que de ese nuevo sistema defensivo sólo podrán participar los países de la Organización del Atlántico Norte (OTAN) "ampliando extrarregionalmente el área de influencia de este pacto militar".

El Reino Unido "con la acusación falsa del apoyo sudamericano al esfuerzo bélico de Argentina contra la agresión colonial británica" trató de sacar este conflicto de su "real contexto histórico que no es otro que la eliminación del colonialismo", afirmó el portavoz.

MEDICOS ESPECIALISTAS

Dr. PEDRO YAKSI FERAUDY

PRESENCIA

Director: Huáscar Cajías K.
Armando Marica V.
Mario Maldonado V.
Gustavo Pabon R.

Las Malvinas y algunas consecuencias

Fuera de las dolorosas consecuencias que, en el caso de la guerra por las Malvinas, tendrían las naciones occidentales ricas. No es ni, aquí, necesario — referirse a todos los efectos; pero sí vale la pena citar algunos, a modo de ejemplos.

En primer lugar, habrá que dudar fundamentalmente de la sinceridad con que esas naciones, al ser vulneradas por la Unión Soviética. Lo que es evidente es que ver a una posición basada en simple conveniencia, pero no en principios que puedan ser aplicados. No se advierte, valga la expresión, ninguna diferencia sustancial entre la posición de las Malvinas por Gran Bretaña y la que, no hace mucho, llevó a cabo la Unión Soviética contra Afganistán. Como, hace un cuarto de siglo, no se ve la diferencia entre la invasión británica al Canal de Suez y la soviética contra Hungría. Simplemente, en el primer caso, se agredió a una potencia, en el segundo, a un país débil. Se advierte, que cuando se trata de la diferencia de fuerzas, éstas serán utilizadas para imponer el criterio de los poderosos.

Tampoco puede dejar de mencionarse la agresión, ciertamente perjudicial y que se agudiza en las naciones pobres, a destinar mayor cantidad de recursos a la poca fructífera compra de armas. Esto puede considerarse imprescindible si se quiere la certidumbre de que las garantías y la seguridad ofrecidas por las naciones poderosas no son la menor consistencia, como se ha visto en el caso del TIAR. Las naciones del Tercer Mundo no pueden esperar protección sino presiones y hasta amenazas provenientes de los países ricos y poderosos. Esta será una natural consecuencia de lo que ocurre en las Malvinas. Ya no se puede creer en la sinceridad de los que se declaran amigos de los pobres, en sentido de que destinen recursos sobre todo al desarrollo; por lo visto, lo que quieren es que sean débiles y fácilmente derribables en lo militar y, como siempre, buenos candidatos para comprar algunas armas. Estas condiciones las hemos visto siempre.

Ahora, Argentina y otras naciones que se hallen en peligrosas situaciones, se ven obligadas a comprar armas, lo que necesitan para su defensa territorial. El proveedor más lógico, fácil y hasta relativamente barato, será el bloque soviético. Se harán adquisiciones de vestidos en occidente, para tales adquisiciones se tornen realidades: se dirá que ha habido una traición a la ideología del gobierno argentino y a la causa de la democracia latinoamericana, como si no fuéramos nosotros, en un mundo como el que es de la segunda guerra mundial, las naciones occidentales no tuvieron mucho que hacer en aliar con la Unión Soviética y administrar armas para derrotar al enemigo común. No vemos por qué Argentina no pueda y hasta hacer lo mismo si, de por medio, se halla la causa de la independencia y la libertad. Que se demuestre la sinceridad de propaganda para el comunismo, es cierto; pero no por causa del que se pretende sino del que ataca y de sus aliados.

Quienes piensen que la guerra por las Malvinas será como un episodio cualquiera, como una guerra sin trascendencia, están completamente equivocados. Las repercusiones serán enormes. A la América Latina, probablemente las consecuencias sean comparables con las que ha ocasionado, por ejemplo, la guerra de Viet Nam, que muestra de lucha contra el colonialismo.

Se gasta mucho más en armamentos que en proyectos de desarrollo

Por Claudio Aguirre Bianchi
Especial de IPS

La brecha entre las necesidades y la producción de cereales en el mundo se acentúa y se estima que para 1990 la brecha será de 1.500 millones de toneladas. En el mundo, la producción de cereales alcanzará de los 120 a los 145 millones de toneladas.

También se estima que las necesidades de asistencia económica internacional a los países más pobres del mundo para enfrentar la escasez de alimentos ascienden a ocho mil millones de dólares.

El presupuesto anual de defensa de los Estados Unidos es de 23 veces superior a esta cifra.

La ayuda al desarrollo de los países ricos a los países pobres es inferior a los gastos militares mundiales. Por ejemplo, los países ricos de Occidente, a través de la Organización de Cooperación y Desarrollo Económico (OCDE), en su conjunto donaron 1.500 millones de dólares en 1979.

Otro ejemplo está en el hecho de que el costo del financiamiento de un año de aire acondicionado en un país en desarrollo es de 10 dólares, mientras que el costo de un año de asistencia técnica es de 10 dólares.

El ex canciller de la República Federal Alemana, Willy Brandt, escribió hace un año que un medio por ciento de los gastos militares mundiales podrían ser utilizados para desarrollar los equipos agrícolas necesarios para aumentar la producción de alimentos de los países de bajos ingresos, acercándolos a la autosuficiencia en la producción de alimentos.

Al mismo tiempo, unos 400 mil de los 2.3 millones de científicos e ingenieros del mundo dedican su tiempo principalmente a la investigación y desarrollo de armamentos. En su gran mayoría, éstos se concentran en cinco países: Estados Unidos, Francia, Gran Bretaña y República Federal Alemana.

Si embargo, los gastos militares no pueden considerarse como generadores de empleo, ya que de los 100 millones de personas que trabajan financiados por dichos gastos.

Un estudio realizado en los Estados Unidos demuestra que mientras más dinero se invierte en armamentos, más personas quedan dedicadas a los trabajos de desarrollo.

Por lo tanto, los gastos militares no pueden considerarse como generadores de empleo, ya que de los 100 millones de personas que trabajan financiados por dichos gastos.

Dios nos habla cada día

JESUS ORA POR SUS DISCIPULOS

— Jesús miró al cielo y dijo: Padre, la hora ha llegado; glorifica a tu Hijo, para que también tu Hijo te glorifique a ti. Pues tú has dado a tu Hijo autoridad sobre todo hombre, para que a todos los que me dicen: "Señor, escucha", yo también diga: "Escucha".

Yo te he glorificado aquí en el mundo, pues he terminado lo que me mandaste hacer. Ahora, Padre, dame que tu presencia la misma gloria que yo tenía contigo desde antes que existiera el mundo.

A los que escogiste del mundo para dármeles, les he hecho saber quién eres. Erantuyos, tú me los has dado, y he hecho que todos los que me dicen: "Señor, escucha", yo también diga: "Escucha".

Cruzada en favor de los sordos

Por Ignacio A. Zalles S.J.

Desde el presente año escolar, viene funcionando la Escuela Católica Nuevas Voces, ubicada a poca distancia del Surco de Gasolina de la Av. Burocracia y Cochabamba.

El funcionamiento de esta pequeña Escuela viene a cubrir una imperiosa necesidad: la de brindar educación a los sordos de la zona.

Esta escuela ha sido iniciada por el señor Juan Carlos Argandoña, quien fundó el Instituto de Audiología, hace veinticinco años. Actualmente, el Instituto de Audiología, que tiene una gran experiencia en la atención de los sordos, ha iniciado una campaña de sensibilización en favor de los sordos.

El trabajo sindical es una verdadera vocación

Mensaje del Papa a los representantes de la Central Latinoamericana de Trabajadores.

Queridos hermanos, dirigentes de la Central Latinoamericana de Trabajadores: Gostosamente he aceptado la solicitud de un encuentro con vosotros, representantes cualificados del mundo del trabajo, a los que unen tantos recuerdos y vínculos de profunda estima.

Me complace ver en ese sector de la sociedad, como hombres y como cristianos, una conciencia de sus valores y una voluntad tanto enriquecida por ser humano; sobre todo cuando no sólo alienta a una solidaridad externa entre personas, familias o grupos sociales, sino que se abre a la esfera del espíritu, convirtiéndose también las riquezas religiosas y morales.

Quiero ante todo expresar mi vivo aprecio por la carta que me enviasteis hace algunos meses, para manifestar vuestra identificación con el espíritu y las orientaciones de la Encíclica "Laborem exercens". He apreciado asimismo vuestras iniciativas en favor de la difusión, estudio y actualización de la doctrina social de la Iglesia.

El trabajo sindical es una verdadera vocación que ha de servir para la auténtica participación de los trabajadores en la defensa y promoción de sus valores e intereses vitales; y en el orden de las necesidades económicas, individuales, familiares, culturales y éticas, sea en el de una participación pública con vista al bien común.

No ignoro las dificultades y obstáculos que vuestro servicio sindical debe afrontar ante condiciones de vida y trabajo, muchas veces duras de superar, y a veces, cuando se imponen restricciones que atentan contra el legítimo derecho de libertad asociativa.

Los participantes serán los mismos que en la reunión anterior, celebrada en junio del año pasado cerca de Ottawa, la capital canadiense, en el marco de la celebración de los cincuenta años de la fundación de Estados Unidos, Ronald Reagan, y de Francia, François Mitterrand, y de los primeros ministros de Japón, Seisaku Suzuki, Gran Bretaña, Margaret Thatcher, Alemania Federal, Helmut Schmidt, Italia, Giovanni Spadolini, y Canadá, Pierre Trudeau.

En este sentido, Mitterrand tratará de imponer un intercambio global de puntos de vista sobre las relaciones entre Occidente y el mundo norteamericano, sobre los problemas económicos.

El mandatario francés abordará el encuentro con una ambiciosa ponencia sobre las nuevas tecnologías, el empleo y el desarrollo. El mundo norteamericano podrá abrir perspectivas a mediano y largo plazo y ayudar a salir de la crisis.

Otra innovación será la naturaleza del comunicado final: esta vez no será redactado antes de la reunión y será muy breve, en un lenguaje sencillo, a fin de evitar la literatura "de espaldas a las fuentes financieras".

El encuentro será un momento de encuentro y de colaboración entre los dos mundos, para reactivar el diálogo Norte-Sur, desde renovado en la Cumbre de Cancún (México) en 1977.

El sindicalismo viene deformado si es expresión de corporaciones egoístas o instrumento de manipulación política para intereses ideológicos y políticos. Por el contrario, enlaza su misión cuando, en un clima de respeto a todo grupo social y por encima de odios, asume la dignidad humana integral como criterio de servicio a los trabajadores, como fondo de conciencia del sentido profundo del trabajo en la realización del hombre, como búsqueda de elevación y democratización auténtica de los ambientes de trabajo y de la vida social. Es ese substrato ético el que debe inspirar y guiar la actividad sindical.

Muchas esperanzas puede ofrecer en América Latina un sindicalismo revitalizado en la prueba, si es capaz de hacerse heredero e intérprete de las mejores tradiciones populares y nacionales de esencia cristiana y basadas en las enseñanzas sociales de la Iglesia. Del encuentro cumbre y respetuoso entre la Iglesia y el mundo laboral pueden surgir tantos frutos de abundancia, como la que he invocado mi predecesor Pablo VI y los obispos latinoamericanos en Puebla.

La Iglesia sigue ofreciendo al mundo del trabajo la presencia estimulante y esperanzadora de Cristo, Señor de la Historia, que llama a los sistemas económicos, a las culturas, personas, grupos sociales, a los Estados y al orden internacional a abrirse al hombre, partiendo de la común filiación en Dios Padre y de la fraternidad consiente entre todos los hombres.

Al concluir este encuentro, saludo en vosotros, con gran estima y afecto, a todos los trabajadores de América Latina y pido a Dios que bendiga a vosotros, a vuestras familias y a todos aquellos a quienes representáis.

Octava Cumbre de las potencias industriales

Por Patricio Tupper
Especial de IPS

Encarecen el crédito internacional y terminan la reunión de la Cumbre de las potencias industriales.

Reagan deberá hacer frente a sus problemas económicos, como lo solicitó al final de la política del "dinero curo", con sus serias dificultades económicas, como lo solicitó al final de la política del "dinero curo", con sus serias dificultades económicas, como lo solicitó al final de la política del "dinero curo", con sus serias dificultades económicas.

En medio de los problemas económicos, especialmente entre europeos y japoneses. Si bien "Japón" no está en el banco de los acusados, "se dirán claramente algunas cosas que nunca se le dijeron".

Esta vez los problemas económicos no tendrán una importancia particular, puesto que los precios de las materias primas, especialmente el petróleo, están en niveles altos.

La filial está dedicada a financiar el desarrollo de recursos energéticos en los países en desarrollo, especialmente en el Tercer Mundo, comparado con los 13 mil millones que representa el costo de los préstamos del Banco.

Si embargo, los Estados Unidos y las grandes compañías petroleras transnacionales se oponen al proyecto.

Otra proposición francesa para la cumbre de Versalles será probablemente materia de arduo debate: la estabilización de los precios de las materias primas. Mitterrand expresó en múltiples oportunidades, en particular durante su gira por América Latina, que no podrá haber desarrollo interno sin una estabilización generalizada de los precios de las materias primas.

Un último punto que tendrá relación con los países del sur es el de la ayuda al desarrollo. Los Estados Unidos han reducido en dos tercios (63 por ciento) su contribución a la Asociación Internacional para el Desarrollo (AID), la financiación de préstamos condicionados del Banco Mundial.

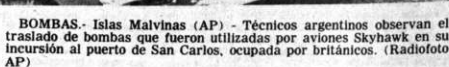
Consecuencia de esta medida, se producirá una reducción equivalente de las cuotas de los otros países miembros. El monto total de la ayuda al desarrollo de los Estados Unidos en 1982 será de 1.100 millones de dólares.

La "Lepa" michenense
 "En la zona de la Lepa, un fraude en los comicios de Colombia", dijo Betancur, durante de 39 años, en los comicios locales por responsabilidad de los seguidores de López Heisen.
 Sustento sin embargo: "Aunque sea manifiesto, la ley asegura la victoria".
 En las encuestas desde el comienzo de la campaña electoral dan una clara ventaja a la "Lepa".
 El senador Galán, de 39 años, aseveró que ganará la elección del comicio a menos que el fraude en masa.
 "Es una vergüenza",

Michelsen, de 69 años, dijo que los fraudes electorales en la zona de la Lepa forman parte de la tradición. Galán "constituyen una explicación anticipada de la derrota que sufrirá el nacional del que se registrarán los comicios".
 El estado actual, Gerardo Galán, máxima autoridad electoral del país, expresó que "es muy difícil el fraude" a menos que se haga un sistema de votación en Colombia.
 Pero admitió que si los jurados (fiscales) de los comicios de votación no son de acuerdo es posible intentar un fraude por votantes fraudulentos. Para cerrar la puerta a esa posibilidad de alteración de la voluntad

Pero admitió que si los jurados (fiscales) de los centros de votación se ponen de acuerdo es posible introducir en las urnas votos fraudulentos. Para cerrar la puerta a esa posibilidad de alteración de la voluntad popular los jurados se integran

También los partidos han formado brigadas de vigilancia electoral con afiliados que tendrán la misión de presenciar los escrutinios e impedir cualquier maniobra ilícita.



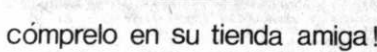
Los miembros de la junta de gobierno recorrieron esta mañana los barrios más afectados para determinar el tipo de ayuda que se prestará a los damnificados.

LEON AIZEN (AJZEN)

Da aviso al público en general, Bancos, Casas de Cambio etc. que, están circulando cheques y Cartas de Crédito que fueron sustraídas de mi domicilio el año de 1980 y que actualmente no tienen ningún valor, ya que estas cuentas han sido cerradas.

REPUBLICA DE COLOMBIA
VºBº CONTRALORIA DEPARTAMENTAL

número: 76



Arica - Santiago
días lunes y viernes



**corporación
regional
de desarrollo
de chuquisaca**

CORDECH: UN SIMBOLO Y UNA ESPERANZA PARA CHUQUISACA



LA PISCICULTURA RURAL HA CAPTADO LA ATENCION Y EL INTERES DE LOS CAMPESINOS EN LAS ZONAS ALTAS DE CHUQUISACA. LAS MAS DEPRIMIDAS DEL DISTRITO Y PERMITE UNA MEJOR ALIMENTACION Y NUTRICION.

**Los proyectos productivos de CORDECH
mejoran las condiciones económicas
de los campesinos del departamento
de Chuquisaca**



CHUQUISACA PUEDE CONVERTIRSE EN EL PRIMER DEPARTAMENTO PRODUCTOR DE MANZANAS MEDIANTE EL PROYECTO QUE ALIENTA CORDECH. LOS PRIMEROS RESULTADOS EN UNA AREA DE 35 000 HECTAREAS EN CULPINA PERMITEN ABRIGAR LA ESPERANZA DE UNA PRODUCCION SUSCEPTIBLE DE EXPORTACION AL GRUPO ANDINO.

**LA CORPORACION REGIONAL DE
DESARROLLO DE CHUQUISACA PARTICIPA
ACTIVAMENTE EN LA ASOCIACION ICILA,
EL PROYECTO NORTE DE CHUQUISACA,
FINANCIADO POR EL FONDO
INTERNACIONAL DE DESARROLLO
AGROPECUARIO FIDA**

**EL PROYECTO DE ASFALTADO DE
LA CARRRETERA SUCRE -TOTACOA**

**EL PROYECTO DE LA RUTA DIAGONAL
UNCIA - SUCRE - MUYUPAMPA**

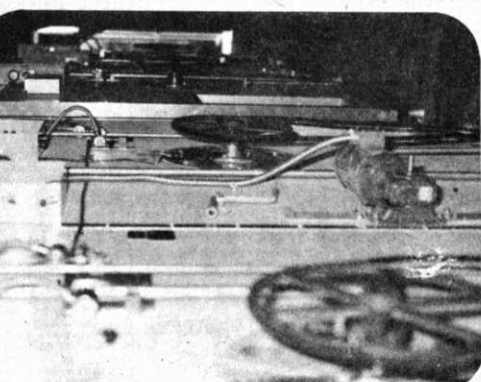
**TODOS ESTOS CONTRIBUIRAN A
CAMBIAR LA ACTUAL FISONOMIA
DE CHUQUISACA Y EL SUR
DE LA REPUBLICA**



LA SEGUNDA FASE DEL PROGRAMA DE FOMENTO A LA GANADERIA PORCINA (F.G.P.) CON UNA INVERSION DE \$US. 9.960.000. FINANCIADA EN PARTE POR EL BID. CONTRIBUYE A EXPANDIR LOS RESULTADOS DE UN PROYECTO QUE HA CONVERTIDO A CHUQUISACA EN EL PRINCIPAL PRODUCTOR DE CARNE PORCINA.



LA PRODUCCION DE ALIMENTOS BALANCEADOS ES INDISPENSABLE PARA LOS PROYECTOS PECUARIOS DE CORDECH. EN MONTEAGUDO FUNCIONA LA PLANTA DE ESTOS PRODUCTOS UTILIZANDO COMO BASE EL MAIZ, LA SOYA Y EL TARHUL. LOS EXCEDENTES SON ADQUIRIDOS POR LOS BENEFICIARIOS DE LOS PROYECTOS PRODUCTIVOS DE LA CORPORACION.



MODERNOS EQUIPOS DE INCUBACION HAN SIDO ADQUIRIDOS POR CORDECH PARA EL PROYECTO AVICOLA. CUYA META ES EL MEJORAMIENTO DE LAS CONDICIONES DE VIDA DE LOS POBLADORES DE CHUQUISACA.



EL PROYECTO DE MEJORAMIENTO OVINO CON RAZAS SELECCIONADAS CORRIEDALE HA ALCANZADO EXCELENTES RESULTADOS Y SE PROYECTA SU EXPANSION PARA GENERAR LA FUTURA INDUSTRIA TEXTIL DEL DEPARTAMENTO. DICHO PROYECTO ES FINANCIADO POR LA SECRETARIA EJECUTIVA DEL PL-480.

CASA GRACE S.A.



EN SANTA ANA.- Autoridades eclesiásticas son vistas en la fotografía cuando realizaron una visita a Santa Ana del Yacuma (Beni) para interiorizarse de los problemas de la región, de izquierda a derecha, monseñor Carlos Anasagasti, el Nuncio Alfio Rapisarda y el párroco de esa localidad, P. Andrés Alberdy (Foto Mons. Bosl para PRESENCIA).

Preocupa en Tarija demora en las obras del gasoducto

TARIJA, 24 (PRESENCIA). Profunda preocupación reina en todos los círculos de esta ciudad frente al incumplimiento de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos en tender el gasoducto a esta ciudad y áreas industriales, el que fue oficialmente prometido por el Presidente de la República el 15 de abril pasado.

El general Celso Torrello Villa, como máxima realización en favor de Tarija, cuando conmemora su aniversario cincuenta, aseguró que las obras serían iniciadas el 30 de abril imposterablemente y que para este fin se habían asignado cuatro y medio millones de dólares americanos. Este anuncio fue recibido con gran alborozo por el pueblo concentrado en la plaza Luis de Fuentes, el que creyó

que ese anhelo había logrado una feliz concreción. Ese mismo pueblo ahora se encuentra decepcionado porque, a los pocos días del ofrecimiento presidencial, se dijo que el proyecto sería ejecutado a partir del 15 del presente mes de mayo; plazo que tampoco ha sido cumplido.

El gasoducto "Bermejo-Embudo-Tarija-El Puente" es considerado vital para el desarrollo económico de la región, porque permitirá sustituir los carros carburantes líquidos en la generación de energía eléctrica por gas y de esta manera las fábricas de papel, vidrios, cemento, otras menores y la población en general, podrían disponer de electricidad más barata y salvar del inminente colapso a

numerosas plantas industriales. Las instituciones ven con profunda preocupación que Tarija es uno de los departamentos productores de gas y que su producción es en alto porcentaje exportada por el Estado, sin que la región pueda utilizar esta riqueza para desarrollar industrias que permitirían superar el angustioso atraso que confronta.

Aquí se ha criticado a YPFB que no atiende oportunamente las necesidades del departamento del cual, en gran medida, depende su existencia. La población se resiste a aceptar que este proyecto se convierta en una promesa más de las que suelen hacer los gobernantes cuando visitan las capitales del sur en ocasión de recordar sus fastos históricos.

Se preparará en Tarija personal para la educación en fronteras

TARIJA, 21 (PRESENCIA). La coordinación nacional del proyecto especial multinacional de desarrollo educativo integrado de zonas limítrofes (Organización de Estados Americanos-Ministerio de Educación y Cultura) ha convocado a las autoridades e instituciones de Tarija a un seminario de información y coordinación para la preparación de recursos humanos en fronteras.

La agenda de esta reunión, según informó José Reinaldo Cortez Olafeta, coordinador boliviano del proyecto, prevé la presentación de un informe de parte de las autoridades, sobre las labores que cumplen en las áreas fronterizas y su incidencia en el desarrollo regional.

Se espera sugerencias para la coordinación interinstitucional y multidisciplinaria en la preparación de recursos humanos en fronteras.

En el seminario de información, que se desarrolla en la Prefectura del Departamento, disertará el prefecto, el rector de la Universidad Juan Misael Saracho, el director distrital de Educación Urbana, el presidente de la Corporación de Desarrollo de Tarija, el jefe de Unidad Sanitaria, los jefes regionales de FOM, INALCO, IBTA, director de Acción Cultural Loyola, el director del Instituto Departamental de Deportes y el gerente de la Asociación San Jacinto.

El padre Tumiri Javier, dirigiéndose a los religiosos asistentes, expresó que la tarea de evangelizar y el compromiso con los pobres no es fácil, trae consigo diversos conflictos con las autoridades nacionales, e

Ganaderos rechazan reajuste de créditos

SAN JOSE DE CHIKUITOS, 24 (PRESENCIA). Decepción y protesta ha causado entre los ganaderos de esta provincia la determinación del Banco Agrícola de reajustar los préstamos que concedió hace tiempo, al precio que tiene el dólar en el mercado paralelo.

Los ganaderos han expresado que la medida constituye un atentado no solamente a sus intereses sino a los del país, porque con ello se trata de frenar el desarrollo de la ganadería, al punto de que consideran que podría desaparecer ese importante pilar de la economía nacional.

Hicieron ver que no hay relación en la medida que quiere aplicar al Banco Agrícola, de cobrar préstamos que concedió cuando el dólar valía 25 pesos por unidad y el precio que tiene ahora en el mercado negro.

Presidente de Derechos Humanos:

Entidades de defensa de dignidad humana deben cumplir su cometido

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA). "La vigencia de la Asamblea de los Derechos Humanos es cada vez más urgente cuando se defiende a los pobres, al mundo obrero, al mundo campesino, en una palabra cuando se defiende la justicia en todos los aspectos". Agregó que no se puede aceptar esta actitud de esa organización p. Julio Tumiri Javier, al posesionarse a la nueva directiva de la filial Cochabamba de aquella institución.

El pastor Gustavo Tórrez resultó elegido como nuevo presidente de esa entidad regional. Estará colaborado por nueve personas pertenecientes a los sectores profesionales, fabriles, campesinos, estudiantes, colonizadores, barrios marginales, prensa y religiosos.

Destacó que hay iniciativas que surgen del hombre mismo, porque son en defensa de sus derechos, que chocan con quienes los quieren mantener en silencio. Señaló que hay comunidades cristianas en las que

incluso en el interior de la Iglesia. "A pesar de ello, no debemos evadir el conflicto, ya que esto se produce cuando se defiende a los pobres, al mundo obrero, al mundo campesino, en una palabra cuando se defiende la justicia en todos los aspectos". Agregó que no se puede aceptar esta actitud de esa organización p. Julio Tumiri Javier, al posesionarse a la nueva directiva de la filial Cochabamba de aquella institución.

Luego indicó que la gente comienza a tomar conciencia de esta situación; se comienza a organizar, a defender sus derechos.

El padre Tumiri Javier, dirigiéndose a los religiosos asistentes, expresó que la tarea de evangelizar y el compromiso con los pobres no es fácil, trae consigo diversos conflictos con las autoridades nacionales, e

nunca se había de esta manera porque "huele a política". Hablar de los derechos humanos, de los derechos laborales, para muchos resulta cómodo.

Afirmó que "Dios está con los pobres, no en forma pasiva sino total. Cristo abrazó la condición de los pobres por sola razón; los pobres prefieren cualquier cosa que sea la moral en que se encuentran en el servicio al hombre, a transformar el mundo, a transformar la sociedad, a que aparezca la señal del reino".

Al terminar su discurso el padre Tumiri pidió que luchando por el respeto a los derechos humanos, la vigencia de la Constitución Política del Estado, la mejora de las condiciones de vida "porque violación número uno es la miseria", anotó.

Asociación de inquilinos pide suspendan juicios de desahucio

COCHABAMBA, 23 (PRESENCIA). La Asociación Departamental de Inquilinos se ha dirigido al gobierno pidiendo la suspensión inmediata de los juicios de desahucio, mientras se dicte la nueva Ley del inquilinato, a fin de evitar los abusos e irregularidades que cometen a diario los dueños de casa, contra miles de inquilinos que por carecer de un techo propio están expuestos a vivir en las condiciones más análogas, en viviendas alquiladas, especialmente en los barrios marginales de la ciudad.

El ministerio del ramo indicó que se ha organizado una comisión de alto nivel para estudiar y proponer un proyecto de nueva Ley del Inquilinato, el cual tiene por objeto de dar una solución definitiva, consultando los intereses de los propietarios y de los inquilinos, para de ese modo acabar con el grave problema social que aflige a numerosas personas no sólo en Cochabamba sino en los demás distritos del país.

Dirigentes de la Asociación de Inquilinos han hecho conocer al cuadro estadístico de la gente que vive hacinada en humildes

condiciones de PRESENCIA

AL SERVICIO DE LA COMUNIDAD Y PARA TODO PRESUPUESTO

4 CENTES

viviendas, pagando caros alquileres y muchas veces mediante contrato mixto y en dólares.

Se agregó que el problema especialmente se concentra en las zonas marginales de la ciudad, donde realmente la vida que llevan numerosas familias, la mayor de estas con numerosos hijos, ya no pueden responder a las exigencias del pago de los alquileres, cuando debido a las medidas económicas y a la creación del funesto mercado paralelo, no tienen los suficientes recursos económicos para llevar el pan a sus hogares.

Remarcaron que, a esos antecedentes de carácter socioeconómico se suma la prepotencia y la arbitrariedad de los dueños de inmuebles que, mediante una serie de influencias en los tribunales de justicia, no tratan de seguir juicios de desahucio para echar a esa

gente humilde a la calle, sin ninguna consideración humana. Se dijo que en este mismo caso se encuentran muchas casas comerciales, profesionales y empresas de diversa índole, que han tenido que alquilar locales en zonas céntricas de la capital, para atender sus específicas funciones, dando lugar a que los dueños de casa imponen sus caprichos con contratos en dólares o mixtos o haciendo subir los alquileres cada semana, con grave perjuicio de los intereses comerciales, industriales y profesionales.

La Asociación de Inquilinos, por estas razones, pide al gobierno que se acelere la dictación de la nueva ley del inquilinato y mientras tanto se apueste una disposición legal para suspender los juicios de desahucio, a fin de velar por los intereses de la clase humilde de la población.

CENTRO ACCIÓN PENINSULA DE COPACABANA

Se cita con carácter de urgencia a todos los residentes de Copacabana, a la reunión que tendrá lugar el día miércoles 26 del presente, Hrs. 18.30 en el local de calle Juan de la Riva N° 1428, a objeto de proceder a la reorganización del centro.

Se insinúa, puntual asistencia.

La Paz, mayo 24, de 1982

LA DIRECTIVA

(Sello) Centro de Acción. Península de Copacabana - La Paz-Bolivia

Para una vida más larga del motor y eficiente operación de su vehículo.
100% norteamericano.

Av. Meol. Santa Cruz 1365
7° piso Casilla 6184

Tel. 342944

Anuncie en nuestros avisos económicos

Regale felicidad con regalos Hansa

HANSA Ltda.

DEPARTAMENTO MERCADERIAS TEL. 350878 Yanacocha esq. Mercado Secuencas COCHABAMBA ORURO PUTOSI SANTA CRUZ SUCRE CAMBURI TARIJA ATACAMA TUPIZA YLLAZON TRINIDAD

Y MUCHOS OTROS ARTICULOS DE REGALO DE LAS MEJORES MARCAS DEL MUNDO

Regaladores Moldes, fuentes de agua, pilares, revistas, libros, adornos para todas sus tortas, WILTON toda la línea.

Conjuntos de 2 y 3 piezas, blusas, Bleazer, sacos, pantalones, ropa de maternidad americana.

Galería Luz N° 21 - Centro Comercial Cristal Planta Baja, 301. Teléfonos 368861 - 361559.

Salvetti

en refrigeradores... CALIDAD en refrigeradores

25 Mayo 1982

SALUDO REVERENTE DEL COMITE CIVICO DE DEFENSA DE LOS INTERESES DE CHUQUISACA

AL 25 DE MAYO DE 1809

En esta fecha en la que el pueblo chuquisaqueño recuerda alborozado las Gestas Libertarias del 25 de mayo de 1809 el Comité Cívico de Defensa de los Intereses de Chuquisaca CODEINCA, compromete su voluntad inquebrantable de defender sus recursos naturales orientados al desarrollo integral del departamento.

CODEINCA, emplaza a las instituciones de la capital y provincias a participar vivamente en la búsqueda de soluciones a sus múltiples problemas. Al mismo tiempo, reafirma su participación activa en el bloque cívico de los pueblos del sur, consecuente con las políticas adoptadas de constituir polos de desarrollo para una integración nacional justa y equilibrada.

Presidente Domingo Arciénega, Vice-Presidente Ernesto W. Centellas, Vice Presidente Jorge Cano Q., Vocales: Félix Calderón, Armando Lara, Enrique Urquidí, Graciela T. de Mejía, Ronald Gantier, Edward Echeverría, Angel Baspineiro, Berardo Valda, Freddy Tórrez, Mamerto Tórrez.

Periodistas de Oruro procuran concretar un plan de vivienda

ORURO, 24 (PRESENCIA).- El comité de vivienda del Sindicato de Trabajadores de la Prensa, individualmente y en conjunto, ha comenzado a trabajar para la construcción de viviendas para los periodistas. Los terrenos fueron comprados con dinero de los propios periodistas, de Enrique Pérez, de la ciudad, a unos kilómetros del centro. El comité de vivienda, integrado por los periodistas: Juan Quinteros y Jorge Quinteros Zapata, señaló que los terrenos para la construcción de los lotes, serán

ADJUDICATARIOS DE CONVIFACG DEL PAIS, SE DIRIGEN AL PRESIDENTE

La Paz, 21 de mayo de 1982

Al señor
Gral. CELSO TORRELLO VILLA
Presidente de la República

Señor Presidente:

En El Alto de La Paz, existen dos urbanizaciones: 1º. de Mayo y Nuevos Horizontes, ambas albergan a casi 1.500 familias en viviendas construidas por el Consejo Nacional de Vivienda para Trabajadores (CONVIFACG). Los adjudicatarios de estas viviendas, que también construyeron en Oruro, Cochabamba, Santa Cruz, Potosí, Tarija y Sucre, todos los adjudicatarios de Bolivia determinamos formar un Comité Nacional de Defensa de los intereses de los Adjudicatarios de CONVIFACG; la finalidad de este sería un abuso y una injusticia que de nuestras viviendas, pues esto abarcaría más la miseria y el hambre en nuestros hogares.

En la carta abierta, dirigida a su alta autoridad, los adjudicatarios de Nuevos Horizontes pusieron en su conocimiento: 1º. Las deficiencias de las viviendas que nos adjudicaron y 2º. su rechazo a cualquier clase de incremento a las amortizaciones mensuales, nuestro Comité ratifica y apoya esos planteamientos. Con el fin de explicar al gobierno, por conducto del Ministerio de Urbanismo y Vivienda, las razones de nuestro movimiento, solicitamos audiencia a ese Portafolio, para poder llegar a un buen entendimiento, lamentablemente no se efectivizó, demostrando de este modo, que la política del diálogo es un simple lirismo. Buscamos este diálogo a fin de no llegar a actitudes de hecho, pero parecería que se pretende empujarnos a tomar determinaciones radicales, pero nosotros conscientes de nuestra responsabilidad tratamos de evitar hasta donde sea posible.

Si el informe de la comisión que estudia el caso de las viviendas de bien social es contrario a los intereses de los adjudicatarios de CONVIFACG, una vez más reiteramos que lo rechazaremos, porque nuestras posibilidades económicas no nos permiten contraer nuevas cargas, pues lo que ganamos no nos da capacidad para ello.

Asimismo insinuamos a su Excelencia, instruir al señor Ministro de Urbanismo y Vivienda la postergación del plazo para poner al día nuestros aportes atrasados con CONVIFACG, porque el término señalado por el gobierno, 5 de junio de este año, es muy corto tomando en cuenta la grave crisis que estamos atravesando.

Le recordamos que nuestro Consejo ejecuta sus programas con recursos propios y en la actualidad está abocado a construir edificios multifamiliares. Los mismos beneficiarán a los verdaderos trabajadores que somos los dueños. En esta época de crisis dudamos mucho.

Una vez más, Señor Presidente, fijamos nuestra esperanza en su sensibilidad y política social, esperando ser atendidos con justicia. En resumen lo único que solicitamos es que no se incremente el precio de nuestras viviendas.

En la seguridad de encontrar en Ud. un eco adecuado y justo a nuestra demanda, le saludamos un fraternal saludo.

POR EL COMITE NACIONAL DE DEFENSA DE LOS ADJUDICATARIOS CONVIFACG.

ANTONIO ANTEQUERA JUAN CHAVEZ
JULIO FERNANDEZ JUAN JUSTINIANO ABEL TABORGA
JAIME ABASTO R. ZAIDA LIMA FILIBERTO CARDOZO

Arzobispado de Cochabamba apoyará a obras comunales

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- El arzobispo, monseñor Genaro Prata, realizó hoy una visita al titular de la comuna, Ernesto Daza Rivero, habiendo conocido los planes y programas que tiene ese despacho para el mejoramiento urbano de la ciudad.

Luego se hizo presente en la reunión del consejo técnico de la Municipalidad, para departir con los funcionarios de alto nivel, que le expresaron que el trabajo de planificación que realiza, a pesar de las limitaciones presupuestarias, debido a las últimas medidas económicas dictadas por el gobierno, va en provecho de la ciudadanía.

Este organismo técnico funciona bajo la presidencia del alcalde, con la participación de oficiales mayores y directores de servicios.

Monseñor Prata ofreció toda clase de colaboración al municipio, a fin de efectuar una obra de coordinación con las parroquias de la ciudad, especialmente de las zonas marginales. Después de manifestar sus mejores votos para el éxito de las labores técnicas, impartió su bendición a la mencionada reunión de trabajo.

El alcalde municipal agradeció la visita de la autoridad eclesiástica, indicando que la comuna también cooperará en todo aquello que sea de interés de la arquidiócesis, para bien de la comunidad y del mundo católico de Cochabamba. Agregó que los buenos propósitos de monseñor Prata, en sentido de que toda obra se concluya, se harán efectivos en beneficio del pueblo.

Rigen medidas para preservar el aspecto de centro de Cochabamba

COCHABAMBA, 24 (PRESENCIA).- Con el propósito de preservar la arquitectura del centro de la ciudad, la Municipalidad ha dictado normas para que los propietarios de inmuebles comprendidos dentro del distrito cumplan con la obligación de mantener en buen estado los edificios, realizando los trabajos necesarios, sin modificaciones que alteren las fachadas, patios o cubiertas de techo, según informó el titular de ese despacho, Ernesto Daza Rivero.

El distrito V comprende las calles San Martín, Jordán, 25 de Mayo, Calama (ambas aceras)

Junin, Calama (acera norte), Ayacucho, Jordán (acera norte), Hamiraya, General Acha, Junin, Heroínas, Ayacucho (ambas aceras) y Mayor Rocha, hasta la San Martín.

Se agregó que, en el interior, no será autorizado el uso de suelo, ni afectación que pueda ocasionar alteración o que comprometa la integridad. Asimismo, no podrán autorizarse modificaciones de volumen por encima del actual (el volumen máximo es igual a dos plantas).

Se explicó que el artículo tercero de la ordenanza prohíbe el

Potosí pide presupuesto para obras del aeropuerto

POTOSÍ, 24 (PRESENCIA).- Un verdadero revuelo está causando en esta ciudad la información de que el Tesoro General de la Nación no ha presupuestado, en la presente gestión, una partida de recursos para la conclusión de los trabajos del aeropuerto local.

Hace dos años, mediante decreto supremo, se destinó la cantidad de 75 millones de pesos para dicho aeropuerto, pero sólo se ha desembolsado la mitad y hace dos semanas, las obras tuvieron que ser paralizadas hasta que la Corporación de Desarrollo se vio obligada a dar un préstamo de 17 millones, hasta que el Ministerio de Finanzas entregue los fondos destinados legalmente.

Sin embargo, se supo que dicha suma recién será devuelta a CORDEPO en 1983 y este hecho está originando descontentos y protestas en todos los sectores potosinos.

DOCUMENTOS

El Colegio de Ingenieros de Potosí ha emitido un documento analizando el problema y pidiendo el pronunciamiento de las demás instituciones para exigir que el gobierno cumpla con este distrito.

El Colegio Departamental de Arquitectos, en un manifiesto al pueblo potosino, del mismo modo, hace un extenso análisis del problema y exige que el Tesoro General de la Nación cumpla con la precipitación de CORDEPO y su forma aislada de trabajar y califica de "desolador" el panorama del desarrollo regional.

La federación de choferes, asimismo, ha expresado su criterio pidiendo al Tesoro General de la Nación que entregue los fondos destinados al aeropuerto y devuelva los dineros que eventualmente ha entregado al ente de desarrollo, al Batallón V de Ingeniería que tiene a su cargo las obras de modernización de la pista asfáltica. La prensa local se ocupa casi

Crisis económica fue negativa para feria agropecuaria rural

SAN ISIDRO, 24 (PRESENCIA).- La octava feria agropecuaria de San Isidro, en la provincia Manuel María Caballero, se desarrolló este año parcialmente, atribuido al factor económico dijeron técnicos del CIAT y los organizadores.

A esta feria, llegaban expositores no sólo de todas las comunidades y áreas productoras sino de otras provincias, para demostrar la calidad de los productos y a su vez, en el rubro bovino, el mejoramiento de la raza criolla con razas incorporadas hace pocos años.

Este año, los expositores campesinos no pasaron de unos 40, la mayoría de las regiones de San Isidro, Wiltrón, Pulquina, Saipina, Chillon, Comarapa y otras regiones de esta provincia, mientras que Agua Clara y Los Negros llegaron de la provincia Florida.

Pese a ser pocos los expositores, la calidad expuesta de los productos agropecuarios fue excelente, a decir de los visitantes y los técnicos.

El Ing. Agrónomo, José García, extensionista del CIAT, uno de los organizadores de estas ferias, decía que la insistencia se debe estrictamente al problema económico, especialmente a aquellos productores y tra-

diariamente de los trabajos del aeropuerto y existe preocupación en todos los sectores porque el gobierno no da un trato de consideración a esta parte de la patria.

En días pasados, viajaron a la sede de gobierno el alcalde municipal, el presidente de CORDEPO y el presidente de los profesionales, para reclamar los mencionados problemas y se espera que a su retorno ofrezcan un panorama cabal de los desembolsos de dineros.

Mientras tanto, en cuestión de horas, según se conoce, se conformará el Comité Cívico Potosino, bajo el patrocinio de Cámara Junior Internacional, filial Potosí.

Las muestras observadas en la feria de San Isidro, única en la provincia Manuel María Caballero, fueron desde la caña de azúcar traída desde los fértiles valles de Saipina hasta la oca, papalisa, quinsa traídas desde las serranías de Torrecillas, sin descontar la variedad de cítricos y otros productos tradicionales de esta provincia como la chirimoya. El técnico del CIAT afirmó que la feria no debería presentarse, pero influyó más la constancia del R.P. Cancio Friedrich o.p., párroco de esta localidad y uno de los principales promotores de esta feria.

De acuerdo a lo observado por autoridades y numerosos visitantes en la feria de San Isidro, que se desarrolla como un homenaje a la Fiesta patronal de San Isidro Labrador, no estuvieron presentes las firmas comerciales dedicadas a la comercialización de productos agropecuarios. Sólo llegó con la variedad de sus productos la empresa Productos Alimen-



BANCO HIPOTECARIO NACIONAL

A LA OPINION PUBLICA

El Directorio del Banco Hipotecario Nacional, considerando el contenido de un Voto Resolutivo publicado por el Sindicato de Empleados de la Sucursal La Paz, en fecha 20 de mayo de 1982, que vulnera el principio de autoridad que como derecho propio asiste a las entidades dedicadas a cualesquier actividades lícitas en el país, máxime si quienes ejercen tal principio de autoridad lo hacen legalmente y bajo el amparo de la Constitución Política del Estado.

RESUELVE: Continuar prestando su total y pleno apoyo moral y material a la Señora Gerente General quien en todo momento ha realizado su actividad con conocimiento del Directorio y bajo sus directivas.

EL DIRECTORIO

La Paz, 23 de mayo de 1982

ASOBAN CONFIERE PLENO RESPALDO A LOS GERENTES GENERALES DE LOS BANCOS HIPOTECARIO NACIONAL Y CREDITO ORURO

La opinión pública ha sido ingratamente sorprendida con la publicación, el día viernes 21 del mes en curso, de sendos Votos Resolutivos de los Sindicatos de Empleados del Banco Hipotecario Nacional y del Banco de Crédito Oruro, por los que se declara "persona no grata" a la señora Gerente del Banco Hipotecario Nacional, se exige su destitución y se amenaza con medidas de hecho; de igual manera, se pide la sustitución del Gerente General y de los principales ejecutivos del Banco de Crédito Oruro.

Como esta actitud, vulnera, flagrantemente, principios constitucionales y normas sustantivas y adjetivas del ordenamiento jurídico de la Nación, la Asociación de Bancos e Instituciones Financieras de Bolivia cumple un inexcusable deber al conferir pleno respaldo a los Gerentes Generales y principales ejecutivos de sus entidades afiliadas y declara que no permitirá atropellos a las facultades privativas de la empresa.

Los dirigentes sindicales saben que en ningún tiempo y lugar los ejecutivos empresariales han intentado nunca invadir el campo de acción del Sindicato; del mismo modo, están conscientes que ningún sindicato puede asumir para sí facultades de la empresa.

ASOBAN llama a la reflexión y a la cordura a los máximos conductores laborales del sector, quienes deben evitar que dirigentes a nivel Sindicato creen problemas artificiales de consecuencias imprevisibles.

ASOCIACION DE BANCOS E INSTITUCIONES FINANCIERAS DE BOLIVIA

La Paz, 24 de mayo de 1982

Con campesinos del Chapare y Chimoré

Se firmó convenio para plan de sustitución del cultivo de coca

El Director Ejecutivo del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico y los dirigentes campesinos de las Federaciones Agraria Especial del Chapare Tropical y Chimoré han suscrito un convenio mediante el cual los campesinos se comprometen a cumplir y ejecutar el plan de sustitución del cultivo de la coca.

El documento está suscrito por el Cnl. Raúl González Ferry a nombre del Consejo y por los dirigentes campesinos Renato Arias, Leonardo Quispe, Ángel Zambrana, Daniel Águanta, Nicanor López Carlos Meneses, Sinfoniano Maldonado, Sergio Almiranda y Eudoro Barrientos.

El informe oficial anota que, en la ciudad de Cochabamba, se realizó una reunión conjunta entre dirigentes campesinos del Chapare y Chimoré con el Director Ejecutivo del Consejo de Lucha contra el Narcotráfico. Al término de las reuniones, se suscribió un convenio relativo al análisis del plan quinquenal de reducción del cultivo de la coca. Al término del plan, la producción y demanda legal de la coca resultarán equilibradas.

"Como fruto de este análisis, expresa el convenio - se llegó a planteamientos únicos que, dentro de un espíritu esencialmente boliviano, suponen un enfoque integral, realista y responsable de las causas y soluciones para este cultivo

excedentario". El segundo capítulo del convenio indica que, bajo la coordinación del Consejo Nacional de Lucha contra el Narcotráfico, y en los términos en los que se ha convenido, los productores de coca del trópico cochabambino apoyarán decididamente la ejecución de las diversas fases del plan quinquenal de reducción de la coca. "Sin embargo - expresa el documento - se deja constancia de que, en razón de la profunda crisis económica-financiera por la que atraviesa Bolivia, la realización y los cronogramas del citado Plan están condicionados a que la comunidad internacional y los países interesados en que desaparezca el actual cultivo excedentario de coca en Bolivia, proporcionen oportuna, suficiente y sistemática cooperación. Si esta no existe o se intermite, será inevitable que el plan quinquenal sufra retrasos y quede sin efecto".

Finalmente, anota que tanto el Consejo como las Federaciones Agrarias del Chapare y Chimoré, convienen en sostener solidariamente la justesa del plan quinquenal aprobado entre el 19 y el 23 de mayo. Se reitera que tanto la Iglesia como otras instituciones, y los medios de comunicación, adopten similar actitud, de modo que la reducción acelerada del cultivo de la coca tenga como contraparte el promover y asegurar el logro de un desarrollo armónico y sostenido en las deprimidas regiones productoras de coca tanto del trópico cochabambino como de los Yungas de La Paz.



Comenzó seminario sobre cálculo de estructuras

Comenzó ayer, en La Paz, un seminario sobre "Cálculo de estructuras por computadora", auspiciado por el Ministerio de Urbanismo y Vivienda, Comisión Permanente del Hormigón Armado y Universidad Mayor de San Andrés (fotografía). El Ministro de Urbanismo y Vivienda, Est. Raúl Otermin, al inaugurar la reunión, dijo que, por un convenio existente entre los gobiernos de España y Bolivia, se elabora el Código Boliviano del Hormigón Armado, con el propósito de llevar adelante programas de cooperación técnica.

Destacó la cooperación española en esos planes y la de la empresa Latindia Holguín y Cia., que facilitará equipos de demostración durante el curso. Agregó: "Deseo a los organizadores y participantes la obtención de propósitos tales como: promover y dinamizar la implantación del Código Boliviano del Hormigón Armado, y éxito en las conclusiones y recomendaciones a las que arriben". Pronunció también breves discursos el Presidente de la Comisión Permanente del Hormigón Armado, Ing. Mario Galindo, y el Embajador de España, Tomás Lozano Escobedo. El seminario terminará el viernes 28 de este mes, con la entrega de certificados a los asistentes.

Según los organizadores, el seminario pretende analizar la aplicación del cálculo de estructuras con computadora, "desde el punto de vista del usuario"; el desarrollo de programas de cálculo propios como técnicas de programación, organización de programas, etc., y el "enfoco teórico, a través del desarrollo del cálculo matricial".

El seminario se realiza en el salón auditorio del Consejo Nacional de Ingeniería, edificio Herrmann, piso 8.

Anuncie sus avisos en PRESENCIA

Fueron nivelados los sueldos de aduaneros

El Ministro de Finanzas, Lic. Lucio Paz Rivero, anunció, durante una visita realizada a la Dirección General de Aduanas, que los sueldos de los funcionarios aduaneros fueron nivelados a los que perciben los empleados de las demás dependencias del Ministerio de Finanzas.

"El problema económico no está solucionado, pero con esta nivelación se da justicia al planteamiento aduanero sobre el aumento de los haberes mensuales al nivel de los demás empleados del sector", afirmó.

Por su parte, el Director

General de Aduanas, Cnl Arturo Deria Medina, pidió al Ministro de Finanzas que se acelere el trámite del proyecto presentado por la Aduana para luchar contra el contrabando y se haga un estudio para la creación de un Consejo Nacional para ese objeto.

Señaló que la Aduana tiene asignados 10 millones de pesos para reprimir el contrabando. "Se ha gastado un millón de pesos. Creemos que la inversión se justifica, porque, con ese millón, se han recaudado 15 millones en remates y decomisos de contrabando. Pedimos que se realice una auditoría que respalde la rendición de cuentas que presentamos a su despacho", dijo.

Solicitó que el Ministerio de Finanzas estudie y apruebe un nuevo sistema para los remates de mercaderías decomisadas "de manera que éste pueda favorecer a las personas de menores recursos económicos y no así, como hasta ahora, a comerciantes que se organizan para estos eventos".

EN SANTA CRUZ



Señor LUIS CERPA MERCADO periodista deportivo del Diario "El Mundo", e integrante del Programa Deportivo: Sucesos del Deporte de Radio "Grigotá", cumple un año más de vida, por tal motivo recibirá muchas felicitaciones de parte de sus familiares, amistades y colegas.



El día de hoy cumple su primer año de vida la niñita CARLA JENNY VELASQUEZ MALDONADO, con este motivo sus padres Carlos Velásquez y Jenny de Velásquez ofrecerán un té infantil a sus pequeñas relaciones.



El día de hoy cumple su segundo año de vida la niñita MARLENE KATHERINE ANEZ CASTRO, CON ESTE MOTIVO SUS PAPAS OFRECERAN UN TE INFANTIL A SUS PEQUEÑAS RELACIONES.



Estos niños tienen ya su casa y esperan una mamá!

si usted tiene vocación de MADRE solicite una entrevista con ALDEAS INFANTILES SOS

REQUERIMIENTOS

- Edad comprendida entre los 30 y 40 años
- Ser soltera o viuda
- Gran vocación maternal y amor a la niñez
- Gozar de buena salud
- Capacidad y conocimiento para llevar una casa

El plan consiste, en hacer el papel de madre de VARIOS niños vivir con ellos y atenderlos, tendrá asegurado el mantenimiento total del nuevo hogar, además de un sueldo y seguro social en su favor.

ALDEAS INFANTILES SOS

OFICINA Calle Pedro Salazar 2451
Teléfono 356343 Casilla 20076

En la paz del Señor, ha dejado de existir el que en vida fue:

Sr. JULIO ZEVALLOS OROZCO

Benemérito de la Patria

(Q. E. P. D.)

Elizabeth del Barco de Zevallos, esposa; Norah, Guillermo, Roberto, Federico y María Fernanda Zevallos del Barco, hijos; Rebeca de Moncada, René Zevallos, hermanos; Lucía, Sidney y Peters Velasco, hijos políticos, hermanas políticas, sobrinos, nietos y demás familiares, ruegan a sus amistades, en forma especial a los Jubilados Ferroviarios, Club Ferroviario, Dirección General de la Renta, Asociación de Mujeres Profesionales, Ateneo Femenino de Estudios Jurídicos y Sociales, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará a las 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a las 11 a.m. del día de mañana miércoles 26 de mayo. El cortejo fúnebre partirá de la Av. Saavedra N° 2230, Edif. Saavedra 7° piso. Depto. 7 D. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) Tels. 353630-372015.

En la paz del Señor, ha dejado de existir la que en vida fue querida y abnegada madre:

Sra. ANA URIARTE ARANDA

(Q. E. P. D.)

Elsa Uriarte de Barriga y Hugo Uriarte, hijos; Max Barriga, hijo político; Alicia, Alfonso, Norah, María Paz, José Manuel, Hilda, Luz (ausente), Rubén, Elena, Aurora, Jaime y Gustavo, hermanos, hermanos políticos, Lily de Zambrana, María del Rosario y Fátima Barriga, nietos, bisnietos, sobrinos, primos y demás familiares, invitan a los residentes de Sicasica, amigos y personas piadosas se dignen asistir a la misa de cuerpo presente que se celebrará a las 15 pm. y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General a las 16 del día de hoy martes 25 de mayo. El cortejo fúnebre partirá de la calle Yanacocha N° 910 esq. Catacora. Será favor que agradecerá la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) Tels. 353630-372015.

SOLICITADA

Soberanía

CARTA INFORMATIVA

La Paz,
del 25 al 31 de mayo/82
Año I N° 007

- Una opinión Distinta

LOS TIEMPOS QUE VIVIMOS

Vivimos momentos en los que si Ud. defiende con pasión a Latinoamérica frente a la agresión colonialista a las Malvinas será acusado de "partidario" o "complice" de los paramilitares argentinos.

***Si Ud. protesta por el intervencionismo del embajador norteamericano o por el uso de herbicidas tóxicos, capaces de provocar malformaciones congénitas, será calificado de narcotraficante.

***Si Ud. exige rendición de cuentas de los dirigentes sindicales que reciben fondos del exterior, será acusado de pretender destruir el movimiento obrero.

***Si Ud. critica la política antinacional del FMI, lo acusarán de defender el estatismo "retrógrado".

***En cambio:

***Si Ud. es partidario de los ingleses,

***Si Ud. apoya la destrucción de las empresas públicas,

***Si Ud. guarda silencio mientras los agentes del DEA devastan el suelo patrio con herbicidas, mientras dejan en libertad a los cabecillas del narcotráfico,

***Si Ud. se beneficia con dineros procedentes de la socialdemocracia, Estados Unidos, China o la URSS,

Entonces será mirado como un individuo "respetable".

SOBERANÍA, frente a la confusión generada por la propaganda alienante, deja establecido los siguientes puntos:

PRIMERO. - Su firme propósito de continuar luchando por la liberación nacional, la industrialización de Bolivia, la unidad del pueblo y las Fuerzas Armadas, la moralización integral del país, y por la Patria Latinoamericana.

SEGUNDO. - Su crítica al entreguismo del MNR, agudizado por el barriometismo y el banzerismo, así como a la incapacidad del parlamentarismo tradicional para resolver los problemas fundamentales del país. Su condena al régimen García Meza-Arce Gómez, por su política represiva, antipopular y antiobrera, agravada por el negociado y la inmoralidad.

TERCERO. - Su decisión de continuar repudiando a los procesos entreguistas y corruptos sometidos al FMI, desde posiciones nacionales y antimperialistas y no con argumentos prestados de los centros mundiales de poder.

EL COMANDO GENERAL DE LA POLICIA BOLIVIANA, TIENE EL SENTIMIENTO DE COMUNICAR EL SENSIBLE FALLECIMIENTO DEL QUE EN VIDA FUE DISTINGUIDO MIEMBRO DE LA INSTITUCION Y EX-MINISTRO DE ESTADO:

Cnl. (r) CESAR ALIAGA CARRASCO (Q.E.P.D.)

LAS EXEQUIAS FUNEBRES SE REALIZARAN EL DIA DE MAÑANA MIERCOLES 26 A HRS. 11.00 a.m.

La Paz, 25 de Mayo de 1982

Confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal, ha dejado de existir el que en vida fue ex Ministro de Gobierno

Cnl. CESAR ALIAGA CARRASCO

Benemérito de la Patria y Héroe Nacional

Q.E.P.D.

Eduardo, Rodolfo, Ramiro, Roxana y César Aliaga Saravia, hijos; Lucy Delgado, Dulce Loreto y Rosario Machicao y Ricardo Taborga, hijos políticos; Olimpia A. de Monje, hermana; Benjamin, Gustavo, Zaida (ausente), Nelly y Fanny Saravia, Gustavo Monje, hermano político; los nietos, sobrinos, primos y demás familiares, invitan a sus amistades, personas piadosas, en forma especial a las FF.AA., Policía Nacional, Excombatientes de la Guerra del Chaco, Club Bolívar, Banco de la Nación Argentina, Banco Do Brasil, Club Invari y demás instituciones a las que perteneció se dignen asistir a la misa de cuerpo presente, a las 10 a.m. y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General el día de mañana miércoles a las 11 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Av. Mariscal de Montenegro N° 998 (Urbanización San Miguel, Bloque "O" N° 23, frente al Colegio Loreto).

Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. FUNERARIA A. VALDIVIA OF. FIGUEROA (FRENTE AL PASAJE DE LAS FLORES) TELS. 353630-372015

AGRADECIMIENTO E INVITACION

La familia del que en vida fue bondadoso padre:

Sr. LEONARDO NOGALES MERCADO

(Q. E. P. D.)

agradece profundamente al Sr. Contralor General de la República y personal de la Institución Fiscalizadora, Colegio de Abogados, amigos y personas piadosas que hicieron llegar sus ofrendas florales y nos acompañaron en momentos de profundo dolor e invitan a la misa que recordando los 9 días de su llorado fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy Martes 25 de Mayo a las 18 y 45 en el Templo del Carmen (Ballivín Esquina Colón). Favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

La Paz, mayo 1982

La Asociación boliviana de Médicos, Odontólogos y Bioquímicos, Farmacéuticos jubilados, tiene el sentimiento de comunicar el fallecimiento del distinguido colega miembro de nuestra Asociación.

Dr. MANUEL GOMEZ CASTRO PINTO

Benemérito de la Patria

e invita a todos los asociados a concurrir a la traslación de sus restos al cementerio general el día de hoy a las 11 a.m. que partirá de la calle Víctor Sanjinés N° 2614.

La Paz, 25 de Mayo de 1982

La Sociedad Boliviana de Urología tiene el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que fuera meritorio miembro:

Dr. Dn. MANUEL GOMEZ

CASTRO PINTO

(Q.E.P.D.)

é invita a sus familiares, personas piadosas y miembros de la Institución a la misa de cuerpo presente y a la traslación de sus restos mortales al Cementerio General, el día de hoy martes 25 a horas 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la calle Víctor Sanjinés N° 2614. (Sopocachi).

INVITACION RELIGIOSA

Recordando el mes del sensible fallecimiento del que en vida fue:

Don JONNY VON BERGEN

(Q.E.P.D.)

su familia y el personal de La Papelera S.A. ruegan a sus amigos asistir a la misa que mandará oficiar el día de mañana miércoles 26 del presente a horas 19.30 en la Iglesia de María Auxiliadora (Don Bosco), Avda. 16 de Julio.

El duelo se despide por tarjeta.

INVITACION RELIGIOSA

Lucio, Walter, Alfredo, José, Alcira Valdivia de Galvez, hijos, hijos políticos, nietos y demás familia de la que en vida fue, cariñosa y ejemplar madre.

Sra. MARIA EVARISTA IRAOLA vda. de VALDIVIA

(Q.E.P.D.)

Ruegan a sus familiares y amistades se dignen asistir a la misa que recordando los seis meses de su llorado fallecimiento, mandarán a celebrar el día miércoles 26 del presente mes a horas 10 y 30 a.m. en la Iglesia de "Santo Domingo". Su asistencia a este acto de piedad cristiana comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 24 de Mayo de 1982

FALLECIMIENTOS

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica, ha dejado de existir la que en vida fue:

Sra. GUILLERMINA SANTALLA MOLLINADO (Q.E.P.D.)

Emigdio Mariaca, Waldo, Goya, Gonzalo y María Estrada, hijos; Jorge Sánchez, Celina Villan, Blanca Cangri, Donato Monroy, hijos políticos; René Cuevas, Arminio de Villalba, hermanos políticos; los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas y en forma especial a los residentes de Puerto Acosta, Achacachi, Mina Chacarilla, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy martes a las 15.00. El cortejo fúnebre partirá de la calle Chiquisaca (Obreros El Porvenir). Este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios de Funeraria Valdivia Calle Graneros Esq. Figueroa N° 121 Tels. 369414 - 324290 - 325254.

En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la Santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue:

Sof. Sr. Don JOSE RAUL BALLON LOPEZ Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

Manuela Chávez vda. de Ballón, esposa; Fernando, Clara, Blanca, Mariño, Mario, Lina, Hortencia, Guillermo, Rosario Ballón Chávez, hijos; Roberto Ballón L., hermano; los nietos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amigos y personas piadosas y en forma especial a la Dirección General de Aduanas, Braniff Internacional, Club The Strongest, Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a las 15.00 y a la traslación de los restos mortales de la extinta al Cementerio General el día de hoy martes a las 16.00. El cortejo fúnebre partirá de la Calle Julio Sánchez N° 799 Parque Libano Alto San Pedro. Este acto de piedad cristiana comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente. Servicios de Funeraria Valdivia Calle Graneros Esq. Figueroa N° 121 Tels. 369414 - 324290 - 325254.

MISAS

La familia del que en vida fue

My. Jub. ALFREDO MARTINES TERAN

ruega a sus parientes, amigos excombatientes del Chaco, camaradas de la 4ta. División de E.I. y demás personas piadosas, asistir a la misa que recordando el año de su glorioso fallecimiento se oficiará el día de hoy, 25 de Mayo del presente a las 16.30 p.m. en el templo de San José Obrero de la ciudad de Camiri. Su asistencia agradecerá la familia doliente.

La Paz, 24-Mayo 1982

La familia del que en vida fue:

Sr. Don HUMBERTO VISCARRA ANTEZANA Benemérito de la Patria (Q.E.P.D.)

ruegan a sus parientes, amigos y personas piadosas, elevar una oración por el eterno descanso, al cumplirse un mes de su glorioso fallecimiento. La Paz, 25 de mayo de 1982

Agradecimiento e invitación

Los hijos y toda la familia de la que en vida fue ejemplo de madre y distinguida dama:

Sra. Dña. AURORA ROLLANO DE GUTIERREZ MONJE (Q.E.P.D.)

Agradecen profundamente por sus nobles sentimientos de pesar a todas las amistades e instituciones que además hicieron llegar, sus ofrendas florales y nos acompañan en nuestro dolor, especialmente a las Sras. de la Asoc. de viudas y huérfanos de Militares y a la Asociación de Militares en retiro de las FF.AA. E invitan a la misa de 9 días que se oficiará en su memoria, el día de hoy martes a las 12.00 a.m. en la Catedral Metropolitana de Nuestra Sra. de La Paz. Favor que comprometerá a los dolientes.

La Paz, 25 de mayo de 1982

Rogad a Dios por el Eterno Descanso de Nuestra Querida Madrecita:

Que viva junto a Dios; en nuestra mente y corazón la mejor herencia que nos dejó fue tu Bondad, Dulzura, Cariño y Abnegación, que siempre guardaremos con gran cariño.

La familia de la que en vida fue ejemplar Madre

Sra. CARMEN V. Vda. de MERUVIA Q.D.D.G.

Invitan a sus amistades, Banco Central de Bolivia, Banco del Estado, Fondo para Empleados del Banco Central de Bolivia y del Estado, demás personas piadosas a la misa de requiem que recordando los seis meses de su glorioso fallecimiento y el día de la MADRE se mandará celebrar el día de hoy martes 25 del presente mes, a las 18.30 en el templo de San Agustín (lado Alcaldía). Su asistencia a este acto será eternamente agradecida.



PRESENCIA

AGENDA FEMENINA

VOLUNTARIAS

Hoy se llevará a cabo el té mensual de las Damas Voluntarias del Broncopulmonar del Hospital de Clínicas, en casa de María Ledesma, a las 15.00.

DAMAS POTOSINAS

La Fraternidad de Damas Potosinas agasajará hoy a las señoras Polencia Alarcón de Novillo, Gladys V. de Kirguin, Raquel Baldivieso e Inés Clavijo de Mobarre, en casa de Esther Carrasco.

CONFIF

El jueves 27, a las 10.00, las socias de Confif La Paz se reunirán en el salón de las Damas Vicentinas, para rendir homenaje a las fechas cívicas del 25, 26 y 27 de mayo.

JUNTA NACIONAL DE ACCION SOCIAL

La señora Teresa Pacheco de Torrello, inauguró ayer la exposición de trabajo de artesanas y manualidades, presentada por los Centros de Promoción Femenina, Hogares de Menores y Ancianos, en la Casa de la Cultura "Franz Tamayo".

CLUB "EL HOGAR"

La Sra. Lily de Aranda, Vicepresidenta del club "El Hogar", ofrecerá un té a las Socias el día martes 25 en homenaje al Día de la Madre; estarán a cargo de la Sra. Victoria de Calderón, Presidenta de la Institución.

La esposa desordenada

La apatía y la falta de iniciativa son defectos que pueden afectar por igual al hombre y a la mujer. Pero si afectan a la mujer, el hogar acumulará tanta suciedad y desorden que difícilmente el esposo y los niños podrán encontrarse a gusto en él. No faltan quienes opinan que una mujer desordenada y sucia carece de vocación para el matrimonio. No hay que ser tan radicales, pero es necesario convencerse que el defecto es realmente grave, y que es urgente la necesidad de ponerle remedio.

Si eres una de estas mujeres y quieres luchar por desterrar tu

defecto toma nota de los siguientes consejos:

- Empieza por imponerte un horario y, durante un mes procura vivirlo a rajatabla, aunque te cueste. Digo un mes, porque si en las primeras horas de la mañana a la limpieza y arreglo de la casa. Sería muy bueno que compres una agenda para ir anotando las cosas que, mientras trabajas, se te van ocurriendo; las fechas, etc.

- Para ello será indispensable que fijas una hora para levantarte y dediques las primeras horas de la mañana a la limpieza y arreglo de la casa. Sería muy bueno que compres una agenda para ir anotando las cosas que, mientras trabajas, se te van ocurriendo; las fechas, etc.

- Píjate también una hora para las comidas. No sabes lo desorganizado que es, tanto para el esposo como para los hijos, tener muchas cosas que hacer y no poder planear nunca nada porque "la comida nunca está en punto". No dejes que la vajilla sucia se amontone en la cocina. No te olvides de que algunos accesorios hacen ganar tiempo y reducen el esfuerzo: una mesita de ruedas, por ejemplo, para facilitar el poner y recoger la mesa....

- Cuida tu arreglo personal. Concreta eficazmente este consejo: que tu marido te encuentre siempre "bien"; no vaya a ser que las que están siempre "bien" son las que trabajan en su oficina. Es un detalle de cariño que te decante arreglada al llegar a casa....

Finalizó Encuentro Interdepartamental de los Artesanos

Finalizó el Encuentro Interdepartamental de los Artesanos, informó el Instituto Boliviano de Pequeña Industria y Artesanía.

Al encuentro asistieron delegados artesanales de todos los distritos del país, para tratar temas relativos al apoyo estatal en esa actividad.

Se informó que ese tipo de reuniones está previsto dentro de los programas de conmemoración del Año Interamericano de las Artesanías, instituido por la Organización de Estados Americanos (OEA).

Rogad a Dios por el terno descanso del que en vida fue ejemplar esposo, cariñoso padre y hermano:

Sr. Dr. MANUEL GOMEZ CASTRO PINTO

Benemérito de la Patria

Q.E.P.D.

María, esposa; Trinidad, hija; María Luisa, Julia, Blanca y Julio, hermanos; Luisa Espinoza, prima; Fernando Rocabado V., hijo político; Fernando y Erikita, nietos; los primos, sobrinos y demás familia ruegan a sus amistades, personas piadosas, en forma especial a los residentes Chuquisaqueños, Colegio Médico de Bolivia, Sociedad Boliviana de Urología, Hospital Obrero, Centro de Salud La Paz, Ex-Combatientes de la Guerra del Chaco, Destacamento 220, Escuela Nacional de Enfermeras de la Clínica Americana, Policlínico 9 de Abril y Manco Kapac, Colonia Yugoslava, se dignen asistir a la Misa de cuerpo presente el día de hoy martes 25 de los corrientes a las 10.30 y a la traslación de los restos mortales del extinto al Cementerio General a las 11.00 a.m.

El cortejo fúnebre partirá de la Calle Víctor Sanjinés N° 2614 (Sopocachi). Será favor que comprometerá la eterna gratitud de la familia doliente.

SERVICIOS DE POMPAS FUNEBRES ALIAGA CALLE FIGUEROA N° 775, Tel. 325676- 364800.

HOECHST BOLIVIANA LTDA.

Tiene el sentimiento de participar el fallecimiento y se adhiere al dolor que embarga a la familia del que en vida fue Ex-Socio y Fundador de los antecesores de la firma, Heinz G. Zetzsche.

Sr. Don ULRICH REYE

y Sra. HANNA DE REYE

acaecido en Hamburgo, Alemania Mayo 1982.

Recordando los 2 años del fallecimiento de quien en vida fue:

Sr. Dr. GENARO SILES REYES

Los hijos: Luis Eduardo, Genaro y Carlos Siles, y demás familia invitan a la misa que mandarán a oficiar en la Iglesia de San Miguel (Calacoto) el día de mañana miércoles 26 a las 19.00.

La Paz, mayo de 1982.



El Embajador de la República Federal de Alemania, señor Johannes von Vaccano ofreció una recepción en su residencia con motivo de conmemorarse el XXXIII Aniversario de la Promulgación de la Ley Fundamental. En la fotografía superior el anfitrión con algunos de sus invitados.

Sociales

DIPLOMATICAS

El Consúl del Reino Unido de Jordania y la señora de Handal ofrecerán un cocktail con motivo de la celebración del Día Nacional de Jordania, hoy, a las 12.00, en su residencia de Calacoto.

El Embajador de Israel y la señora de Avior invitan a la inauguración del Cine Club "La Realidad Israelí", con la proyección de la película "La devolución del Sinaí-El precio de la paz", seguida de debate, hoy, a las 20.30 en su residencia de Calacoto.

REUNIONES

La Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO), ofrecerá un cocktail con motivo de la Consulta de Expertos sobre Indicadores Socioeconómicos para el Seguimiento y la Evaluación de la Reforma Agraria y el Desarrollo Rural en América

Latina, que se llevará a cabo el jueves 27, a las 19.30 en el Penthouse del Hotel Plaza.

GRAN PREMIER DE SOLIDARIDAD

La Asociación de Damas Argentinas ha organizado una "Gran Premier de Solidaridad" para contribuir al "Fondo Patriótico Malvinas Argentinas, Georgias y Sandwich del Sur", con la presentación de la obra antológica del cine argentino "La guerra gaucha", del director Lucas Demare, hoy, a las 21.00, en el Cine 6 de Agosto.

ANIVERSARIO PATRIO

Hoy, a las 11.00, en la Iglesia de los RRPP Carmelitas, se celebrará una Misa recordando el 172° Aniversario de la Revolución de Mayo, de la hermana República Argentina.

INAUGURACION

El Presidente, Directorio y Gerente del Banco de la Unión

S.A. invitan a la inauguración de sus oficinas ubicadas en la Av. Camacho 1416, hoy, a las 19.00.

RECITAL DE GALA

La Escuela de Interpretación Poética "Graciela Villafuerte de Carvajal" y la Sociedad Coral Boliviana ofrecerán un recital de Gala en homenaje al Día de la Madre, el 26, a las 19.00, en la Casa de la cultura.

CLUB ATLETICO INQUISIVI

Ha sido posesionado el Directorio del Club Atlético Inquisivi "C.A.D.I.", quedando conformado de la siguiente manera: Presidente: Jaime Aranda, Secretario de Actas: Jaime Carvajal; Secretario de Hacienda: Jenny Pérez de Rojas, Secretario de Deportes: Ricardo Ortiz y Vocales: Edgar Pérez y Mario Rojas.

MATRIMONIO

En la Parroquia de la Inmaculada Concepción (Montecito), ha sido bendecido el matrimonio de la señorita Roxana Zambrana Lozano con el señor José Fernando Durán Z.

BATIZO

Con el nombre de Jaldania fue bautizada la hija de los esposos José Antonio Maldonado y Lucy Sánchez de Maldonado.

Obispos metodistas llegarán a La Paz

Dos obispos de la Comisión de la Iglesia Evangélica Metodista de América Latina (CIEMAL), llegarán a La Paz en los próximos días para buscar la solución de discrepancias existentes, actualmente, en el seno de la Iglesia Evangélica Metodista de Bolivia, se informó a PRESENCIA.

Un grupo de 18 personas, entre pastores y líderes laicos metodistas, realizan, desde la semana pasada, una huelga de hambre, en dependencias de la Iglesia de La Reforma, en demanda de la renuncia del actual Obispo, Reverendo Rolando Villena, al que acusan de ejercer su cargo ilegalmente.

ESPOSO CLETO PORTUGAL, MARIO, LUCHO, FREDDY E HILDA ENCINAS, HIJOS: RICARDO, ALICIA Y ELVIRA DE PORTUGAL, HIJOS POLITICOS, NIETOS, SOBRINOS Y DEMAS FAMILIARES.

Sra. NATIVIDAD ENCINAS DE PORTUGAL Q.E.P.D.

Invitan a sus parientes y amigos, personas piadosas se dignen asistir a la misa que en sufragio del alma, recordando los 2 años de su glorioso fallecimiento se mandará a oficiar el día de hoy martes 25 del presente a las 9.45 a.m. en el templo del Cementerio General. Será favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide en la puerta del templo.

La familia del que en vida fue:

Don MARIANO PONCE GARCIA

Benemérito de la Patria

Rita Martínez de Ponce Esposa, Mario, Edmundo, Nancy, Víctor, Angélica Vale, Ramón, Enrique, Walter René, hijos; Mario Machicado, Lucio Ledesma, Blanca Suñes, Hortensia Cruz, Jaime Pérez, Carlos Jany Durán, Nicandro Flores, hijos políticos, nietos y demás familia.

Ruegan asistir al traslado de sus restos mortales del extinto, al Cementerio General de la localidad de Viacha, a las 14. El cortejo fúnebre partirá de la calle Piqueño N° 79 (Viacha). Será favor que agradecerá la familia doliente.

LA GERENCIA GENERAL Y EL PERSONAL DE EMPLEADOS OBREROS DE INDUSTRIAS VARIAS S.A. "INDUVAR", expresan su pesar por el fallecimiento de la que en vida fue:

Sra. GUILLERMINA SANTALLA (Q.E.P.D.)

madre de nuestro empleado y amigo Gonzalo Estrada Santalla.

Sofía Loren

CASERTA, ITALIA, MAYO (LATIN REUTER). La actriz Sofía Loren, quien cumple una sentencia de treinta días por evasión de impuestos, está muy deprimida desde su ingreso a la cárcel. El día de hoy el abogado luego de efectuar una visita.

Loren le dijo al abogado Giovanni Cau, durante un diálogo de 15 minutos, que el resultado muy duro estar encerrada en una cárcel y que confía que el tiempo de la sentencia pase rápidamente.

Cau dijo que Loren le había hecho consultas sobre el pedido de clemencia que el abogado está enviando al presidente Sandro Pertini. Si la solicitud es rechazada, Cau proyecta, pedir que la actriz sea liberada antes de cumplir totalmente la pena.

Ello sería legalmente posible ya que la evasión de impuestos, cometida en 1963, es un delito menor, explicó Cau.

Loren pasó el día leyendo libros, pero se rehusa a observar los diarios porque no quiere saber lo que se dice en torno a su caso, añadió.

Fuentes de la prisión dijeron que la actriz de 47 años, como las comidas que se brindan a las restantes internas, pero que también recibió alimentos que le envió su hermana desde un restaurante cercano, y que fue visitada por familiares.

Alimentos para bebés

GINEBRA (AP). Los Estados miembros de la Organización Mundial de la Salud (OMS), aprobaron hoy una resolución que aboga por enovados esfuerzos nacionales para adoptar código regulador de la comercialización de alimentos para lactantes que substituyen la leche materna.

El código, producto de años de debates y controversias, fue adoptado pesar de la objeción de Estados Unidos en Asambleas de la OMS, al pasado.

La delegación norteamericana dijo que no le satisfacía la resolución adoptada hoy, pero que la aceptaba "en el interés del consejo".

La resolución, que será presentada en la asamblea plenaria de la OMS, para su ratificación, requiere la creación de un "amplio programa... para apoyar a los Estados miembros en sus esfuerzos para poner en práctica y vigilar el código y su eficacia".

El año próximo deberá presentarse un informe sobre los resultados logrados por la aplicación del código, que esencialmente es una serie de normas que proponen en particular la prohibición de una publicidad directa de sustitutos de la leche materna.

Un valioso conjunto monográfico publicado por Escuelas de Cristo

POTOSÍ, 24 (PRESEN- CIA). Con motivo de las bodas de diamante de las Escuelas de Cristo, fundadas en 1927 por fray José Antonio Zampa, se ha publicado un conjunto de monografías socio-culturales

que trasuntan la labor de este sector de la enseñanza. La preparación del voluminoso trabajo, en dos tomos, estuvo a cargo de la dirección regional de las Escuelas de Cristo, a cargo de

fray Franco Valli, quien expresa: "Encontraréis en estas páginas valiosos estudios sobre historia, geografía, costumbres, mitos, tradiciones, leyendas y otros temas referentes a las comunidades campesinas de nuestra dependencia".

Cada núcleo o cada escuela ha preparado varias páginas y constituye una visión completa de contenidos de comunidades campesinas del departamento. Es impulsor de este paciente trabajo fray Franco Valli, director de las Escuelas de Cristo, cooperado por numerosos profesores rurales que trabajan en alejados rincones del distrito.

Durante este año, se realiza una serie de actos de celebración de los 75 años de la recordación central tendrá en cuenta a fin de año, ocasión en la que será destacada la labor del sacerdote italiano Zampa. En la actualidad, en cada núcleo o escuela, se cumple un programa de obras los maestros rurales están empadronados en redoblar su trabajo, como homenaje a las Escuelas de Cristo que cumplan setenta y albergan a miles de niños del campo.

En la comunidad franciscana de Potosí, se sostiene que "la educación boliviana en el área rural ha tenido en fray José María el primer innovador y predicador, incorporando a los pobres en las aulas del saber". En el convento franciscano de esta ciudad, como museo, se conserva la celda en que vivió Zampa, que entregó su vida al servicio de la educación campesina.

Zampa llegó de Italia a Bolivia y en Potosí fundó las Escuelas de Cristo que han alcanzado resonancia en todo el territorio patrio.



LA ACADEMIA DE MUSICA HONNER ofrecerá un programa musical en homenaje al Día de la Madre, mañana a las 19.00, en el Salón "Libertad" del Hotel Sheraton. El programa incluye temas del repertorio clásico y composiciones populares latinoamericanas y europeas. La dirección coral estará a cargo de la Prof. Gaby M. de Gómez. La presentación de la Academia de Música Honner está auspiciada por la Embajada de la República Federal de Alemania y la Oficialía Mayor de Cultura de la Alcaldía de La Paz.



"SERENATA POTOSI- NA". Con el auspicio de la Alcaldía de La Paz, la Compañía de Grandes Espectáculos Modernos "Celsa Peñaranda Quiroga" ofrece una temporada en el Teatro Municipal "Alberto Saavedra Pérez". La obra que lleva al escenario el mencionado elenco artístico es "Serenata Potosina". El ciclo teatral se prolongará hasta el próximo lunes 31 del mes en curso.

El Centro Cultural "Agustín Aspiazú", que cuenta entre sus asociados a numerosos intelectuales del país, en los campos de la ciencia y la cultura, ha cumplido el pasado sábado sesenta años de actividad. Con este motivo, el director que preside, Armando López Sánchez, ha emitido un saludo encabezado por la letra: "Estudio-Constancia- Lealtad" que dice: "Al cumplir 60 años de vida intelectual, el Centro al amparo y dirección espiritual del

800 artistas latinoamericanos en el festival "Horizonte 82"

Por JUAN CARLOS TELLECHEA

Berlín (INP). Más de ochocientos artistas latinoamericanos han sido invitados a participar en el Festival Horizonte 82 que se cumplirá en Berlín Occidental entre 29 de mayo y 20 de junio próximo.

Esta gigantesca muestra de la cultura mundial, organizada por la Sociedad de Festivales de Berlín, se dedicará este año a exhibir al público alemán y europeo una visión conjunta de las distintas manifestaciones artísticas de América Latina. Previamente, se celebrará en dicha ciudad un simposio científico sobre el tema "Burguras del desarrollo - América Latina en los años 80", organizado por el Instituto Berlín de Investigación Social Comparada. Entre otros asuntos, el simposio se ocupará de analizar los movimientos campesinos sus conflictos y perspectivas; la medicina moderna y tradicional en América Latina; los movimientos sociales y la organización política en la región; formas de dominación; y América Latina en la interdependencia internacional.

El vasto programa cultural que se iniciará el sábado 29 de mayo se completará precedido asimismo de una serie de exposiciones, charlas y conferencias sobre la latinoamericana, política de desarrollo, autores literarios en el exilio y la visión de los corresponsales periodísticos germanos federales sobre la realidad latinoamericana.

Entre el 6 de mayo y el 27 de junio se está celebrando en la Nationalgalerie de Berlín Occidental la exposición de las murallas mexicanas con la colaboración del Instituto Nacional de Bellas Artes de México. Por primera vez en Europa se exhiben obras representativas del rico caudal creado por Orozco, Rivera y Siqueiros.

Gran atención merecerán también la música, el teatro y el cine latinoamericanos. En materia musical serán abordadas las corrientes tradicionales, popular y nueva canción, y estarán presentes sus figuras más conocidas: Chabuata, Yupanqui, Mercedes Sosa, Celia Cruz, Tito Puente, Mongo Santamaría, y su orgullo, Gato Barbieri, Arturo Pizarro, Susana Rinaldi. La música popular brasileña será expuesta en forma de un ciclo televisado que se cumplirá el lunes 31 de mayo. De Brasil, así como de Perú, Cuba, Venezuela y Chile acudirán grupos teatrales con

obras que les han destacado en el ámbito latinoamericano y fuera de fronteras. El grupo de teatro Macanilla, presentará la obra homónima del autor brasileño Mario Andrade que encaja el mito precolombino de la Creación de los Andes americanos, y que fuera llevada a la escena por Nelson Rodrigues. El teatro Aleph (de chilenos en el exilio), llegará a Berlín Occidental con la pieza "La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y su abuela desalmada", bajo la dirección de Oscar Castro.

Para el Festival Horizonte 82 se ha preparado la amplia muestra retrospectiva del cine latinoamericano de los años 60 y 70, que se destina a los 15 países latinoamericanos exhibidos durante el Festival. Incluyen una selección de México y Argentina.

La literatura latinoamericana, con interés especial en la del público europeo, será analizada y discutida en el recinto de la Biblioteca de Berlín.



GRUPO TEATRO ALEPH es una escena de "La increíble y triste historia de la cándida Eréndira y su abuela desalmada", dirigida por Oscar Castro, que se realizará en el Festival Horizonte 82.

SOLICITADA A LA OPINION PUBLICA

Ante la situación emergente de las últimas medidas económicas, los ingenieros del Instituto de Investigaciones Minero Metalúrgicas (I.I.M.M.) nos hemos visto en la necesidad de pensar una solución a partir de 1977, fecha desde la cual se han dictado algunas medidas económicas que en ningún momento alcanzaron a favorecer a los trabajadores.

Ante este panorama y tratando de no crear mayores problemas al gobierno, los ingenieros del I.I.M.M. hemos agotado todas las vías posibles para conseguir un incremento salarial, pero que hasta el momento no ha sido conseguido, no habiéndose recibido al menos respuesta oficial a nuestros planteamientos elevados al Ministerio de Minas y Metalurgia mediante pliego petitorio del 27 de marzo del año en curso. Por los antecedentes anteriormente mencionados y exigiendo respuesta, reiteradamente solicitada mediante radiogramas y tele. los ingenieros del I.I.M.M. nos vemos forzados a declarar un paro de 24 horas a partir de las 08 horas del día martes 25 de mayo en curso, mismo que podrá ser ampliado en caso de no existir respuesta satisfactoria a nuestras demandas.

Por el Comité de Bases de los Ingenieros del I.I.M.M.
Ing. José Zambrana V. Ing. Fernando Beltrán
C.I. 462542 LP. C.I. 534782 OR.
Ing. Omar Manzanao M. Ing. Ernesto Poo
C.I. 1242437 PT. C.I. 541107 OR.
Oruro, 24 de mayo de 1982.

MINISTERIO DE URBANISMO Y VIVIENDA CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA DEL MAGISTERIO "COVIMA"

AVISO DE REMATE

En cumplimiento a la Ley de Procedimiento Coactivo Fiscal D.L. N° 14933 de 29 de septiembre de 1977, artículo 525 y siguientes del Procedimiento Civil, con la debida autorización de la Contraloría General de la República, se señala el día 4 de junio del año en curso a las 10:00 a.m. para el remate de muebles y equipo de oficina de la Institución que ha sido declarado en desuso por el Departamento de Bienes del Estado.

Al efecto los interesados podrán ver el mobiliario a rematar y la lista de precios correspondientes en las oficinas ubicadas en la calle México N° 1790, tercer piso en horas de oficina.

Para poder optar a la participación del citado acto, se deberá hacer el depósito de ley, del 5% del valor base, en el Departamento de Bienes del Estado, calle Hnos. Mancho 2502 donde también podrán recabar mayores informaciones.

Mayo 18, 1982
Abdón Velásquez O.
Arq. Original Firmado
Director Ejecutivo
"COVIMA"

Luis Jordán Salinas
DIRECTOR BIENES DEL ESTADO
Contraloría General de la República

Dr. Alfredo Villagra Torrico
SUB-CONTRALOR DE LA REPUBLICA

(Sello) Consejo Nacional de Vivienda del Magisterio - La Paz-Bolivia.

TELEFONOS AUTOMATICOS DE LA PAZ S.A.

CONVOCATORIA A LICITACION PUBLICA NACIONAL E INTERNACIONAL N° 05/82

"PROVISION DE ALAMBRE DE BAJADA E INTERIORES"

En cumplimiento a la Resolución N° 320/82 del H. Consejo de Administración de TASA, se convoca a las firmas legalmente establecidas en el país, a presentar propuestas para la provisión de DOS MILLONES de metros de alambre de bajada con mensajería, y DOSCIENTOS MIL metros de alambre para instalaciones internas telefónicas.

Los Pliegos de Condiciones específicas y generales y Especificaciones Técnicas podrán adquirirse en la Secretaría General de TASA, Edif. Gran Centro, 2do. piso, Av. Mariscal Santa Cruz a partir del día lunes 31 de mayo a las 14.30 previo pago de \$b. 5.000.- (Cinco mil 00/100 pesos bolivianos).

Las propuestas serán recibidas en la dirección antes indicada, el día jueves 1º de julio hasta horas 12.00 las mismas que serán abiertas el mismo día a las 12.30 por la Junta de Licitaciones del H. Consejo de Administración.

La Paz, mayo de 1982
DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

FORO: "Los desafíos de la apertura"

Por motivos de fuerza mayor el tema programado para hoy martes 25, queda postergado hasta nueva fecha.

La próxima exposición-debate se realizará el jueves 27 con el tema "Una universidad a la medida de la actual Bolivia", a cargo del Jorge Siles Salinas, en el auditorio de Radio Fides a las 19 hrs.

CONVOCATORIA

SE CONVOCA A INSTITUCIONES O PERSONAS INTERESADAS PARA EFECTUAR ESTUDIOS MATEMATICOS ACTUARIOS DEL FONDO PARA EMPLEADOS DE NUESTRA INSTITUCION.

LOS INTERESADOS DEBERAN DIRIGIRSE POR ESCRITO CASILLA 8156 LA PAZ O CASILLA 2122 ORURO - SRS. FONDO PARA EMPLEADOS.

SERVICIO NACIONAL DE CAMINOS

CONTRATO DE PRESTAMO DE FOMPLATA N° BOL- 5/81

CONVOCATORIA A PROPUESTAS N° 3/82 CONSTRUCCION DE LA CARRETERA PAVIMENTADA SUCRE - YOTALA - TOTACOA

Se convoca a las Empresas Constructoras de los países miembros del Fondo Financiero para el Desarrollo de la Cuenca del Plata, Argentina, Bolivia, Brasil, Paraguay y Uruguay) a presentar sus propuestas para la construcción del Proyecto Carretera "Sucre-Yotala-Totacoa".

El Proyecto consiste en la construcción de un camino pavimentado de 16-300 kms. incluyendo la complementación del movimiento de tierras, drenaje y obras de arte mayores. El Proyecto está financiado por un préstamo de FON-PLATA y los fondos del Fondo Local proporcionados por el Tesoro General de la Nación y CORFO.

El Servicio Nacional de Caminos supervisará la ejecución de la obra. La adjudicación del contrato se hará con sujeción a las leyes de Bolivia, y los requisitos de elegibilidad de FON-PLATA.

El costo total de la obra calculado por la Entidad Licitante es equivalente a 7.100.000 \$US (DOLÁRES AMERICANOS) SIETE MILLONES DE DOLÁRES AMERICANOS. El período de construcción de 24 meses.

Las empresas interesadas podrán retirar los Documentos de Precalificación, Formularios de Propuesta, Planos y Especificaciones, en las oficinas del Departamento de Construcciones del Servicio Nacional de Caminos, calle Landeta N° 292, La Paz, Bolivia, a partir del día 26 de mayo de 1982, previo pago de \$b. 13.000 (QUINCE MIL 00/100 PESOS BOLIVIANOS).

Las propuestas deben ser en base a precios unitarios de los diferentes ítems de construcción, especificados en los documentos de licitación.

Las propuestas deben ser presentadas en sobre cerrado y lacrado, incluyendo todas las formalidades de Ley pertinentes, hasta las 14 y 30 del día 26 del mes de julio de 1982 en la Asesoría Legal del Servicio Nacional de Caminos, calle 20 de Octubre N° 1229, La Paz, Bolivia.

En las direcciones arriba indicadas se pueden hacer consultas o ser inspeccionados los planos y diseños que no estuvieran incluidos en los documentos de licitación.

La Paz, 25 de mayo de 1982

GRATIFICACION

Se gratificará a la persona que devuelva un testimonio y 2 minutos extraviados en un taxi el 24 del presente.

Referencias Edif. Cine París, 1er. piso, Of. N° 10, tel. 325685.

CON MARIA

CONSTRUCTORES DE ESPERANZA

Inauguración del Año Mariano en la Catedral

sábado 29 Hrs. 17.00

SOLICITADA A LA OPINION PUBLICA

En la página 22 del matutino El Diario del día domingo 23 bajo el título de "INFORME DEL COMITÉ DE (7) ALTO A LOS CONTRATOS DOLOSOS...", aparece involucrado el nombre como ex - Gerente de ENFE.

En resguardo de mi dignidad y prestigio personal, durante una larga carrera al servicio de los croquis de Bolivia y por el respeto que me merece la opinión pública, declaro que los hechos que establezco la verdad en su dimensión correcta.

1.- A tal efecto, transcribo en su integridad la Resolución N° 13/82-0154 de la Contraloría General de la República de 6 de abril de 1982 que a la letra dice:

TRANSCRIPCION - RESOLUCION

CONTRALORIA GENERAL DE LA REPUBLICA

LA PAZ, 6 ABR. 1982

REF. EMPRESA N° 17. FERRICARILLES CONTRA VARIAS PERSONAS VISTOS:

Los memoriales de fechas 12.15 y 16 de enero del presente año, la documentación adjunta, todo lo demás que se ha tenido presente en el CONSIDERANDO:

Que mediante Nota de Cargo N° 0061 de 26 de noviembre del año pasado, se estableció que los Srs. ANDRÉS PÉTRIVIC, CARLOS AGUIRRE TRIGO, HUGO ROVIERA, JUAN CARLOS AGUIRRE TRIGO, CARLOS MAYO ANGE, además de la Sra. ANITA PÉTRIVIC, N° 0061 de 26 de noviembre del año pasado, se les ha impuesto la sanción de inhabilitación por un período de 12 meses.

Que, en la cláusula quinta del contrato público suscrito en fecha 13 de GENERAL DE LA REPUBLICA, se estableció que la CONTRALORIA General de la República, en el momento de la adjudicación, podrá exigir el cumplimiento de las condiciones de elegibilidad de FON-PLATA.

Que, en la cláusula quinta del contrato público suscrito en fecha 13 de GENERAL DE LA REPUBLICA, se estableció que la CONTRALORIA General de la República, en el momento de la adjudicación, podrá exigir el cumplimiento de las condiciones de elegibilidad de FON-PLATA.

Que, en la cláusula quinta del contrato público suscrito en fecha 13 de GENERAL DE LA REPUBLICA, se estableció que la CONTRALORIA General de la República, en el momento de la adjudicación, podrá exigir el cumplimiento de las condiciones de elegibilidad de FON-PLATA.

NO HAY DOLOR INUTIL



La esperanza
de interrogar al viento
acrecienta el dolor,
mas no el olvido

SEMANA DEL DETENIDO DESAPARECIDO

25 AL 31 DE MAYO

Asamblea Permanente de los Derechos Humanos de Bolivia

Libia pide se sancione a Gran Bretaña

TRIPOLI, 24 (AP).- Libia pidió hoy a las Naciones Unidas que impongan sanciones a Gran Bretaña por su ataque a las islas Falkland (Malvinas), informó la agencia oficial libia de noticias.

La agencia dijo que la decisión de desembarco de tropas británicas el viernes "no es más que la piratería del siglo XXI cuando las potencias imperialistas usaban su poderío para envair sus flotas, para apoderarse de las tierras de otros países".

"El ataque británico a las islas Falkland es una advertencia a los países pequeños", dice Y agregando que los países no alineados imponen sanciones a Gran Bretaña debido a su agresión.

La agencia no especificó si las sanciones serán económicas o militares, pero la información comparada con el ataque británico a las islas en agosto pasado, cuando los aviones británicos derribaron en el mar a los aviones argentinos.

Con motivo del 25 de Mayo Británicos temen para hoy un gran ataque argentino

LONDRES, 24 (EFE).- Si bien hoy se libró en las islas Malvinas la tercera gran batalla aérea de los últimos cuatro días, los británicos temen que mañana los argentinos quieran festejar su fiesta nacional lanzando el mayor ataque contra la armada real británica.

Mañana, 25 de mayo, la República Argentina celebra el 172 aniversario de su primer gobierno independiente, establecido pocos años después de las dos sucesivas invasiones inglesas.

Los repetidos ataques aéreos y las informaciones sobre un posible asalto masivo a las tropas británicas no han registrado avances considerables desde que desembarcaron en las Malvinas.

A pesar de haber afirmado

hoy en la Cámara de los Comunes que "los militares argentinos tienen los días contados en las islas", el Ministro de Defensa, John Nott, advirtió que "puede haber una lucha muy dura y sería prematuro precipitar un avance de las fuerzas británicas".

El gobierno de Londres, que mantiene una cerrada "intransigencia frente a toda posibilidad de cese del fuego, parece haber dado plenos poderes en el plano militar al Comandante en Jefe de la Flota, Almirante John Woodward, con la única condición de "abstenerse de todas las vidas que sea posible".

El Ministerio de Defensa, que en las últimas 24 horas, ha derribado de otros trece aviones argentinos, admitió que algunos barcos británicos sufrieron daños, pero no

alzó la dimensión de éstos ni el número de las naves afectadas. Sólo se sabe que en las últimas horas la Armada Real perdió dos fragatas: la "Ardent" y la "Antelope".

Los medios militares británicos, que pronostican para mañana un ataque de las fuerzas aéreas argentinas, creen posible que éstas vuelvan a utilizar los aviones "Exocet", equipados con misiles "Exocet" como el que hundió al destructor "Sheffield".

Las incursiones aéreas de hoy contra la flota británica fueron tres y, según un periodista que se halla en las Malvinas, "los argentinos parecían

dispuestos a soportar serias bajas con tal de alcanzar a los barcos".

Esta noche se ha confirmado que el propósito del gobierno de Gran Bretaña, si consigue recuperar el dominio de las Malvinas, es instalar allí una fuerte guarnición, dotándola incluso con submarinos y defensa antiaérea.

Así lo dijo el Ministro de Defensa, John Nott, quien sorprendió en la "BBC" con este comentario: "Después de todo, debemos tratar de recomponer las buenas relaciones entre la Argentina, Gran Bretaña y los isleños. Yo pienso que es posible".

JUSTO Y FRANCO



BETSEY CLARK



Récords Mundial



Expertos de EE.UU. señalan errores tácticos argentinos en las Malvinas

WASHINGTON, 24 (EFE).- Expertos estadounidenses en táctica militar han expresado su opinión de que los argentinos cometieron errores tácticos en el desembarco de tropas en las Malvinas, lo que facilitó la rápida recuperación de la isla por Gran Bretaña.

Según los expertos, la falta de coordinación entre las unidades de desembarco y la falta de apoyo aéreo fueron factores decisivos en el fracaso argentino.

beza de puente" lograda en la Bahía San Carlos por la "Royal Navy", para dificultar su "consolidación".

"La pérdida de la Bahía de San Carlos permitió a los comandos ingleses avanzar sin dificultad y desembarcar en la cabeza de puente todas las armas y el material que necesitaban, mejorando grandemente su posición estratégica", manifestó Drew Middleton, especialista militar del "New York Times".

Otros analistas señalan que los ingleses han podido instalar en las islas misiles antiaéreos y sistemas de detección por radar que hacen "prácticamente imposible que Argentina recupere puerto San Carlos".

Los estrategas de Washington son de la opinión de que "la próxima invasión británica tendrá lugar en las proximidades de Puerto Stanley (donde están concentradas las defensas argentinas)", posiblemente en Rookery Bay.

"La falta de reacción argentina al desembarco en la Bahía de San Carlos ha complicado el panorama para Buenos Aires, ya que cualquier ataque ahora en esa zona de la Bahía desguarnecerá Puerto Stanley", agregaron diferentes especialistas norteamericanos.

Según los expertos del Pentágono, la "Royal Navy", consiguió, dada la falta de ataques argentinos intensivos, ampliar el aeródromo de Puerto

San Carlos para permitir el aterrizaje de cazas "Sea Harrier" y helicópteros.

El propósito de la operación sería que los helicópteros transporten provisiones para los varios miles de soldados que han desembarcado, y así que establezcan un buen "eye logístico" entre las islas y los barcos de la "Royal Navy".

El Secretario norteamericano de Estado, Alexander Haig, ha declarado que el desembarco británico en las Malvinas "supone un desarrollo significativo en el conflicto" y agregó que no cree que haya nuevas negociaciones "hasta que una de las partes incline de su lado la balanza en el terreno militar".

Concluye la declaración manifestando que es urgente que el Consejo "tome las medidas necesarias para detener esta escalada bélica. No puede continuar contemplándose con indiferencia el desarrollo de unos acontecimientos que están comprometiendo la suerte de la humanidad".

Firman la declaración los Ministros de Relaciones Exteriores: Nicanor Costa Méndez (Argentina), Miguel D'Escoto (Nicaragua), Jorge Illueca (Panamá) y José Alberto Zambrano Velasco (Venezuela).

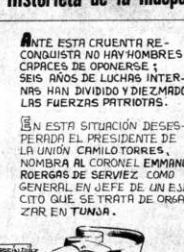
EL DETALLE QUE FALTABA



CORDOBA



Historieta de la Indepe



URSS está perfectamente informada sobre las acciones en las Malvinas

GUATEMALA, 24 (AP).- La Embajada de la URSS en Guatemala ofreció hoy una conferencia de prensa para explicar la posición de la Unión Soviética en el conflicto de las Malvinas.

El embajador soviético, Maxim Gorki, declaró que la URSS está perfectamente informada sobre las acciones en las Malvinas y que la Unión Soviética apoya la independencia de Argentina.

MOSCÚ, 24 (EFE).- La URSS ha entendido perfectamente el problema de las islas Malvinas, declaró este noche el embajador soviético en Moscú, Ernesto de la Orden.

El diplomático, que se encontraba en la Casa de la Amistad de Moscú, con motivo de la conmemoración de la fiesta nacional argentina, agradeció la actitud soviética en el conflicto de las Malvinas y dijo que "todos los medios de expresión soviéticos exponen diariamente el problema en su verdadera luz".

Ernesto de la Orden agradeció también los apoyos diplomáticos de la Unión Soviética a la causa argentina, concretados en la declaración de la URSS sobre el conflicto de las Malvinas, el pasado día 14, y en el discurso del representante soviético en la ONU.

puesta de Máximo Gorki a la revista argentina "Caras y Caretas" en 1910, al cumplirse el centenario de la independencia del país austral.

"En aquella respuesta -dijo Volski- Gorki declaró que Argentina no podría evitar la confrontación grave con el imperialismo, y que Iberoamérica tendría que rechazar la embestida del capitalismo de Estados Unidos".

Andrei Ignatiev, por otra parte, calificó de "agresión abierta" la actuación británica en el conflicto que "amenaza, no sólo a Iberoamérica, sino a toda la comunidad internacional".

"La agresión -dijo el funcionario soviético- debe cesar inmediatamente".

rechazar la embestida del capitalismo de Estados Unidos".

Andrei Ignatiev, por otra parte, calificó de "agresión abierta" la actuación británica en el conflicto que "amenaza, no sólo a Iberoamérica, sino a toda la comunidad internacional".

"La agresión -dijo el funcionario soviético- debe cesar inmediatamente".

Concluye la declaración manifestando que es urgente que el Consejo "tome las medidas necesarias para detener esta escalada bélica. No puede continuar contemplándose con indiferencia el desarrollo de unos acontecimientos que están comprometiendo la suerte de la humanidad".

Firman la declaración los Ministros de Relaciones Exteriores: Nicanor Costa Méndez (Argentina), Miguel D'Escoto (Nicaragua), Jorge Illueca (Panamá) y José Alberto Zambrano Velasco (Venezuela).

DON FULGENCIO



RAMONA



TREMBUNDA



DR. MERENGUE



El embajador argentino hizo una exposición de los derechos de soberanía de su país sobre las Malvinas, heredadas de la Corona Española, quien defendió las islas de las acometidas británicas.

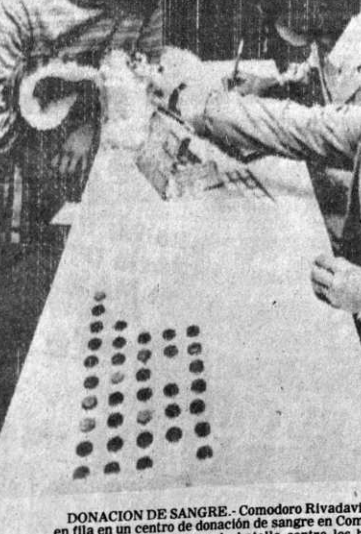
"La permanente reivindicación argentina -agregó- ha sido ignorada sistemáticamente por Gran Bretaña, que además ha hecho caso omiso de todas las resoluciones descolonizadoras de la ONU, tras 17 años de infructuosas y frustrantes negociaciones".

"Realmente -señaló en otro momento de su discurso- resulta extraordinario para todas las embajadas argentinas en el mundo, recordar (no podemos decir festejar) la fecha patria, en momentos en que nuestro país es objeto de una agresión colosal y descalabrada".

Hicieron también uso de la palabra el presidente de la Sociedad de Amistad con los Pueblos y director del Instituto de Iberoamérica, Viktor Volski, y el vicepresidente de la misma sociedad, Andrei Ignatiev.

Volski destacó el problema de la actitud norteamericana hacia la situación en las Malvinas, plagado de contradicciones con la propia Doctrina Monroe.

Recordó el director del Instituto de Iberoamérica, organismo de la Academia de Ciencias de la URSS, una res-



Donación de sangre. Comodoro Rivadavia, 24 (AP).- Argentinos en fila en un centro de donación de sangre en Comodoro Rivadavia, para el ejército enfascado en la batalla contra los británicos por las islas Malvinas (Radiofoto AP).

DONACION DE SANGRE.- Comodoro Rivadavia, 24 (AP).- Argentinos en fila en un centro de donación de sangre en Comodoro Rivadavia, para el ejército enfascado en la batalla contra los británicos por las islas Malvinas (Radiofoto AP).

MONJE CAMPERO Tel. 323333
Matinée 15:30, tanda 19:00 y
noche 21:30 VUELO MORTAL y
ESPEJO DE ALEMANIA

6 DE JULIO Tel. 376999
Matinée EL PERRO FISCAL
tanda 19:00 noche 21:30 EX-
CALIBUR (16 años)

DE AGOSTO Tel. 323229
Matinée 15:30, tanda 19:00 SOLO
CONTRA EL MUNDO noche
21:30 Función auspiciada por la
Embajada Argentina.

UNIVERSO Tel. 324666
Matinée 15:30, tanda 19:00 noche
21:30 EL MENSAJERO DEL
ABISMO (18 años) y EL
MUNDO AL INSTANTE



BOLIVAR Tel. 325051
Matinée tanda y noche LOS
AMORES DE UN ARIS-
TOGATO (21 años)

PARIS Tel. 329794
Matinée 15:30, tanda 18:30,
noche 21:00 DUROS DE MORIR
y EL MUNDO AL INSTANTE

MONUMENTAL Tel. 362135
Matinée 15:30, tanda 18:30,
noche 20:30 DOS MISIONEROS

**REBELDES Y MUNDO AL
INSTANTE** Tel. 325499
Matinée 3:30, tanda 6:45
KRATATOA AL ESTE DE JA-
VA (14 años)

SCALA Tel. 323535
Matinée 3:30, tanda 7:00 noche
9:30 EL HOMBRE ELEFANTE
y ESPEJO DE ALEMANIA

MURILLO Tel. 352647
Matinée LOS GANSOS SAL-

**VAJES Y NIEVES ALTAS 6 EL
GRAN RIESGO** tanda (21 años)
ADIOS SEÑORITA y DES-
PIADADA CACERÍA HUMANA

MEXICO Tel. 351265
Matinée 14:30, tanda 18:30
TUNCO MACLOVIO y
MUERTE A SANGRE FRÍA (21
años)

EBRO Tel. 342939
Matinée 15:00 tanda 18:30 LAS
MUJERES DE JEREMIAS (18
años) y NATACHA

ROYX Tel. 323535
Matinée y tanda EL ZORRO y
LA ESFINGE

ESMERALDA Tel. 352454
Matinée y tanda MAS ALLA DE
LA GLORIA y EL DRAGON
CHINO REGRESA

TESLA Tel. 353863
Matinée 15:30, tanda 18:30
noche 21:30 UN TOQUE DE
DISTINCION y ESPEJO DE
ALEMANIA

CINEMATICA Tel. 353446
Matinée 15:30, tanda 19:00 LA
GENERACION DE PIROTEO y
ESPEJO DE ALEMANIA

PRINCESA Tel. 353925
Matinée 15:30, tanda 18:30 y
noche 21:30 LOS VAGOS
MALDITOS (21 años) y ES-
PEJO DE ALEMANIA

LAPAZ Tel. 353533
Matinée 15:30, tanda 18:30 y
noche 21:30 MARTES 13 2da.
PARTE (16 años) y ESPEJO
DE ALEMANIA

MIRAFLORES Tel. 353842
Matinée 14:45 CATASTROFE
2.000 y CONTACTO EN CHINA
(Todo público) tanda 18:30,
noche 21:30 CONTACTO EN
CHINA y ESPEJO DE
ALEMANIA

CENTER Tel. 322626
Matinée 14:45 EL COYOTE Y
LA BRONCA y RATERO tanda
18:30 RATERO y ESTAS

**RUINAS QUE VES noche 21:30
ESTAS RUINAS QUE VES**

FANOLA El Alto
Matinée y tanda EXCALIBUR y
LA PICARA RECLUTA

COCHABAMBA

TV CANAL 11
11.55 CARTA DE AJUSTE
12.02 PROG. INFANTIL
12.27 TELEDIARIO I
12.57 VIVA EL DEPORTE
13.26 EL CHAPULIN
COLORADO
13.57 CIERRE DE EMISION
SEGUNDA EMISION
17.00 CARTA DE AJUSTE
17.06 LA BUSQUEDA
18.41 FRANJA DE IDIOMAS
19.03 EL CHAVO DEL 8
19.35 DEPORTIVO II
20.00 TELEDIARIO II
20.35 TELENUEVA
MANUELITA SAENZ
21.06 INTRODUCCION A LA
UNIVERSIDAD
21.42 LARGOMETRAJE
EN TERRITORIO
ENEMIGO
23.33 CIERRE DE EMISION

CAPITOL Tel. 21804
Matinée, Tanda y Noche EL
PERFECTO ASESINO

VICTOR Tel. 235491
Matinée URSUS EL GLA-
DIADOR REBELDE y LOS
PIRATAS DEL SIGLO XX.

**Tanda y Noche CONFESIONES
FEMENINAS**

BUSTILLO Tel. 21283
Matinée, Tanda y Noche
DOCTOR ZHIVAGO

AVAROA Tel. 21285
Matinée, Tanda y Noche EL
INTERMEDIARIO DEL DIA-
BLO

ASTOR
Matinée y Noche EL MAZO
CON LOS DEDOS
Tanda EL FRANCO TIRAN
OPERA

**Matinée, Tanda y Noche
VERDADERA HISTORIA
BRUCE LEE**



**¿Dónde están los altos
ideales que deciden
la vida o la muerte?**

**Helmut BERGER
Peter HOOTEN**

**QUINTO
NO MATAR**

Mayores de 18 años Director: Duccio TESSARI

JUEVES Gigante Estreno CINE LA PAZ

Ricky Schroder EL INDIVISIBLE ACTOR
DE "EL CAMPEON" ~ **William Holden** EN SU ÚLTIMA
PELICULA

**Si le conmovió
"El campeón", ésta película
lo cautivará
por su
profundo
contenido
humano!**

**Solo
contra
el mundo**

HOY cine 6 de Agosto

Los asesinatos continúan...

Un criminal anda suelto en el bosque...
las cabezas de sus víctimas son
una ofrenda para su madre.

MARTES 13 2da PARTE

**AMY STEEL
ADRIENNA KING**

STEVE MINER

HOY CINE LA PAZ

**EL MAS TREMENDO RELATO DE UNA CARCEL
LA MAS DURA LECCION PRESIDARIA
PARA UN FALLIDO TRAFICANTE
"EXPRESO DE MEDIANOCHE"**

El 7 de octubre de 1976, Billy Hayes fue arrestado en Estambul por tratar de transportar
dos kilos de heroína. Fue enviado a la prisión de Edirne. Sentenciado primero a cuatro años
y dos meses en una prisión turca bajo la salvaje mirada del carcelero Hamid, se senten
ci es luego aumentada a 30 años de prisión.

La historia de Billy Hayes...
Coraje increíble...
¡No podía suceder pero sucedió!

Expreso de Medianoche

MAÑANA ESPECTACULAR ESTRENO CINE UNIVERSO

**TRES MAESTROS DE LAS ARTES MARCIALES
FRENTE A FRENTE**

★ **BRUCE LEE** ★
Fred WILLIAMSON - Ron VAN CLIEF

**PUÑOS DE TERROR
TOQUE DE MUERTE**

Cine MONUMENTAL ROBY

CINE TEATRO MONJE CAMPERO

HOY EMOCIONANTE GRAN ESTRENO

¡Todas las emociones y el éxtasis de las acrobacias aéreas

Se juega el todo por el todo...
No le importa ni su mujer ni su hijo.
El amaba el peligro
sobre todas las cosas.

**David CARRADINE
Jennifer O'NEAL**

VUELO MORTAL

DIRECCION: BARRY BROWN

9º Festival "LLAMA DE PLATA"

16 DE JULIO

HOY tanda Hs. 19.00 -
Noche Hs. 21.30
"EXCALIBUR"
Director: John Bootman
Protagonistas: Nigel Terry
- Helen Mirren
Distribuida por DISAS
Ltda.

**4º FESTIVAL DE CINE
INFANTIL "RENZO COTTA"**

16 DE JULIO

HOY - MATINEE Hs. 15.30
"EL PERRO FISCAL"
Director: Robert Stevenson
Protagonistas: Jema Djarmendra - Zimet Aman
Distribuida por DISAS Ltda.

Pedrito FERNANDEZ y María REBECA

LOS TRIUNFADORES DE "LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL"

Una tierna
historia para verla
con MAMA
toda
la familia.

**EL OREJA
RAJADA**

Resortes

**JUEVES cautivante Estreno
GRAN CINE MEXICO**

En el Valle:

FAB e Instituto de Deportes facilitan viaje de Olympic

Eddy Villafane, Jaime Soria Medina, Jaime Yapur, Iván Meruvia, Alberto Rodríguez, Fernando Ayala y Oscar Cordero. No se dio el nombre

27

37 aniversario de Maestranza

Con una sesión de honor a cumplirse a las 19 horas de hoy en su secretaría permanente el club Maestranza Circuito conmemorará su trigésimo séptimo aniversario de fundación.

La entidad fue fundada el 25 de mayo de 1945 debido al empuje y entusiasmo de los Hnos. Viscarra

La primera directiva de la entidad estuvo presidida por Angel Allaga, cooperado por: Hipólito Romero, Guillermo Viscarra, José Terceros y Guillermo Téllez.

El primer equipo de fútbol milita en los registros de la Asociación de La Paz teniendo ad-

del básquet

de dirigente

Pequeño porque no tiene hinchada masiva, pero mayor de edad si analizamos que cuenta, con sede social y campos deportivos propios, registro completo de socios, equipos bien organizados en varias

ramas del deporte, etc., lastimosamente, llamamos grande al que arrastra masa y no nos fijamos que detrás de esa policroma muchedumbre apenas sacan la cara cuatro gatos que utilizan los pasillos de un colegio para reunir-

Paradojas de nuestro deporte:
El pequeño con máscara de grande.

Le escribo muy molesto porque como delegado de mi Club fui propuesto y elegido Vicepresidente de la Asociación de Basquetbol

de La Paz. No le gustó mi elección al que maneja los hilos y forzó mi renuncia. Ahora acudo a usted porque nuestro reclamo fue diligentemente escuchado en el Instituto Nacional de Deporte, en la Federación Nacional de Bás-

No quiero pensar que estos organismos, cuya misión debe ser orientadora, se hayan despersonalizado y ahora estén aglutinados en esa masa que no analiza, no razona y que a ciegas

Queremos remover el asunto. Pretendemos que se reconozcan nuestros derechos. Todos nos dan la razón y critican el estado en que están las cosas, pero nadie, ni autoridades deportivas ni prensa toman parte activa en el caso.

tema, mientras tanto, se interviene a Divisiones Inferiores de la Asociación, se avasalla Instituciones y el "grande" muy orondo, dice que trabaja por el prestigio de la Asociación a tiempo que los religiosos del Colegio les

Con este motivo me es grato saludarlo, atentamente.

Luis Rodolfo Delgadillo Gallegos, CI. 352176, La Paz.

MINERA DE BOLIVIA
TACION

firmas interesadas a presen-

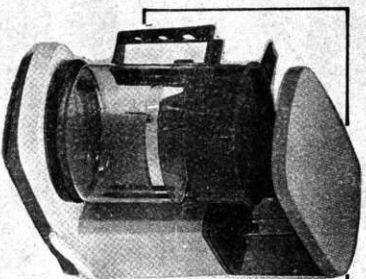
1.200 unidades
Marraqueta 60 grs.
Pan con manteca de 45 grs

Cotizar piezas de pan
cón el peso que producen
sus panaderías.
720 diarios en El Alto y
480 diarios en el Centro de
la ciudad.

Por cuenta del proveedor
Prestados para la atención direc-
Centro de la ciudad.
Indicar claramente el precio

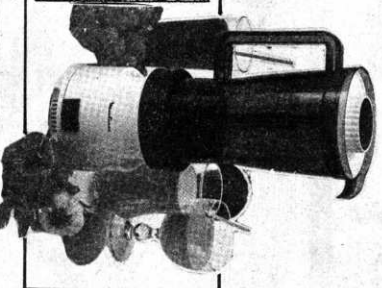
recibirán en sobre cerrado y de la Junta de Adquisiciones Central hasta hrs. 18:30 del día 22.

DE ADQUISICIONES



CAFETERA ELECTRICA AUTOMATICA 5009
Ref. 348 Capacidad 9-14 tazas
tension B.T. 800 W.
En estos momentos el modelo más popular de toda la familia de cafeteras Moulinex. En un instante prepara desde una taza de café a calefactora regulada por termostato, mantiene el café caliente

MIXER BLENDER
Ref. 530 220 V. 380 W.
Batidora de vaso con un litro de capacidad.
Su bello diseño y una nueva geometría en sus cuchillas hacen de un clásico del pequeño electrodoméstico un atractivo y moderno auxiliar de cocina



Moulinex

Los precios de MOULINEX ponen sus Electrodomésticos al alcance de la mayoría, lo práctico es MOULINEX

Pida los productos MOULINEX a su proveedor habitual de Electrodomésticos porque tenerlos no es un privilegio: ES UN DERECHO
1 AÑO DE GARANTIA Y SERVICIO PARA SIEMPRE
EN LOS SIGUIENTES SERVICIOS TECNICOS



LA PAZ: ELGO
CENTRO COMERCIAL CRISTAL
ORURO: CASA ATELIER
COCHABAMBA: DISTRIBUIDORAS MOULINEX
SANTA CRUZ: SANTIAGO LTDA
SUCRE: COMERCIAL MOULINEX
POTOSI: DISTRIBUIDORAS MOULINEX
TARIFA: CASA EL BUEN HOGAR

PRESENCIA La Paz-Bolivia, martes 25 de mayo de 1982

La mujer más bella del mundo

(Relato)

Un día, los vecinos del pueblo encontraron a un niño que lloraba con desconsuelo. "He perdido a mi mamá" decía. "Y quién es tu mamá?" le preguntaron. "Es la mujer más bella de todas" dijo él. Entonces reunieron a todas las mujeres del pueblo y eligieron a la más hermosa.
"¿Es ésta?" preguntaron al niño.
"No —dijo él— claro que no".
Fueron entonces al pueblo vecino y volvieron a escoger la mujer más bella.
"¿Esta mujer es tu madre?" dijeron. "No, no es".
De pronto, por el camino, apareció una mujer muy sencilla, visible solamente por su gran agitación. "Mi hijo, mi hijo —decía— ¿dónde está?".
El niño la vio y corrió hacia ella. Se abrazaron fuertemente. Y entonces, todos comprendieron. Para cada hijo, su madre es siempre la mujer más bella del mundo.



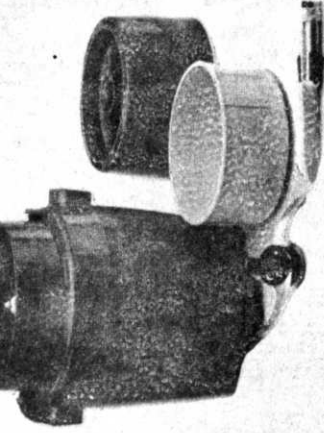
Moulinex
Le sugiere cómo expresar su cariño...

PRESENCIA La Paz-Bolivia, martes 25 de mayo de 1982

(PUBLICIDAD DE MOULINEX)

LA MADRE

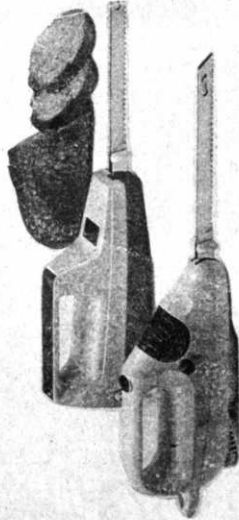
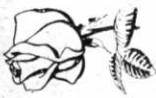
(o cualquier otro día)



PICADORA 1

Ref. 320 B.T. 700 W.

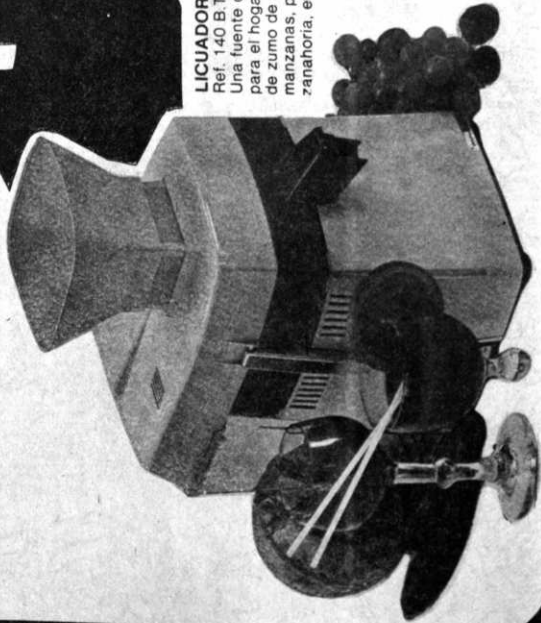
El auxiliar va imprescindible en todas las cocinas. Tan sólo unos segundos... Uno, dos, tres... y pica carnes, ajos, perejil, queso, pan



CUCHILLO ELECTRICO DE LUJO

Ref. 513 220 V. 100 W.

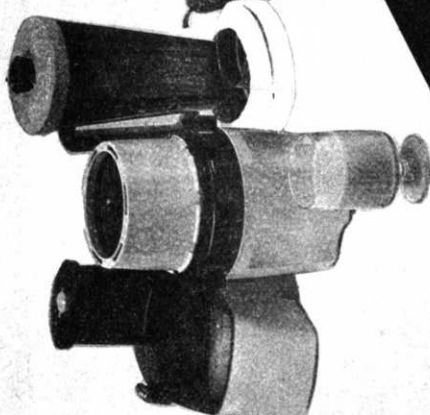
Cuchillo de lujo con interruptor de seguridad. El interruptor va provisto de indicador luminoso y de un mecanismo que bloquea el motor al extraer las hojas



LICUADORA N.º 2

Ref. 140 B.T. 300 W.

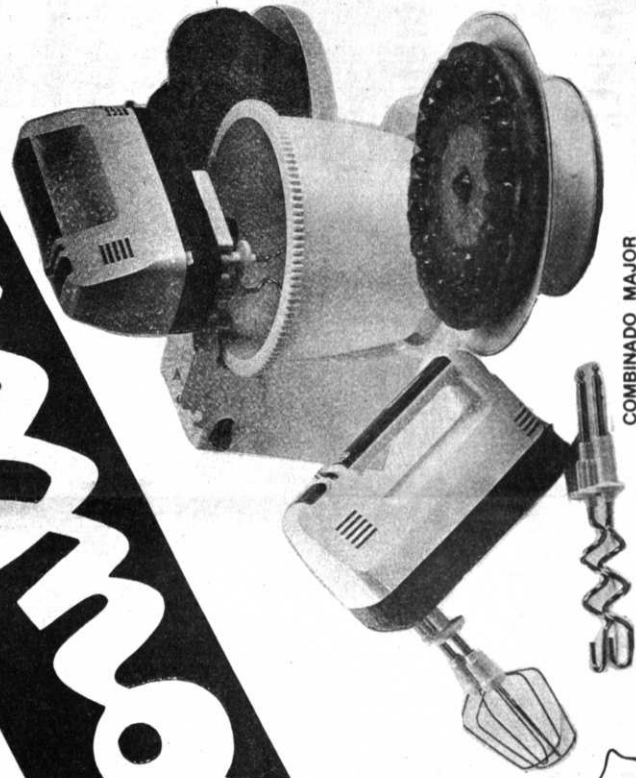
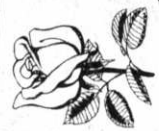
Una fuente de vitaminas frescas para el hogar. Extrae gran cantidad de zumo de frutas y verduras, manzanas, piña, pera, uva, zanahoria, etc.



PICADORA 3

Ref. 390 B.T. 700 W.

Esta modalidad permite multiplicar el uso de la Picadora 1, y Picadora 2, con un accesorio más que es el Vaso Batidor; puede utilizarse para hacer gazpachos, batidos, salsas, purés y cocktails.



COMBINADO MAJOR

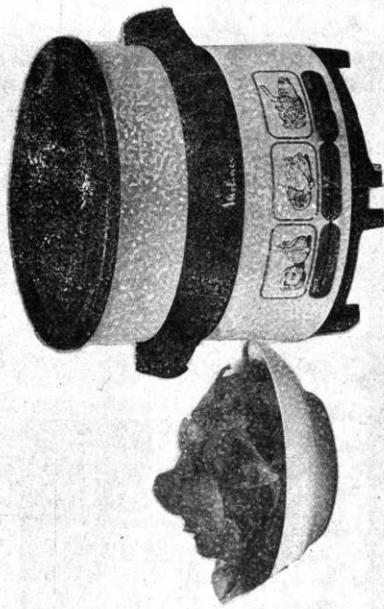
Ref. 395-220 V. 195 W.

Las características y ventajas de la Batidora Mayor unidas a una serie de elementos que permiten trabajar con mayor comodidad y obtener de forma automática una mezcla completamente homogénea (pie soporte sobre el que se fija la batidora y un recipiente giratorio para contener los ingredientes).



SECADOR N.º 16

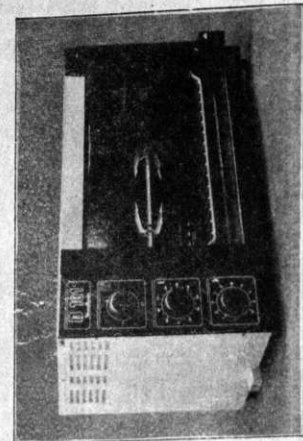
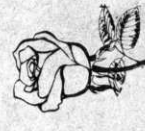
SECADOR N.º 16
Ref. 540 220 V. 1200 W.
Compacto y muy ligero. El interruptor de tres posiciones permite dos regulaciones de la temperatura y del caudal del aire.
Gran potencia de 1200 W.



FREIDORA ANTI-OLOR

Ref. 391 220 V. 1600 W.

Equipada con un cartucho filtrante que elimina los olores sea cual sea el alimento que se frie. Termostato (140° a 190°) que regula la temperatura precisa del baño de aceite. Capacidad en aceite 2,5 l. Capacidad en alimentos 0,800 Kgs. de patatas fritas. 0,250 Kgs. de patatas chips. 0,000 Kgs. de pescado... etc.

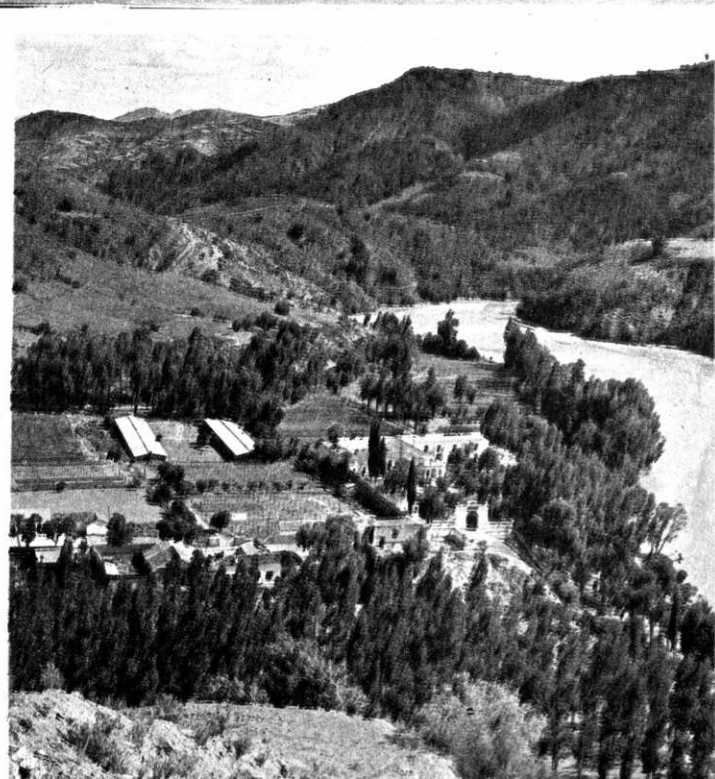
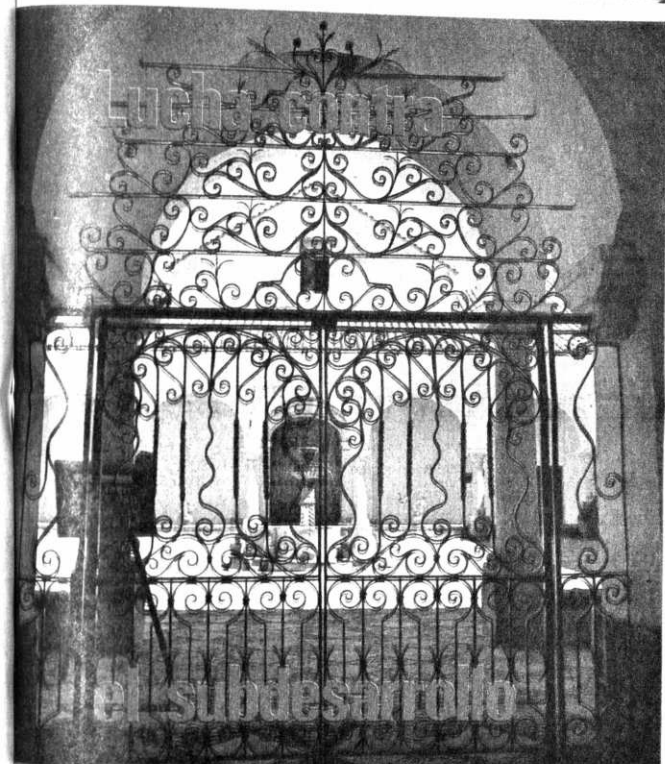
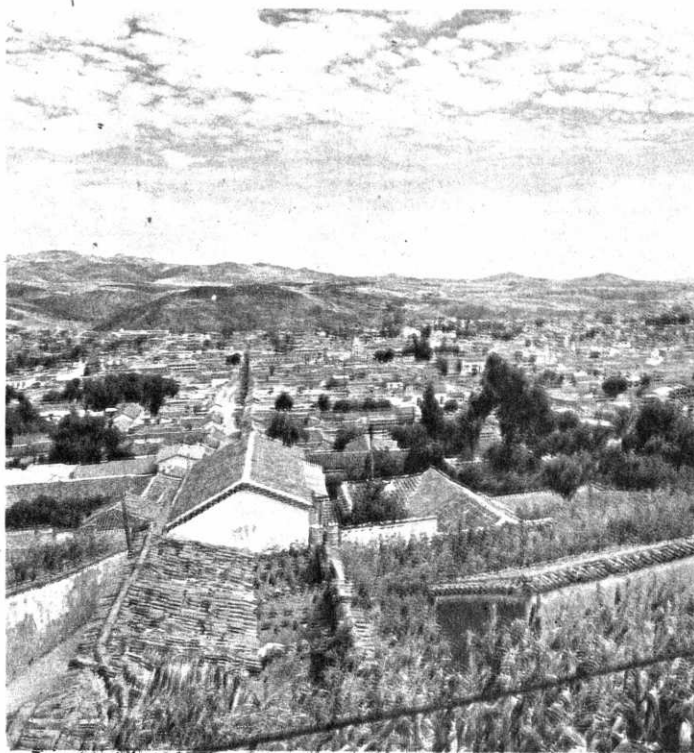


Horno Asador

Pollos a los Spiedo, carnes versátiles, económicos, no tienden a la parrilla, fierritos, pescados grille y mucho más.

Los hornos Moulinex son un desafío a la imaginación de la dueña de casa y/o de su marido.

CHUQUISACA



FABRICA NACIONAL DE CEMENTO SUCRE S.A.

CASILLA 245 - TEL. 3832 - SUCRE BOLIVIA



TRADICIONES

CHUQUISQUEÑAS

PALACIO DE GOBIERNO DE SUCRE RECINTO HISTORICO
DE LA BOLIVIANIDAD

CEMENTO PORTLAND SUCRE SOSTIENE LA INFRAES-
TRUCTURA NACIONAL

YESO FINO SUCRE COMPLEMENTO PLASTICO PA-
RA TODA CONSTRUCCION

FANCESA, UN SIGNO PERMANENTE DE PROGRESO, SE ADHIERE AL NOBLE PUEBLO CHUQUISQUEÑO EN SUS OBJETIVOS DE DESARROLLO
PARA LA TIERRA CUNA DE LA INDEPENDENCIA AMERICANA, EN OCASION DEL DIA DE SUS GLORIAS.

25 de Mayo de 1809

25 de Mayo de 1982



"LA CIUDAD DE Sucre continúa siendo la capital nominal de la República, pero ese título que aún conserva, no le ha servido ni le sirve de nada. Ninguna consideración especial ni privilegio alguno ha merecido por posesión de él. La verdad es que actualmente se encuentra a la zaga de los demás pueblos de Bolivia, con las únicas excepciones de las capitales de Beni y Pando".



"En el orden vial, el Departamento de Chuquisaca cuenta con un solo kilómetro de carretera asfaltada y apenas dispone de un camino cementado al aeropuerto. En tiempo de lluvias, la capital queda totalmente aislada del resto del país y no se puede llegar a ella, ni por tierra ni por aire. Queda igualmente interrumpida su comunicación con las provincias".

Chuquisaca entre el desarrollo y el abandono

Réquiem para el pueblo prócer

Por Manuel Durán P.

Chuquisaca se apresta a celebrar un año más esa fecha inmarcescible en los fastos de la historia americana - el 25 de Mayo de 1909 - en medio de la postración y el abandono en que vegeta desde hace más de cien años ante la indiferencia de los demás pueblos que forja la vida nacional hasta fines del siglo pasado, en que comienza la lenta agonía a que virtualmente ha sido condenada al parecer deliberadamente.

No hace falta referirse en esta oportunidad a su historia ni al relevante papel que le tocó desempeñar, desde que fue fundada por los españoles en 1538 como Pontificia de La Plata y de la Universidad Mayor Real y Pontificia de San Francisco Xavier de Chuquisaca, Ins-Charcas. Todos estos blasones así como su invalorable contribución a la independencia y a la fundación de la República, son acontecimientos que pertenecen al pasado, que si bien constituyen el cimiento sólido y la base espiritual de su futura grandeza, no tienen al presente

mayor significación para la empresa colectiva en que debemos empeñarnos, tratando de encontrar soluciones de orden práctico. Hay que olvidar por ahora los laureles y las glorias preteritas. Ya lo hicieron antes los Gobiernos y también los pueblos que integran el país.

Es necesario emprender la gran cruzada del resurgimiento de Chuquisaca, provocando un poderoso movimiento cívico dirigido a pedir y a obtener la atención de los problemas urgentes de la Capital y de las provincias del Departamento, movimiento que ha de tener un doble significado: 1º. Despertar la conciencia cívica del pueblo acerca de la situación por la que atraviesa actualmente y viene soportando resignadamente desde principios de esta centuria y 2º. recoger y aprovechar la valiosa experiencia que nos han dejado nuestras reiteradas demandas en defensa de sus derechos e intereses siempre postergados y servirse de ella para plantear con más objetividad los grandes y graves problemas que la aquejan, con un nuevo sentido y otras proyecciones.

Claramente adquiere los caracteres de una verdadera tragedia.

Afortunadamente, el tiempo lo permitió, se vencieron los obstáculos y los "imponderables" que ocurren a menudo con las obras que se ejecutan en este Departamento y a las cuales ya estamos acostumbrados, el nuevo aeropuerto de Alto Tupiza se entregó al servicio público, merced a los recursos proporcionados por el Comité de Desarrollo y Obras Públicas de Chuquisaca, no obstante de ser una obra de carácter nacional.

En lo tocante a la infraestructura urbana y aunque duela admitirlo, Sucre no deja de ser una aldea grande, con deficientes servicios de luz, agua potable, alcantarillado, pavimentación, etc., con obras públicas que se inician con tanto alboroto y alborozo, generalmente como un número del programa de las fiestas cívicas y no se terminan nunca o se ejecutan con una lentitud desesperante o permanecen inconclusas indefinidamente.

En lo tocante a la infraestructura urbana y aunque duela admitirlo, Sucre no deja de ser una aldea grande, con deficientes servicios de luz, agua potable, alcantarillado, pavimentación, etc.; con obras públicas que se inician con tanto alboroto y alborozo, generalmente como un número más del programa de las fiestas cívicas y no se terminan nunca o se ejecutan con una lentitud desesperante o permanecen inconclusas indefinidamente.

Chuquisaca se halla marginada de los planes nacionales de desarrollo. Es prácticamente como si no existiera. Se carece de proyectos industriales de vasto alcance y no existe ninguna perspectiva en este aspecto. Los organismos creados para el fomento de la actividad industrial y agrícola, ignoran a este Departamento o en el mejor de los casos, conceden créditos tan exigüos, que el resultado final viene a ser el mismo. Es imposible hallar un calificativo o una expresión que traduzca con exactitud el drama que desde hace muchísimos años vive el Departamento de Chuquisaca y su Capital, ante la indiferencia de los organismos del Estado. Tal vez el más adecuado sería utilizar el lenguaje médico - el de que se encuentra en estado de coma, próximo al desenlace fatal, si no logra salir, por sus propios medios del letargo en que está adormecido.

Con los antecedentes anotados, es necesario que el Comité Cívico de Defensa de los Intereses de Chuquisaca, genuino representante de este pueblo, defina una política de vastas proyecciones, tendiente a exigir de los Poderes Públicos la atención constante de sus vitales intereses, no sólo en virtud del derecho que le asiste como parte integrante de la nacionalidad, sino también en consideración de lo mucho que le debe la Nación entera. No invoca ningún privilegio que bien pudiera hacerlo - sino un trato igualitario como el que se dispensa a los Departamentos más favorecidos.

En consecuencia, es perentoria la conveniencia de que el Comité haga un estudio integral de los problemas y necesidades del Departamento y, como conclusión, formule un plan regional de desarrollo, el más completo posible y en

manifestación debe consistir en lograr un vigoroso impulso, algo así como una sacudida, una conmoción, un salto hacia adelante o un arranque impetuoso que despierte a nuestro pueblo del largo sueño en que languidece y se consume inútilmente.

Señalamos como anticipo, entre las obras más urgentes para promover el desarrollo económico y social del Departamento de Chuquisaca, la del proyecto hidroeléctrico de Icia en proceso de materialización. Luego, la de su vertebreación caminera. Por lo mismo que nuestra ciudad ha quedado desvinculada de las rutas troncales, por varias causas, principalmente por falta de un desarrollo armónico y equilibrado del país, una obra que reclama la preocupación preferente e indudablemente, la de la carretera transversal Sudamericana, que comprende el camino Sucre-Ravelo-Únca hacia el Norte y el que une la Capital con Muyupampa, Camiri-Boyubie-Fortín Villazón hacia el Sudeste, transformándola en una vía de conexión internacional con las carreteras que se dirigen al Perú por

Es útil recordar que suele repetirse frecuentemente - a modo de disculpa o más bien pretexto de los gobernantes por el poco interés que se presta a los problemas del Sud de la República y particularmente a los de Chuquisaca - que no puede hacerse todo de una sola vez, cuando no se hizo nada en más de ciento cincuenta años de vida republicana. Tal afirmación, a primera vista evidente, queda de inmediato desmentida por la realidad de los hechos. Bastaría replicar que en otras regiones, si se puede hacer y se hace obra fecunda de vastos alcances. Así, extensas zonas del territorio, tierras de promisión hasta hace poco olvidadas por el poder central y liberadas a su propia suerte, se convirtieron en un lapso breve, como por encanto, en zonas verdaderamente florecientes, prósperas, de intensa y creciente actividad. La explicación es lógica, natural y sencilla: se dio una masificación carretera asfaltada de conexión entre el Altiplano y el Oriente boliviano y se volcaron ingentes recursos económicos que bien administrados y aprovechados, produjeron una transformación tan profunda en la vida y economía de la circunscripción, que se hace más notoria la diferencia con otros departamentos del país, especialmente con los del Sud. Por eso, es difícil creer en "milagros económicos" ni en "poles de desarrollo" que no surgen por generación espontánea, sino a costa de cuantiosas inversiones de millones y millones de dólares. La verdad es que la atención de los Gobiernos, y sobre todo los recursos del país, se han concentrado en el eje constituido por los Departamentos de La Paz, Cochabamba y Santa Cruz.

Nos complace sobremanera como a bolivianos el progreso acelerado y sostenido de los hermanos Departamentos, pero no se puede dejar de señalar, como constatación, el hecho inobjetable de que los Departamentos del Sud no han merecido la misma preferencia que ha ocasionado por una parte, el desarrollo anormal y desproporcionado de ciertas regiones en detrimento de las demás, y, por otra, el nacimiento de sentimientos contrarios y hasta peligrosos al espíritu de bolivianidad.

En relación con el proyecto de la carretera transversal Sudamericana es oportuno referirse a la construcción del ferrocarril Sucre-Tarabuco-Boyubie que, inexplicablemente, ha quedado paralizada por tiempo indefinido. Ante este hecho insólito y ya consumado, surgen de inmediato varias preguntas sin respuesta hasta el momento. ¿No se hicieron los estudios previos para su construcción? ¿No se llegó a la conclusión de que esa vía férrea era conveniente? ¿No se suscribió un convenio internacional creando una Comisión Mixta para realizarla? ¿Por qué, si la Argentina y Bolivia estuvieron de acuerdo, se interrumpieron los trabajos? ¿Qué explicación dio la Cancillería de Bolivia sobre el particular? ¿Cuántos millones de pesos se invirtieron en el tendido de rieles hasta Tarabuco, en los terraplenes hasta Zudáñez y en las obras civiles de la Estación en este lugar? Considero que este es un asunto que merece una seria investigación, a cargo de una Comisión calificada, de alto nivel, que de a conocer las causas que motivaron la suspensión de los trabajos y para subsanar, en su caso, a los culpables de semejante atentado contra los intereses vitales de Chuquisaca.

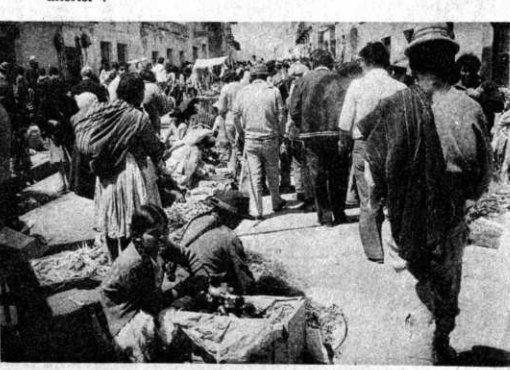
Hace muchísimos años un chuquisaqueño que sintió en carne propia el dolor de su pueblo: Don Rodolfo Solares Arroyo, escribió un pequeño libro, alertando a la opinión nacional sobre la situación de esta ciudad y del Departamento, con un título por demás suficiente y elocuente para reflejarla: "Un Sucre que muere". A pesar de su vaticinio, Sucre no ha muerto, demostrando así su férrea voluntad de sobrevivir y sobreponerse a sus infortunios, de luchar con todas sus fuerzas morales y espirituales contra esa suerte de conjura que parecería haberse formado para dejarla sucumbir. Y prosigue su camino, a pesar de las injusticias, de las frustraciones, de los repetidos golpes - a veces de sus propios hijos - contra su economía, sus derechos, sus intereses y sus anhelos de progreso. En adelante, es preciso hablar claro y fuerte, sin eufemismos, con otro lenguaje, con serena firmeza y otra actitud. Tiene que vencerse la abulia colectiva que le impide reaccionar contra todas las fuerzas hostiles y negativas que se oponen a su resurgimiento. De nosotros, los chuquisaqueños, depende nuestro porvenir. Para decirlo de una vez por todas: está en nuestras manos el destino de este gran pueblo de Chuquisaca.



"En lo tocante a la infraestructura urbana y aunque duela admitirlo, Sucre no deja de ser una aldea grande, con deficientes servicios de luz, agua potable, alcantarillado, pavimentación, etc.; con obras públicas que se inician con tanto alboroto y alborozo, generalmente como un número más del programa de las fiestas cívicas y no se terminan nunca o se ejecutan con una lentitud desesperante o permanecen inconclusas indefinidamente".



"Y como remate, el centralismo absorbente a que estamos sometidos, que nos obliga al peregrinaje humillante a la sede del Gobierno para cualquier asunto, a veces el más intrascendente y las antesis y las esperas prolongadas, hasta vencer el cerco de una burocracia insensible, especialmente entrenada para entorpecer toda gestión de los pueblos del interior".



"Es necesario que el Comité Cívico de Defensa de los Intereses de Chuquisaca, genuino representante de este pueblo, defina una política de vastas proyecciones, tendiente a exigir de los poderes públicos la atención constante de sus vitales intereses, no sólo en virtud del derecho que le asiste como parte integrante de la nacionalidad, sino también en consideración de lo mucho que le debe la Nación entera".

COOPERATIVA ELECTRICA
SUCRE S.A.
(CESSA)

HOMENAJE

AL 25 DE MAYO

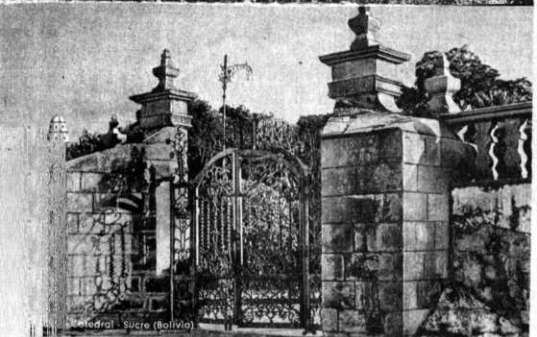
Inauguración del Centro de Procesamiento de datos Computadora
WANG al servicio de su pueblo

La ciudad de los cuatro nombres

Por Fernando Melgarejo Fonseca



SUCRE, CAPITAL DE LA REPUBLICA DE BOLIVIA



EN LA FOTOGRAFIA superior, el monumento al prócer Bernardo Montenegro; abajo, la verja de la Catedral de Sucre. Ambas imágenes fueron tomadas por Luis Bazoberri en la década del veinte. Hoy, 25 de mayo de 1982, Chuquisaca renueva su fidelidad a la causa de una sociedad más justa, libre y próspera.

Con gran alborozo celebra la Capital de la República una nueva fecha de su Aniversario Departamental, conmemorando la heroica Gesta Libertaria del 25 de Mayo de 1809, día memorable en que se lanzó el Primer Grito de la Independencia Americana.

Haciendo un poco de historia, cabe señalar que Sucre, fue fundada el 29 de septiembre de 1538, al pie de los cerros Sica-Sica y Churuquilla, por Don Pedro Anzures, Marqués de Campo Redondo, por orden de Francisco Pizarro. Al principio, su desarrollo fue lento y gradual, habiendo llegado a constituirse —con el transcurso del tiempo— en la ciudad más antigua y famosa de Sudamérica, por la fundación y organización de instituciones de gran renombre, tales como: La Real Audiencia de Charcas, que fue un célebre tribunal de Justicia; La Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, tricenaria y meritoria Casa Superior de Estudios, conocida universalmente; La Real Academia Carolina, institución de carácter forense que adquirió una innegable fama; el Obispado y Arzobispado, instituciones religiosas que dieron sobresaliente importancia a la Iglesia de Chuquisaca; el Ayuntamiento o Cabildo Secular, organización política y civil destinada al gobierno local.

Asimismo, Chuquisaca y Sucre, en particular, fueron objeto de varios y justificados títulos: Noble y Leal, Villa Valerosa, Capital del Nuevo Virreinato, Capital de la Nueva República de Bolivia, Capital Provisional, Capital Definitiva de Bolivia e Ilustre y Heroica.

Chuquisaca ha sido cuna de hombres de relevante actuación dentro de las ciencias, las letras, las artes y la política. La intelectualidad chuquisaqueña ha sido dignamente representada por hombres de la talla de: Fray Antonio de La Calancha, Ricardo Mujía, Luis Paz, Primo Arrieta, Juan Manuel Sainz, Javier Paz Campero, Jaime Mendoza, Domingo L. Ramírez, Miguel de los Santos Taborga, Gregorio Reynolds, Claudio Peñaranda, Germán Mendoza, Nicolás Ortiz Pacheco, Carlos Medina, Joaquín Gantier Valda, Osvaldo Molina (Tope), Gunar Mendoza, Luis Carranza Siles, José Felipe Costas Arguedas, Adolfo Costa du Rele, Manuel Céspedes (Man Céspedes), Guillermo Francovich, Roberto Alvarado, Carlos Castañón Barrios, Mario Auzú, y muchos más.

Los ilustres patriotas Jaime Zudáñez, Bernardo Montenegro, Manuel Ascencio Padilla, su esposa la insignie general Juana Azurduy de Padilla —cuyo bicentenario de nacimiento hemos recordado recientemente—, José Mariano Serrano y Casimiro Olañeta pasaron por la célebre Casa de la Libertad, ubicada en plena plaza 25 de Mayo, Monumento Nacional donde se reunió el Primer Congreso Constituyente de la República y se firmó el Acta de la Independencia. Allí se conservan importantes documentos y reliquias íntimamente vinculadas con la Guerra de la Emancipación. A fines del siglo XVII y comienzos del XVIII, perteneció a la Universidad; posteriormente, se erigió en Sede del Congreso Nacional hasta 1898.

En la Capital de la República se pueden admirar palacios, monumentos, museos, bibliotecas y archivos históricos de incalculable valor para la gente estudiosa. En la Biblioteca Archivo Nacionales existen más de cien mil piezas impresas desde 1493 hasta nuestros días y, poco más de doscientos mil ejemplares manuscritos, comprendidos entre los años 1540 y 1920.

La Ciudad de los Cuatro Nombres (La Plata, Chuquisaca, Charcas y Sucre) posee museos que atesoran obras de arte de auténtico valor. El Museo de la Catedral Metropolitana expone obras llevadas al lienzo por pintores de prestigio mundial como: Bitti, Willem Key, Pourchard, Pérez Holguín, Antonio Van Dick, Durero, Villarroel y tantos otros. En el Museo Colonial "Charcas" se hallan obras del siglo XVII. En el piso superior del mismo edificio funciona el Museo Antropológico, con secciones de Arqueología, Etnografía y Folclore, además de una Galería de Arte Moderno. Sucre cuenta también con el Museo Histórico Nacional, instalado en la Casa de la Libertad; el Museo del Convento de Santa Clara, el Museo de Anatomía Normal y Patología y otros de índole particular, como el que se encuentra en el domicilio del Dr. Alfredo Gutiérrez Valenzuela, con colecciones verdaderamente sorprendentes.

La Culti Charcas es siempre motivo de atracción para propios y extraños; el Santuario de Nuestra Señora de Guadalupe, Patrona de la Arquidiócesis de Sucre, es, sin duda, uno de los centros turísticos más visitados. En efecto, la imagen era venerada en Extremadura-España, de tal suerte que, gracias al religioso Fray Diego de Ocaña, fue pintada también por él en la residencia del Obispo de Charcas, Alonso Ramírez de Vergara, a fines del año 1601. Después de cierto tiempo, el Obispo mandó construir la famosa "Capilla", junto al templo catedralicio, con el propósito de que allí se venerase la imagen de



PORTADA DE LA CASA DE LA LIBERTAD, en la ciudad de los cuatro nombres. Sucre cuenta con sitios históricos singular valor para el espíritu de la Nación. Por lo demás, sus archivos y monumentos convierten a esta bella ciudad de centro cultural que entendidos y profanos aprecian desde hace tiempo. El aporte de Chuquisaca al país ha sido constante; hijos, amantes de la libertad, busca hoy la solución de problemas que no por regionales dejan de ser competencia de autoridades centrales.

la Virgen de Guadalupe, tal como sucede al presente. A iniciativa del Obispo Vergara, los pobladores de Sucre donaron anillos, aretes, relojes de oro, brillantes de gran tamaño, esmeraldas, rubíes, diversidad de piedras preciosas y objetos de valor que adornaron a la imagen bendita, representando una enorme fortuna.

La devoción del pueblo chuquisaqueño por la Virgen de Guadalupe se demuestra año tras año en su festividad del día 8 de septiembre, oportunidad en la que mucha gente humilde acude primero a la Capilla para asistir a las tradicionales "Copias" y luego a la Procesión que tiene por escenario la Plaza 25 de Mayo.

Otro lugar frecuentado por los turistas es la Catedral Metropolitana con su alta torre rodeada por las estatuas de los Doce Apóstoles y por cuatro colosales relojes que dan la hora exacta para toda la ciudad, tipo Big Ben. La peculiaridad que tiene el magnífico templo —una copia de la Iglesia de San Pedro de Roma— estriba en las joyas de incalculable valor que encierra en su Museo propio, traducidas en tres custodias de oro macizo, de las cuales se destaca una de más de cuatro kilos de peso, cubierta por zafiros, topacios, diamantes, rubíes y esmeraldas que, al decir de un Ministro de Estado, serviría eficazmente para comprar un puerto con más sus barcos y pagar toda la deuda externa de Bolivia. De igual modo, existen cruces y pectorales de piedras preciosas, cálices de oro, patenas, etc., que significan todo un dineral. La Custodia Mayor, conteniendo el Santísimo Sacramento, es expuesta en la Fiesta del Corpus Christi.

El Cementerio General, es otro sitio de atracción turística muy concurrido, por constituir una imitación del Panteón Griego, con jardines y mausoleos artísticamente dispuestos, convirtiéndose en un alegre y reconfortante solaz para visitantes y estudiantes. En la parte superior de la entrada principal, se hallan inscritas estas palabras, en lengua latina: "Hodie mihi, cras tibi" (Hoy me toca a mí, mañana a ti) significando que, tarde o temprano, todos tenemos que morir, de acuerdo a nuestra condición humana.

En forma similar, el Instituto Psiquiátrico Nacional, asiento del mentado "Manicomio Gregorio Pacheco", es objeto de continuas visitas, por albergar a enfermos procedentes de todo el territorio boliviano y del extranjero, bajo la cuidadosa

atención y vigilancia de los Hermanos de San Juan de Este recinto, si bien cuenta con escasos recursos económicos brinda a los internos las comodidades, distracciones y tratamiento adecuado.

La Gorieta, construcción palaciega de fines del siglo pasado, de arquitectura múltiple, fue la residencia de los antiguos príncipes. Hoy se ha convertido en Liceo Militar donde se encuentra el Museo Histórico Militar, de gran interés castrense.

Tarabuco, constituye realmente una novedad porque habitada por una raza sin mezcla que, conserva intactas tradiciones, su música, sus danzas y vestimenta. Todos los domingos tienen lugar las "Ferias", donde los campesinos salen a vender prendas tejidas a mano y objeto de peregrina especial diseño y colorido autóctono, aspectos que hacen este pueblo —bastante conocido también por su Carnaval— zona de atracción turística.

La Capital de la República tiene un encanto único para estudiantes, no sólo de Bolivia sino también de las naciones vecinas, por su clima templado y pintorescos valles que ofrecen paisajes de excepcional belleza y colorido. Está situada a 21 metros sobre el nivel del mar; su temperatura media de 15°C, hace que sea ideal para efectuar cualquier actividad, vivir apaciblemente, para estudiar y para forjar el espíritu creador, embudo en la contemplación de sus riquezas naturales.

La Ciudad Blanca, cerebro y corazón de la bolivianidad abre el inmenso tesoro de arte que encierran sus templos, espadañas, sus claustros, sus calles, sus rincones y jardines donde el insigne barroco español y el espíritu latino se fundieron, creando un estilo nuevo, vigoroso y triunfal.

En la antigua y bella Ciudad de La Plata, se yergue majestuosa la edificación de la Corte Suprema de Justicia, monarca de las normas jurídicas, los términos procedimentales y aplicación de las leyes nacionales; igualmente, Sucre es la sede del Cardenal Primado de Bolivia, acorde con su espíritu cristiano y su tradición humanitaria.

En la actualidad, la Ciudad de los Cuatro Nombres experimenta un notable progreso, en base al esfuerzo conjunto de sus hijos y autoridades, hecho que seguirá siendo la clave para demandar mayor atención por parte de los poderes del Estado y lograr el sitio que le corresponde en el consenso nacional e internacional.

MENSAJE DEL H. ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA, CON MOTIVO DEL CLXXIII ANIVERSARIO DEL PRIMER GRITO DE LIBERTAD

Estas fechas de recordación histórica tienen un alto significado, porque encierran en sí una profunda filosofía patriótica; hay que ver en ellas toda la grandeza simbólica que las anima, son recuerdos y esperanzas que nos alientan para una vida nueva, es por ello que con profunda devoción de fé patriótica y con el pensamiento de sincera emoción recordamos el CLXXIII aniversario del PRIMER GRITO DE LIBERTAD lanzado en Chuquisaca y esparcido por todo el Continente Americano.

El glorioso fasto del 25 de Mayo de 1809, fue el hito augural para la formación de una nueva República, la que rompiendo las cadenas del dominio español, se lanzó a la lucha en procura de la LIBERTAD, "instrumento sagrado que Dios puso en manos del hombre, para que éste realice su destino", solamente la luz de la libertad de aquella que no puede venderse por ningún dinero, sería el faro que señale la ruta por la que debía conducirse en el futuro, este girón, corazón del Continente Americano, al que Bolívar en acto de justicia llamó "su hija predilecta".

Que el recuerdo impercedero de los Zudáñez, Montenegro y tantos otros forjadores de la libertad que determinó nuestro destino en 1809, sea el impulso para la lucha que debemos sostener día tras día en procura de

aquella herencia que nos legaron. Que el recuerdo benefactor de sus nobles ideales, marque un norte en nuestro cotidiano esfuerzo para conseguir la superación y el engrandecimiento de nuestro bendito suelo.

Que las immaculadas palabras del Gran Mariscal de Ayacucho, en el correr de los tiempos signifique, como hasta ahora, el aclamar estentóreo de un pueblo que lucha por su libertad. "Aun pediré otro premio a la Nación y a sus administradores, conservar por entre todos los peligros la independencia de Bolivia", porque ser independiente significa ser siempre libre, y un pueblo es libre cuando ignora la miseria, el dolor y el escarnio, quienes no saben mantener aquella independencia, no pueden hablar jamás de Patria, porque "la Patria para surgir y mejorarse, necesita de la labor de espíritus sanos, fuertes e idealistas que olvidando la carroña de la politiquería, que ha hecho de ella un predio de picaros y del estandarte nacional un estropajo..."

Hoy tierra gloriosa cuna de héroes y leyendas, de pie y con el corazón ench enchido de patriotismo, te digo desde lo más profundo de mi ser:

"SALVE A TI CHUQUISACA EN EL DIA DE TUS DIAS"
Sucre, 25 de mayo de 1982

Prof. José María Barriga Barahona,
H. ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA

(Sello) H. Alcaldía Municipal de Chuquisaca, Jefatura de Relaciones Públicas SUCRE

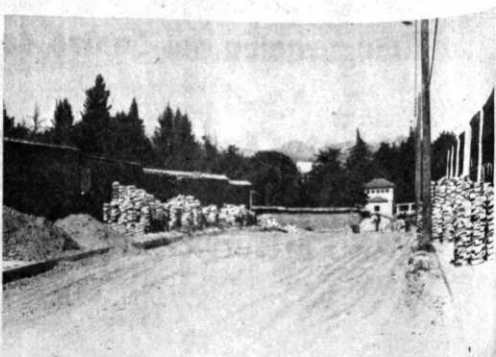
H. ALCALDIA MUNICIPAL DE CHUQUISACA



¡ALZA OH CHARCAS
DICHOSA LA FRENTE!
CLXXIII ANIVERSARIO



Prof. José María Barriga Barahona
ALCALDE MUNICIPAL DE CHUQUISACA



HOMENAJE A SUCRE UN PROYECTO QUE SE HACE REALIDAD

PROYECTO MALTERIA

3.100 HECTAREAS EN KARA PHUNKU
sembradas con variedades de cebada
MALTERIA Y TOLERANTE A

LA ROYA AMARILLA

MAQUINARIA Y EQUIPOS PARA:
limpieza, clasificación,
y tratamiento de semillas

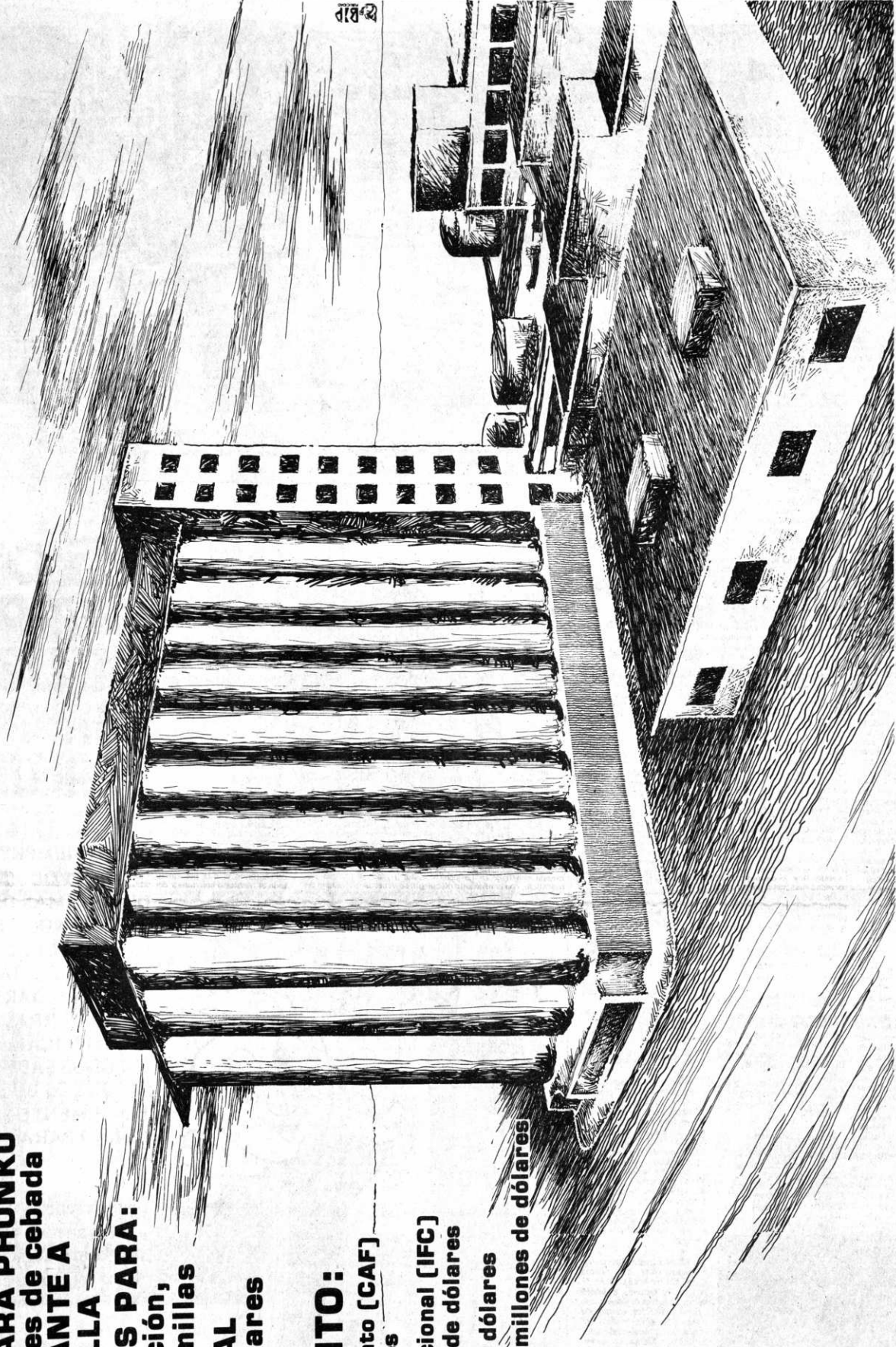
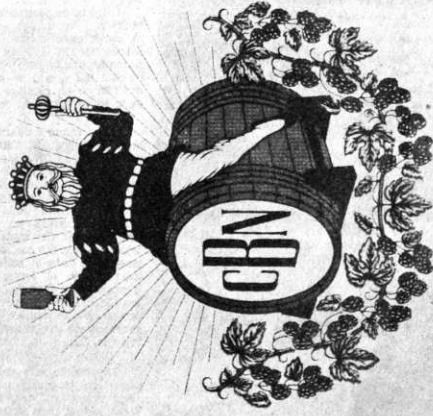
INVERSION TOTAL
22.9 millones de dólares

FINANCIAMIENTO:

Corporación Andina de Fomento [CAF]
6.5 millones de dólares

Corporación Financiera Internacional [IFC]
del Banco Mundial 5.7 millones de dólares

Proveedores 4.0 millones de dólares
Cervecería Boliviana Nacional 6.7 millones de dólares



CERVECERIA BOLIVIANA NACIONAL S.A.

La revolución del 25 de mayo de 1809

Por Joaquín Gantier V.

Con la fe viva en la grandeza de la Patria mediante la unión y la armonía entre todos los bolivianos, recordemos la revolución de Chuquisaca el 25 de Mayo de 1809.

EL PROCER

En la firme personalidad de Jayme de Zudáñez centramos aquel hecho glorioso donde fue víctima para ser liberado por el pueblo como su héroe.

Jayme de Zudáñez inició la época de la independencia en el centro del continente, la ciudad de La Plata o Chuquisaca, hoy Sucre, para publicar en Santiago de Chile el "Catecismo Político Cristiano"; para confirmar en Buenos Aires su fe social-democrática y dictar en Montevideo su primera Constitución Republicana.

INFLUENCIA DEL PRIMER GRITO DE LIBERTAD

El 25 de Mayo de 1809 irradió su luz al 16 de Julio en La Paz y al 10 de Agosto del mismo año de 1809 en Sucre. El año siguiente a Caracas el 19 de abril, a Buenos Aires el 25 de Mayo, a Bogotá el 20 de Julio; a Santiago de Chile el 18 de Septiembre; a Cochabamba el 14; a Santa Cruz el 24 del mismo mes y el 10 de Noviembre igual año de 1810 a Potosí.

"Desde millares de kilómetros de distancia según Jaime Mendoza, atravesando a lomo de mula altas cordilleras, multiplicadas inmensas, regiones desoladas, venían hasta la Vieja capital de las Charcas los peregrinos de la idea, los buscadores del saber y la ciencia". Esos que, documentados en la Universidad Mayor, Real y Pontificia de San Francisco Xavier, fueron los revolucionarios de Mayo y expandieron el grito de libertad e independencia en todo el continente.

La conexión con La Paz, fue importantísima, porque cinco de los firmantes de la famosa Proclama de la Junta Tuitiva fueron doctorados en Chuquisaca, como Melchor León de la Torre, Juan Manuel Mercado, Juan de la Cruz Fontejón y José Antonio Medina.

España también contó varios de sus hijos en la revolución de Chuquisaca, e aquí algunos de ellos: el jefe de milicias Juan Antonio Álvarez de Areales; los odores de la Real Audiencia de Charcas: José Vázquez Ballesros y Agustín de Ussos y Uzo; y el fiscal Miguel López de Haro. Fue la revolución civil de los españoles peninsulares junto con los americanos ante al mal gobierno.

Era la Libertad signo del tiempo. España era "tierra de libertad" en sus comienzos del siglo XIX. Con plena razón Jayme de Zudáñez llamó también a la América, el continente de la Libertad.

Con razonamiento de los y otros acontecimientos en su reunión del sábado 24 de abril resolvió dar preeminencia a la pri-

mera revolución americana y al 6 de Agosto de 1825, realizando los actos pertinentes a cada uno de ellos en el Salón Histórico de la Casa de la Libertad todos los años venideros, con el laudable fin de levantar el espíritu cívico de la juventud.

Los socios, doctor Hugo Poppe y el profesor Mario Céspedes fueron comisionados, para redactar dicho acuerdo, que transcribimos a continuación:

"La Sociedad Geográfica y de Historia "Sucre", depositaria y custodia de la Casa de la Libertad, teniendo en consideración el deber de conmemorar y mantener en la conciencia cívica de la nación las efemérides del 25 de mayo y del 6 de agosto que señalan la iniciación de las luchas por la emancipación del continente americano y la Fundación de la República de Bolivia.

ACUERDO:

1º. El 25 de Mayo de cada año la Casa de la Libertad efectuará un acto público y solemne de conmemoración cívica, con asistencia del Excelentísimo señor Presidente de la República, Presidente del Poder Legislativo, Presidente de la Excelentísima Corte Suprema de Justicia, autoridades nacionales y departamentales de Chuquisaca.

2º. El 6 de Agosto de cada año se efectuará también un acto solemne y público de conmemoración a la fundación de la República con asistencia de representantes de los tres Poderes del Estado, autoridades nacionales y departamentales.

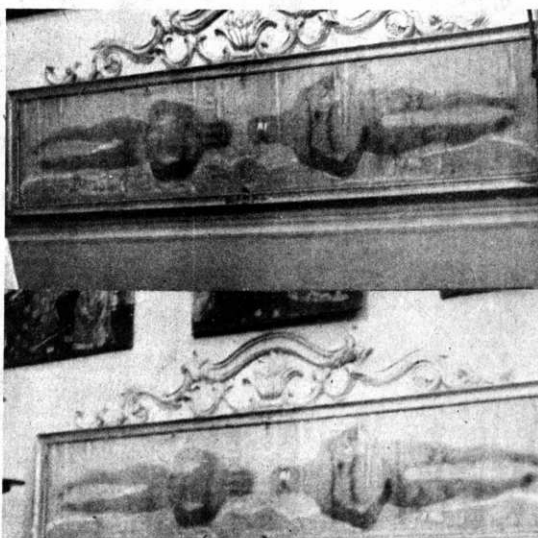
3º. Los actos se sujetarán al programa oportunamente aprobado por la Sociedad Geográfica y de Historia "Sucre" y tendrán lugar en el salón principal del congreso, de la Casa de la Libertad.

Es dado en Sucre, a los 24 días del mes de abril de mil novecientos ochenta y dos años.

Que la nueva revolución sea proclamar la unión y el trabajo, para que el fruto de nuestras riquezas nos haga independientes económicamente, y así no tengamos que depender de ninguna hegemonía.



SAN FELIPE NERI, hoy Colegio Santa Teresa. Una muestra de la riqueza arquitectónica de la ciudad de Sucre.



REPLICA del famoso lienzo o sábana santa con que fue envuelto el cuerpo de Cristo. La pieza sacra se encuentra en el Museo de la Catedral de Sucre, cuya colección está integrada por valiosas obras de arte.



UNA DE LAS ARTERIAS principales de Sucre: la calle Argentina. La capital de la República sintetiza la historia del país, sobre todo resume aquellos periodos

que significaron la creación de una nueva Nación, objetivos claros y justos, con un espíritu autónomo y socialmente solidario.

Museo de la Iglesia en Sucre

Por Mons. Julio

García Quintanilla

Este importante museo de la ciudad de Sucre, funciona exitosamente desde hace un lustro, cuando fue remodelado e incrementado por su actual director.

En esta ciudad ha podido crearse como en ningún centro del país, cinco museos: el de la Universidad de San Francisco Xavier, dependiente de esta casa de estudios superiores, con una repartición grandiosa y bien clasificada de salones consagrados a sus diversas manifestaciones de arte pictórico; el de la Casa de la Libertad, cuna de nuestra nacionalidad con manifestaciones de tipo histórico; el de la Recoleta, que ostenta una bellísima obra de tallado en su grandioso coro; el del Monasterio de Santa Clara, con objetos del culto católico y el de la Catedral, donde se puede admirar cuadros de pintores europeos como los de Corregio, el holandés Van Dick, el alemán Durerro, el francés Poucheau y del italiano Bitti, que en 1585 se dejó para el convento de los jesuitas notables pinturas al óleo, en número de nueve; todos pintados para la Iglesia de San Miguel y adquiridos por el Museo de la Catedral, donde hoy se admiran.

Por el tiempo de la Colonia, los grandes pinceles volcaron su arte en valiosos cuadros, como los de Melchor Pérez Holguín, de los cuales tenemos en este Museo de la Iglesia dos óleos, que representan a Jesucristo crucificado, sacando del purgatorio a los devotos de la Virgen, entre los que se puede ver el autorretrato del mismo pintor cochabambino; este cuadro inspira devoción y es conocido entre sus devotos con el apelativo de Señor del Tiempo.

En esta misma galería se encuentra otro del mismo pincel, dedicado a San Juan de la Cruz, y también podemos ver dos cuadros dejados por el artista Juan Ecoz, además de media docena de cuadros debidos al pincel del guatemalteco Montufar, quien pintó para los muros de la Basílica platense doce cuadros dedicados a los Apóstoles. En esta misma galería se hallan seis cuadros firmados por Faustino Pereira.

Como no es nuestro deseo la descripción completa de los valiosos cuadros de este Museo de la Iglesia, la pasamos por alto, pero toda la riqueza del museo se halla descrita en un catálogo que evita su pérdida o su venta.

Ahora vamos a referirnos a una réplica del famoso lienzo o sábana santa con que fue envuelto el cuerpo de Cristo, para su sepultura, cuyo original se encuentra en la ciudad de Turín (Italia). El que se encuentra en este museo es una fiel copia del original, mide dos metros de largo, que dado el material usado y por el correr del tiempo se ha dilatado; aquí tenemos un raro ejemplar que perteneció a los jesuitas y que se encontraba en el oratorio de la actual Casa de la Libertad.

Anualmente este valioso lienzo era procesionalmente conducido a la Catedral, el Viernes Santo, para recibir la veneración de los cristianos de la ciudad, en el día en que la Iglesia recuerda a los fieles la muerte de Cristo y su sepultura.



Sisteco

SISTEMAS DE COMPUTACION
E INFORMATICA GENERAL LTDA.

25 DE MAYO. CAMPAÑAS DE LIBERTAD, CHUQUISACA, ¡SALUD!

WANG SIEMPRE CREYO EN EL PAIS, EN LA EVOLUCION DE SISTEMAS DE COMPUTACION. APORTANDO TECNOLOGIA PARA EL CRECIMIENTO SU NOMBRE HA LLEGADO. PARA QUEDARSE COMO HERRAMIENTA MULTIPLICADORA DE ESFUERZOS. Y TODOS SABEMOS QUE LO QUE ES BUENO PARA EL PUEBLO FINALMENTE SERA BUENO PARA EL PAIS.

Sisteco felicita a la Cooperativa Eléctrica de Sucre por la inauguración de su centro de cómputo con equipo WANG - VS.

WANG

AUMENTANDO LA PRODUCTIVIDAD MUNDIAL

Calle POTOSI 1270 2º PISO - Casilla 211
Telfs. 362552 - 372229 LA PAZ - BOLIVIA
COCHABAMBA Tel. 44283
SANTA CRUZ Tel. 22354

Sucre y el desafío urbano

Por Gabriel Peláez G.

EL CRECIMIENTO urbano de la ciudad de Sucre, según el Consejo del Plan de Desarrollo, se proyecta para el primer año de la década de los ochenta, un crecimiento del 0.36 %, lo que equivale a un promedio de 1.58 hectáreas por año.

De acuerdo a los datos estadísticos, que parten del año 1900, desde esta fecha hasta el año de 1981, el promedio de crecimiento por hectárea, fue de apenas 0.36 %, lo que equivale a un promedio de 1.58 hectáreas por año.

Si bien en el período 1900-1950, el crecimiento de la mancha urbana, apenas si es destacable, de 1950 a 1981, aquella aumenta en aproximadamente 3 y media veces más, hasta 1981, un promedio de 1.58 hectáreas por año.

Si bien en el período 1900-1950, el crecimiento de la mancha urbana, apenas si es destacable, de 1950 a 1981, aquella aumenta en aproximadamente 3 y media veces más, hasta 1981, un promedio de 1.58 hectáreas por año.

INTRODUCCION. El crecimiento urbano de nuestras ciudades presentan caracteres alarmantes, pero habrá que decir que en buena parte en Sucre, el fenómeno no ha sido nunca advertido en sus verdaderas dimensiones. Siempre ha existido el criterio de que mal las posibilidades de algún tipo de solución. Empero, esa desprecupación ha acabado por dar paso a una realidad nueva que se ha mostrado en todas sus graves dimensiones.

Sucre no ha podido ser una excepción a un fenómeno irreversible, que en nuestro país se hace más patético por la falta de medidas de previsión, por la carencia de normas y por la casi permanente falta de medios ecogobianle que está imponiendo soluciones heroicas o continuas aplazándolas en forma indefinida, haciendo

urbana, apenas si es destacable, de 1950 a 1981, aquella aumenta en aproximadamente 3 y media veces más, hasta 1981, un promedio de 1.58 hectáreas por año.

Si bien en el período 1900-1950, el crecimiento de la mancha urbana, apenas si es destacable, de 1950 a 1981, aquella aumenta en aproximadamente 3 y media veces más, hasta 1981, un promedio de 1.58 hectáreas por año.

que plantea el desarrollo urbano de la ciudad, no está enmarcada por aquellos límites sino por otros muchos más vastos y complejos. Siguiendo siempre el referido informe, se tiene el dato que desde junio de 1976 a diciembre de 1981, el Consejo aprobó un total de 82 proyectos de loteamiento,

aún más dramática la situación actual.

Han sido muy contados los esfuerzos planificados, conjuntos y estudiados que se han intentado en la búsqueda de aquellas soluciones. Una serie de problemas institucionales, de falta de coordinación, de criterios dispersos, siguen siendo la norma. Se ha conseguido dar vigencia al criterio de la planificación urbana, pero el marco jurídico-administrativo de la misma, es aún débil. El desafío urbano como problema ya no sólo meramente técnico o sólo jurídico, configura una problemática socio-económica aun no suficientemente visualizada y que a pesar de su permanente empuje, no consigue una mayor dedicación de los organismos públicos y privados. El desarrollo urbano, al menos en este distrito, parecería que no forma parte del reiterado esquema impuesto por el llamado desarrollo económico-social, cuando es más bien uno de sus vitales generadores.

lo que significa que se incorporaron al proceso de urbanización y por tanto al crecimiento urbano un total de 110 hectáreas como áreas útiles destinadas a lotes y 69.61 hectáreas como áreas de uso público.

El detalle alarmante que surge de aquellos datos, es que con referencia a la gran mayoría de aquellos loteamientos, dentro de sus límites se mantiene el diseño de los planos. Es decir, no se ha multiplicado y donde se plantea, además, la ubicación de importantes proyectos, algunos ya en ejecución, como el caso del complejo de la materia de la C.B.N. Así está sucediendo en la zona de Tucupaya y así ocurrió antes en otras zonas como por ejemplo La Prosperina o Alto Delicias. En todas ellas, el crecimiento urbano ha rebasado las previsiones más optimistas y precisamente por ello ha dejado bastante lejos las posibilidades de atender todos los requerimientos del desarrollo urbano. El problema ha acabado por tener ahora enormes dimensiones. Vale la pena recordar que en octubre de 1978, un informe interinstitucional, señalaba que para trabajos de apertura de vías, cordones de acera e instalación de servicios de agua potable y energía eléctrica, en sólo un sector de la zona de Tucupaya, se requería de la suma de dólares 1.600.000. Un documento de la Alcaldía, por su parte, consignaba en 1981 que el enlotado de la prolongación de la Av. Hernando Siles (una cuadra) tuvo un costo equivalente a más de dólares 18.000.00.

El panorama es aún más desolador, si añádimos una referencia con respecto nuevamente a la mancha urbana, en cuanto a las vías ya existentes que tienen acera y calzada. Estas últimas, respecto del total apenas si representan un promedio aproximado del 32%. Lo que queda por hacer, sólo en este capítulo, significa por lo tanto, una tarea gigantesca, de un costo enorme y que apenas ha sido vislumbrada hasta el momento. Los reclamos y la angustia de tantos barrios de la ciudad, han llegado a ser permanentes, pero las soluciones siguen siendo lejanas si se ve el problema en forma integral.

ACCION INS-TITUCIONAL Y PERS-PECTIVAS. Como se ha podido apreciar, los costos en las diferentes obras relativas a la infraestructura urbana, sobre todo en ciudades como Sucre de difícil topografía, son altos. La falta del equipo necesario es alarmante.

Mas es también cierto que la expansión de las ciudades no se detiene, no tiene freno. Los asentamientos espontáneos suman y siguen y al cabo de un tiempo presentan un panorama de hecho que empuja a decisiones transitorias. Los nuevos barrios, en la medida de su crecimiento físico y demográfico, empujan a soluciones desesperadas que se originan en una serie de elementos de presión que en forma inevitable aparecen con el transcurso del tiempo.

Apertura de vías, consolidación de las existentes, calzadas, servicios públicos, equipamiento urbano, se vuelven absolutamente indispensables porque son inseparables de aquel crecimiento y al mismo tiempo, las limitaciones del medio convierten a aquellas imperiosas necesidades y a su prioritaria atención, en una verdadera pesadilla.

No pensamos en que todo ese cúmulo tan grande de necesidades, pueda ser cubierto de inmediato. Pero habrá que advertir que en el distrito es realmente poco lo que se ha hecho en lo que se refiere a una tarea ordenada y conjunta que signifique encarar los problemas con seriedad y en base a un esquema predeterminado.

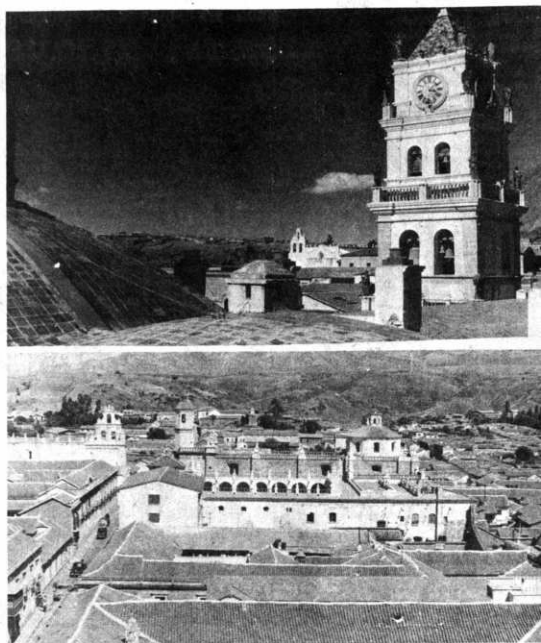
La mayor parte de las acciones se han encarrado en forma unilateral y aislada. No estamos afirmando que nada se ha hecho, pero debe admitirse que lo ejecutado hasta el presente, si bien puede ser importante, sigue siendo muy poco, y, salvo excepciones, no ha sido el resultado de un trabajo que conjuncione esfuerzos, ni tampoco se ha originado en una determinada política.

Hace muy poco varias entidades aunaron criterios y esfuerzos para la ejecución de varias obras de importancia en el ámbito urbano, aunque habrá que advertir que se trata de una tarea de momento o hasta que aquellas terminen, pero no

se vislumbra con claridad el deseo de mantener ese mismo esquema en forma permanente y continuada. Entendemos que lo que hace falta ante la magnitud de lo que debe hacerse, es precisamente definir posiciones que signifiquen el poner en práctica un nuevo esquema. Aquí se impone que todas las instituciones que tienen que ver con el quehacer urbano de la ciudad, se integren en lo que podríamos llamar una verdadera cruzada, que dentro de las muchas limitaciones sobre todo económicas que existen, comencien a trabajar de otra forma, reuniendo sus medios humanos, técnicos, financieros y otros más.

No existe otra alternativa frente a lo que nos hemos permitido denominar el desafío urbano. Se ha perdido ya demasiado tiempo y sería un grave error permitir que los problemas se agudicen.

Sin pretender la solución integral, tiene al menos que comenzarse por algo que permita llegar a aquella en el curso de varios años y esta es una tarea que ninguna institución puede soslayar, porque se estaría poniendo en grave riesgo el futuro mismo de la ciudad y de quienes la habitan.



VISTAS DE LA CIUDAD DE SUCRE. En la fotografía superior, la torre de la Catedral; abajo, panorama de la Capital de la República, cuyos actuales problemas urbanos no son sólo meramente técnicos o jurídicos. "Configuran una problemática socio-económica aun no suficientemente visualizada y que a pesar de su permanente empuje, no consigue una mayor dedicación de los organismos públicos y privados".

Padilla, capital de la Provincia Tomina

Por Ruffo Oropeza Delgado

Padilla, capital de la Provincia Tomina, según los datos que se tiene, fue fundada el 24 de junio de 1883 por el capitán español Melchor de Roda, con el nombre de San Juan de Roda, en la "Provincia y Corregimiento de Santiago de la Frontera de Tomina". Durante la época colonial los Mercedarios establecieron un

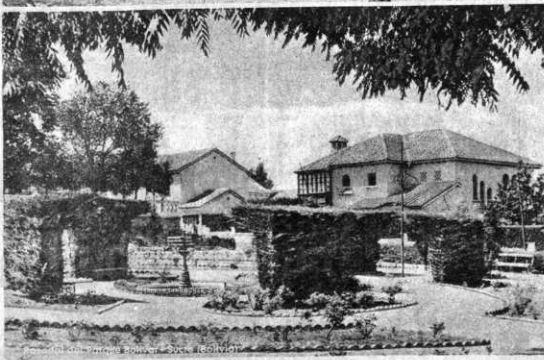
Convento y un Hospicio los Franciscanos. Muy pronto adquirió importancia con el nombre de La Laguna, constituyéndose en el período de la lucha libertaria en el centro de la acción guerrillera a la cabeza de los espasos Padilla.

A la creación de la República por D.S. de 23 de

enero de 1826 se creó la Provincia Tomina con un extenso territorio, que comprendía su actual circunscripción geográfica y las provincias de Azurduy, Zudáñez y Belisario Boeto, con su capital La Laguna. Por Ley de 3 de enero de 1827 fue erigida en Ciudad, con el nombre del más ilustre guerrillero de la Independencia.

Antiguas imágenes de la ciudad de Sucre

En primer término la Plaza "25 de mayo" - con la Catedral al fondo - tal como era a comienzos de siglo. Luego, la portada de la Alameda; finalmente, el Rosedal del Parque Bolívar.



dencia: Dn. Manuel Agencio Padilla.

Durante el último cuarto del siglo pasado y hasta la Guerra del Chaco, Padilla constituyó la capital provincial más importante de Chuquisaca, por su actividad económica, demográfica, social, política, judicial y cultural. Ya en esa época contaba con Colegios Secundario, tenía sus imprentas en las que se editaban libros y combativos semanarios. De su seno surgieron importantes personalidades que destacaron en los diferentes aspectos del quehacer público nacional, sin que esto quiera significar que posteriormente no hubiera dado al país de valiosísimos contingentes de profesionales y ciudadanos de valer que hoy mismo brillan con luz propia.

En la actualidad Padilla se debate en una situación de olvido, atraso y pobreza.

Emergente de la construcción del oleoducto hasta Sucre, el camino carretero de la Capital a Camiri disminuyó en importancia e incluso al tráfico vehicular repercutiendo negativamente en las provincias unidas por este camino. Paulatinamente las poblaciones fueron disminuyendo por un masivo éxodo.

La Provincia Tomina tiene fundamentalmente una riqueza agropecuaria forestal. Aporta al país una importante producción en maíz, ají, mani, papa, etc. así como con ganado bovino y porcino.

El problema que preocupa a Padilla es la carencia de agua. En cuanto al agua potable cuenta con una captación que no abastece las necesidades actuales y no tiene proyección futura. Se ha hecho tres sondeos, pero no obtienen aguas subterráneas de acuerdo a los estudios de GEOLÓGICO, con resultados negativos; por el momento sólo se busca mejorar el actual sistema. En el aspecto de irrigación, el Ing. Dante Gumiel en forma desinteresada hizo un estudio preliminar de identificación del Proyecto Integrado "Horcas", para irrigar una extensión aproximada de 4.000 Has. las pampas de Padilla y San Julián, sin contar otras regiones como Alcañiz, Garzas, etc. que también serían favorecidas.

Este estudio, junto a otros antecedentes, fueron enviados por la Corporación Regional de Desarrollo Chuquisaca al Ministerio Planeamiento y Coordinación, sin que se tengan noticias del curso que tomo este trámite.

En verdad Padilla languidece y la hospitalidad y risueña ciudad no cuenta sino con un rosario de desesperanzas, frustraciones y promesas incumplidas. La irrigación necesaria por cierto, le da un significativo arranque al progreso económico con cultivo de manzanas, vid, otros tradicionales. La esperanza, como es el camino pavimentado hacia Sucre-Miyupampa y el camino Padilla-San Julián, para vincularla directamente a Santa Cruz. Esperar que con el estudio de sus hijos y del Gobierno pueda ver cumplidas aspiraciones y compromisos dignamente sus tres siglos de existencia en el próximo año de 1983.

HOMENAJE A CHUQUISACA

EN EL CLXXIII ANIVERSARIO DE LA GESTA HEROICA DE 1809, RENDIMOS NUESTRO MAS FERVIENTE HOMENAJE A CHUQUISACA POR SU CONSTANTE PUJANZA DE PROGRESO Y SUPERACION



LINEA AEREA IMPERIAL



POTOSI: Calle Matos No.86 Tel. 26431-2

LA PAZ: Av. Mcal.SantaCruz Edif. Mcal.deZepita Telf.369307-8

COCHABAMBA: Av. Heroínas 3838 Tel. 27711

SANTA CRUZ: Calle Suarez de Figueroa No.64 Tel. 41088

SUCRE: Plaza 25 de mayo Tel. 2-5931

TARIJA: Calle Sucre No.758 Tel. 4446-7



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
depositamos nuestra
confianza en tu esfuerzo
CHUQUISACA
SALUD!

25-MAYO-1809
25-MAYO-1982



BANCO DE SANTA CRUZ DE LA SIERRA
un banco diferente

Chuquisaca: Diversidad y riqueza para los turistas nacionales y extranjeros

No habíamos solamente de Sucre, porque conocida es su atracción turística, como capital de Bolivia, como cuna de la libertad americana, como emporio de cultura y como depositaria de toda la historia nacional, desde el primer grito de libertad de 1809 hasta la fundación de la República en 1825.

Su historia está repleta de las más increíbles hazañas de patriotas como los Zudáñez, Montegudo, Juana Azurduy de Padilla y otros.

Sucre, tiene grandes museos en los que el turista puede empaparse de esa historia, de su arte y de sus glorias.

Pero, las provincias chuquisaqueñas también constituyen una atracción turística de incalculables proyecciones.

A pocos kilómetros de Sucre, Tarabuco ofrece una variedad inmensa dentro de su folclore, y esa expresión auténtica se promociona como centro turístico con el carnaval campesino, el Pujilay, pero esa fiesta es solo un pequeño muestrario. El turista interesado en conocer ese folclore, podría estar en Tarabuco, en la

misma fecha que se celebra el carnaval, recorrer sus campiñas y ver las costumbres, escuchar su música variada en ritmo y melodía. Cada comunidad, es un carnaval aparte y propio, un folclore auténtico sin contaminaciones de ninguna naturaleza. Para los investigadores folclóricos nacionales es una fuente inagotable, un filón aún no conocido en toda su plenitud.

La fiesta religiosa de la Virgen del Rosario, celebrada en casi todas las provincias de Chuquisaca, adquiere en Yamparey y Tarabuco características sumamente interesantes cuando se contagia del paganismo, copia al español con sus corridas de toros que domingo a domingo, en octubre, se repite en Tarabuco con una gradación social interesante que comienza con el campesino y concluye con la juventud del pueblo. No hay traje de luces en el "redondel" (campo improvisado el T'uru Ch'ocha) pero hay bravos "capeadores", ataviados con vistosos y ponchos y monteras que ingresan a desafiar a la muerte en las astas del toro, cantando y con el charango colgando de una "tunatera".

Villa Serrano es el pueblo que acuñó a Mauro Nuñez, padre del folclore chuquisaqueño. Es una tierra de artistas donde el folclore es un culto a la tierra. Sus fiestas populares merecen la atención de turistas; de ellas, citemos la más conocida: la Navidad, que constituye verdaderamente un atractivo porque en ninguna otra parte tiene las características de Villa Serrano.

Presto también tiene con que agrar al turista. Presto es una población situada a pocos kilómetros de Tarabuco, pertenece a la provincia Zudáñez y su fiesta de Santiago (Tata Santiago) tiene sus encantos. La carrera de sortijas protagonizada por los campesinos, su feria, jinetes del pueblo que imitando al santo recorrerán las calles, las festividades de las vísperas con la "Rontonck'a", una imitación a la ronda de los españoles en la época de la colonia, constituyen vestigios de historia. Los jóvenes y niños que recorren



MAPA FOLCLORICO DE CHUQUISACA. Este Departamento, por su diversidad y riqueza, es para el turista una permanente atracción, a pesar de algunas deficiencias que frenan el crecimiento de la industria sin chimeneas. Chuquisaca tiene para el visitante una serie de importantes museos y archivos, cuyo valor histórico en repetidas oportunidades

ha sido y será reconocido por los especialistas. En sus provincias el calendario folclórico se desarrolla con notable autenticidad y originalidad, todavía al margen de las contaminaciones. Por lo demás, el turista nacional o extranjero podrá encontrar sitios de notable belleza y un clima propicio para sus excursiones.

las calles por las noches, durante la fiesta, portando una variedad de cactus secos denominados Sock'oturus, en llamas, acompañando su paso con un tambor.

Fiestas que son de innegable atracción turística para quienes buscan verdaderamente algo que ya no se observa en las ciudades grandes.

Las zonas de Montegudo, Huacareta, Muyupampa son centros turísticos en potencia. Sus

costumbres, sus fiestas y su alimentación difieren tanto, que constituyen verdaderos filones de promoción turística. Su música es extraña, muy diferente a la música quechua; hasta el idioma en los centros alejados cambia, porque ni es quechua ni es español, sino guaraní.

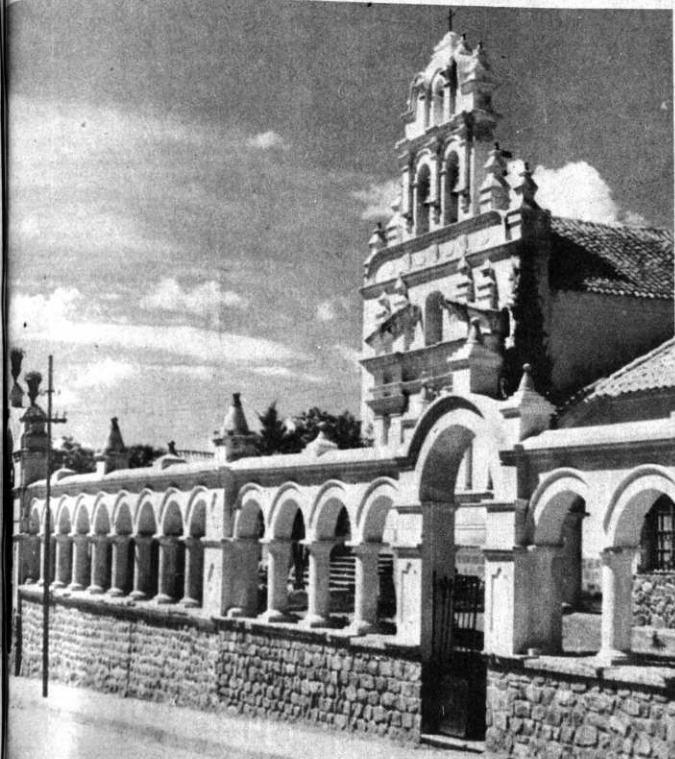
Padilla, tiene un carnaval diferente; mantiene aún sus viejas tradiciones y gracias a ellas el turista puede vivir un carnaval distinto a cualquier otra parte.

Chuquisaca es una fuente de turismo, sólo que hay que abrir los canales para atraer corrientes internas primero y luego internacionales.

El problema —y hay que decirlo— es y será todavía por algún tiempo, el transporte. Los servicios aéreos en el país son sencillamente malos, porque no se ciñen a sus horarios y esto para el turismo es fatal. Cuando menos se piensa "el vuelo ha sido cancelado";

por eso nos atrevemos a decir que mientras la infraestructura de vías de comunicación no sea sólida, seguramente el turismo estará un poco lejos y el verdadero turista llegará por cualquier medio con la emoción de la incertidumbre, para volver feliz porque había valido la pena. La incomodidad temporal de los transportes, para llevarse una vivencia inolvidable de Chuquisaca.

(M.R.)



TEMPLO DE SAN LAZARO, primera Catedral de Sucre, cuya conocida riqueza histórica, cultural y religiosa ha pesa en relieve por el visitante. Todos los matices del

espíritu nacional parecen estar representados en la Capital de la República, cabeza de un Departamento actualmente afligido por varias necesidades.

Al Pueblo de Chuquisaca, Salud 25 de Mayo de 1982

ENDE

EMPRESA NACIONAL DE ELECTRICIDAD S. A.

- Proyecto Hidroeléctrico Icla, 102.000 KW. documentos de licitación concluidos.
- Proyecto Hidroeléctrico Pilaya, 87.000 KW. Borrador del Informe de Factibilidad entregado por la Agencia de Cooperación Internacional del Japón.

Graves deficiencias en las comunicaciones

Por Mariano Rojas B.

Sucre, una ciudad apacible, que cuenta con excelentes recursos turísticos, ha sido la cuna de la libertad americana en cuya Universidad se gestó la revolución de Mayo de 1809, y fue también más tarde la ciudad donde nació Bolivia.

Ostenta muchos títulos nobiliarios que justifican su grandeza... histórica, pero el correr de los años ha dicho su verdad: No se puede vivir de títulos ni de historia solamente, sino de realidades dentro de un marco adecuado de progreso acorde con el resto del mundo, pero he aquí que Chuquisaca, con su capital Sucre y sus provincias vive un mundo de olvido.

La poca industria que tiene Sucre no le permite un circulante fluido lo que determina que la ciudad se convierta en burocrática. Su desarrollo urbano inarmónico trae problemas diarios por falta de estructuras sólidas que permitan un crecimiento real. Crece la ciudad y no cuenta con lo más elemental, como ser sistemas de alcantarillado, servicios elementales como agua y luz, vías de acceso.

La comunicación con sus provincias es poco menos que difícil. Tiene un camino troncal que se habilita en las estaciones de otoño e invierno y luego se cortan las comunicaciones por los ahechos problemas de las rutas, particularmente entre Padilla y Monteagudo. Se transita con dificultad hacia Camargo, porque también esa ruta sufre los embates de la naturaleza y los caminos se ponen intransitables.

Hablar de caminos vecinales, por lo menos discretamente regulares, es casi una utopía: pues en Chuquisaca para poner los productos de muchas zonas agrícolas en los mercados ciudadanos se tiene que seguir apelando a las acémilas.

En muchas regiones del Departamento los pobladores han tenido brillantes iniciativas y se han puesto a trabajar, con herramientas convencionales, caminos que aunque sea temporalmente sirva para sus objetivos.

Ahí está el ejemplo del camino Villa Serrano — Nuevo Mundo—Pucará— que se inició con trabajo de los vecinos y hoy sigue bajo la dirección técnica del Servicio de Caminos, con la cooperación de la Corporación Regional de Desarrollo. Los trabajos siguen y al paso que van seguirán por muchos años más, porque no hay recursos, no hay maquinaria y finalmente hasta parecería que tampoco hay muy buena predisposición para vertebrar el Departamento de Chuquisaca.

Sucre queda en algunas épocas del año como una isla, porque se interrumpen las rutas troncales por tierra y, como si fuera poco también el IAR suspende sus vuelos "por seguridad" cuando el cielo se cubre de nubes.

¿Cómo se puede pensar en desarrollo si no se tienen las arterias que den vida, como son los caminos? ¿Cómo se puede hablar de integración nacional, si no se tienen los canales de la comunicación?

Sucre, la Ciudad de los Cuatro Nombres, con sus diez provincias está cada día más lejos del desarrollo, de eso que se llama progreso. Las provincias están desvinculadas por falta de medios de comunicación adecuados. Se sigue utilizando el teléfono de magneto para comunicarse entre algunas zonas que podrían llamarse privilegiadas, las otras tienen que sufrir las consecuencias de la in-comunicación y, paradójicamente, el mundo vive en la era de las comunicaciones.

Si bien es cierto que el servicio de microondas ha salvado un grave problema entre Sucre y el resto del mundo, sin embargo a nivel distrital el déficit es tan grande que hace suponer que los planificadores del desarrollo no piensan que la comunicación es hoy lo más importante.

Hasta el sistema televisivo que llega a Sucre del canal estatal es malo. Sonido pésimo, imagen con fantasma, un retrasamiento situado en el cerro Sica Sica, casi obsoleto y que al parecer no es el original porque el destinado a Sucre solo Dios sabe donde está.

En cuanto a rutas camineras de trascendencia nacional y aun determinantes para la soberanía, está la Ruta Diagonal "Jaime Mendoza" que debe unir Sucre—Unión—Muyupampa, cuyos primeros estudios (después de librar gran batalla) fueron realizados, pero ahí quedó la obra inconclusa. INALPRE, que comprometió el financiamiento, fue demorando los trámites desde hace varios años y el proyecto sigue esperando los estudios finales. No se comprende que esa ruta es básica porque entronca con ambos extremos. Norte y Sud Este y conduce hacia ambas cuencas oceánicas con importancia biocénica. El no hacer ese camino simplemente sería decretar el estancamiento aun del incipiente desarrollo regional y de la propia soberanía nacional.

Chuquisaca necesita salir a los centros de consumo para llevar sus productos de las ubérrimas zonas del Sud Este. Su importancia no solo es interdepartamental sino también internacional ya que puede, como se ha dicho, unir el océano Pacífico con el Atlántico.

La Carretera de los Libertadores, Sucre—Potosí—Tarija está ahora paralizada al carecer de los estudios finales que, debido a problemas conocidos, no entregó el gobierno

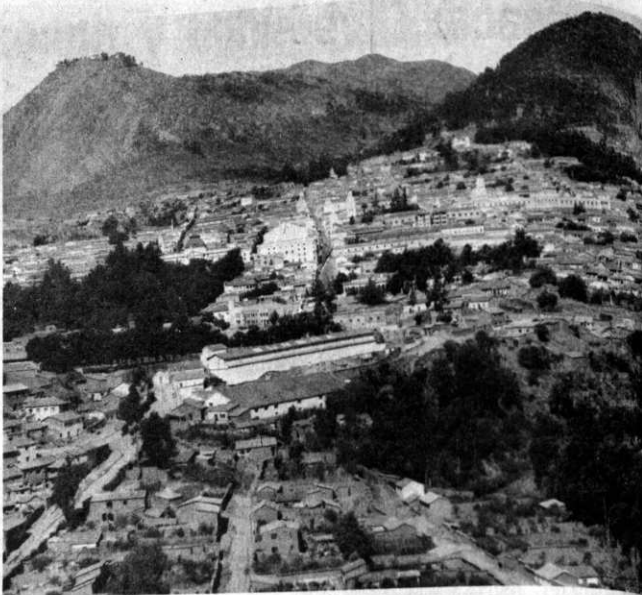
nacional, si se tiene sobre todo la Ruta Diagonal.

La "Ruta de los Libertadores" es importante porque beneficia a los distritos más olvidados del país.

El primer tramo, Sucre, Totaco, está financiado, concluido a diseño final y seguramente saldrá la licitación internacional para la ejecución de la obra; esa ruta recibirá carpeta asfáltica flexible, porque se dice que "técnicamente no se puede poner pavimento rígido", pero otros, también entendidos en la materia, dicen que sí. Nos inclinamos por este último concepto: ¡Por qué, teniendo una fábrica de cemento, las más grande del país en la propia ciudad, se tendrá que importar asfalto y a qué costo!

Es necesario que se recapacite sobre el sistema de comunicaciones, porque un pueblo no puede pensar en desarrollo sin comunicaciones y las rutas mencionadas tienen prioridad y los gobernantes tienen que trabajar para lograr el progreso del pueblo boliviano.

biensas de comunicación no merezca la atención de las autoridades. Chuquisaca ha hecho saber en repetidas ocasiones, a través de varios proyectos, su deseo de se a la política de integración que se pregona desde la de decisión.



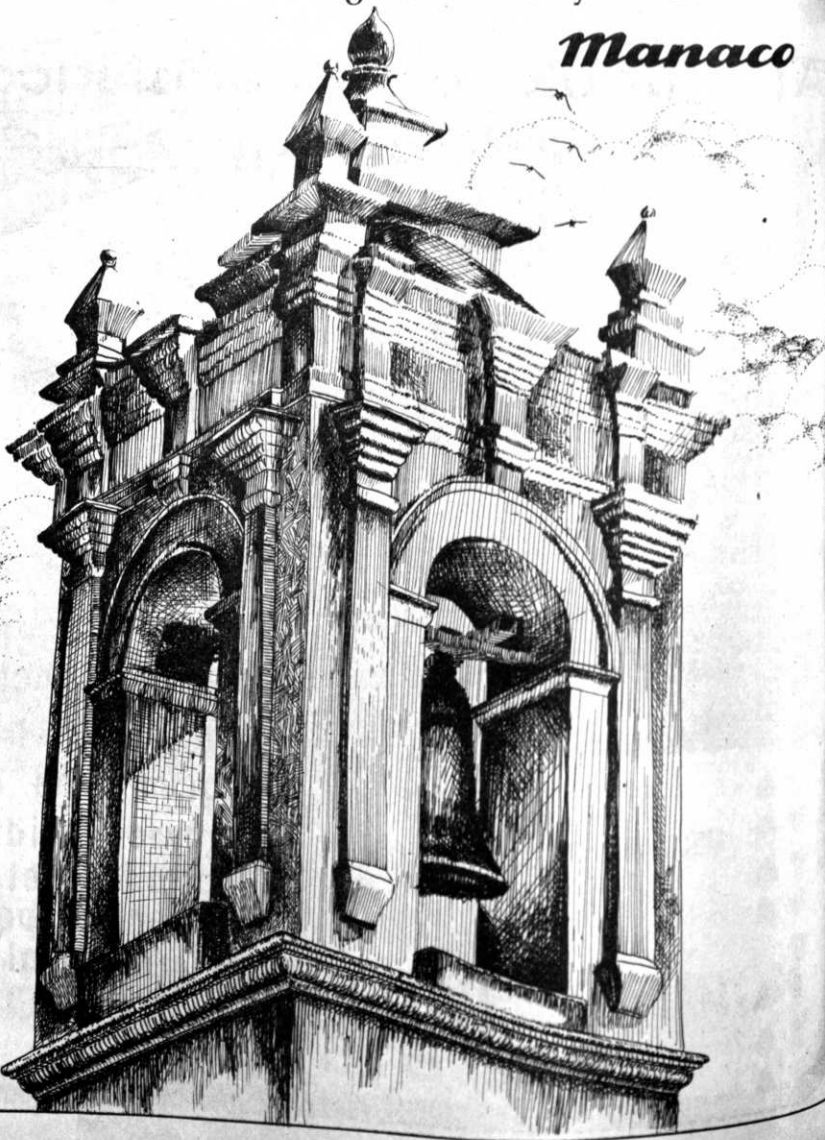
PANORAMICA DE LA CIUDAD DE SUCRE, capital encuentra trabada -en materia de comunicación- por dificultades de carácter interno y otras relacionadas con el acceso al resto del país. Es imposible pensar en un desarrollo armónico mientras la ausencia de rutas -por solo citar uno de los pro-

biensas de comunicación no merezca la atención de las autoridades. Chuquisaca ha hecho saber en repetidas ocasiones, a través de varios proyectos, su deseo de se a la política de integración que se pregona desde la de decisión.

Sucre 1809

El tañido viril y vibrante de la Campana de la Libertad en la ciudad Blanca, Sucre, dió el primer grito libertario a la gesta heroica de Mayo. América y Bolivia toda, rinden su homenaje al saber, el valor y la hidalguía de los hijos de Sucre. Manaco, recuerda con orgullo el 25 de Mayo del 1809.

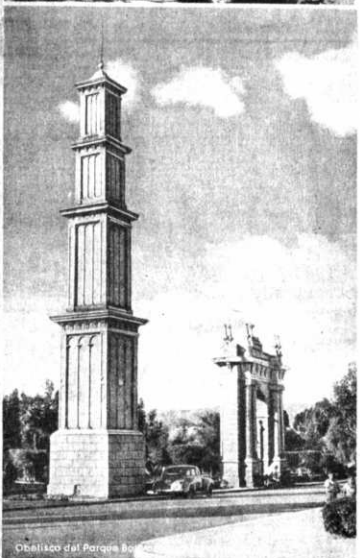
Manaco



Casa del Poder



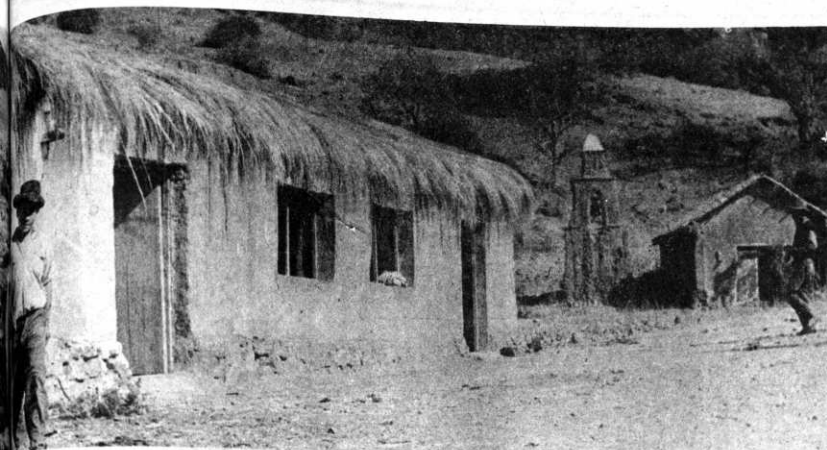
Plaza 25 de Mayo, Sucre (Bolivia)



Obelisco del Parque Bolívar



CUATRO IMAGENES DE SUCRE, tomadas en la década del veinte, por el fotógrafo Luis Bazoberrri. De arriba a abajo: Casa de la Independencia, Plaza "25 de Mayo", Obelisco del Parque "Bolívar" y el Monumento al Gran Mariscal de Ayacucho. Leves variantes se han producido en la Capital de la República, aunque sus problemas se han multiplicado sin hallar hasta ahora una salidad adecuada, acorde con las necesidades del pueblo. (Las cuatro fotografías pertenecen a la colección del Sr. Francisco Porcel).



LA ESCUELA Y LA IGLESIA son las principales presencias en la provincia boliviana. No es la excepción Chuquisaca. La escuela resume la marginalidad en la que viven los habitantes de las zonas rurales del país. Una esperanza para salir de este estado de pobreza es el Proyecto Icla, de múltiples consecuencias y de grandes beneficios para los Departamentos de Chuquisaca, Potosí y Tarija.

Tarija. Sus promotores esperan la resolución definitiva: la búsqueda de financiamiento con los instrumentos legales que el Gobierno tiene que dar para la ejecución de la obra. Según los especialistas, el Proyecto Icla puede entrar en funcionamiento al cabo de cinco o seis años, con el consiguiente beneficio económico y social para Bolivia.

La esperanza puesta en Icla

Un proyecto múltiple para el desarrollo del sur del país

Por Mariano Rojas B.

Hace ya varios años que comenzó el estudio para la electrificación del proyecto múltiple Icla que, conforme se ha anunciado y por los beneficios que ofrece, constituirá un hito en el progreso de los pueblos del sur, necesitados de arrancar hacia el desarrollo para evitar se sigan sumiendo en las tinieblas de la pobreza y continuar siendo los más deprimidos del país.

Cuando se habló de Icla, un proyecto evidentemente grande, hubo cierto escepticismo pero sin embargo los estudios comenzaron y el proyecto fue elaborándose con el pensamiento de tener una fuente de energía eléctrica barata y por otra parte regar miles de hectáreas de terreno cultivable entre Sachapera y Villamontes. Icla se encuentra a noventa y dos kilómetros de Sucre y por allí pasa el Río Pilcomayo, cuyas turbulentas aguas en partes de su curso servirán para generar energía eléctrica barata y hacer producir los campos en ricas zonas tarjeñas.

El proyecto es grande, pero con enormes dividendos también para el país. Actualmente la energía eléctrica que se ofrece al país dentro del sistema nacional cuesta 0,5 \$us. Y la energía

que no se ofrece cuesta 1,20 \$us. (dólares americanos) es decir aquella que determina que se pare la industria o se recurra a otras fuentes energéticas que provocan gastos superiores, como máquinas movidas a gasolina, con la preocupación de mantenimiento y otros, haciendo que el costo se eleve en 25 veces, con relación a la energía hidroeléctrica.

Esta es una parte de las razones que se exponen para la ejecución del proyecto, porque hay muchas otras más inmediatas y mediatas. Es por eso que entidades locales como CORDECH y CESSA pusieron su mayor empeño para comenzar a trabajar y es así que la Corporación de Desarrollo prestó su decidida cooperación ofreciendo maquinaria para la construcción del camino, ahora concluido, CESSA trabajó invirtiendo en el tendido de energía eléctrica hasta el punto de la presa, ENDE por su parte otorgó cien mil dólares y si a esto sumamos la ayuda internacional que para estudios aportó el Canadá con un millón seiscientos mil dólares, para pago de estudios de factibilidad, de un presupuesto aprobado por dos millones para el estudio de riego de Sachapera y Villamontes, se puede decir que la inversión ya es considerable hasta este momento.

Icla no sólo se puede ver desde el punto de vista de la energía eléctrica y el riego, sino como una fuente de trabajo directo, por lo menos para unas tres mil personas y con trabajo indirecto hasta unas nueve mil, lo que solucionaría en parte la creciente desocupación.

El proyecto no sólo es regional, como alguien podría pensar, sino que tiene interés nacional e internacional; no otra cosa representa la resolución N° 178 de los países de la Cuenca del Plata (Argentina, Bolivia, Paraguay, Brasil y Uruguay) que recomendaron su construcción.

El Río Pilcomayo es de curso sucesivo y la OEA recomendó que se permitiera hacer un proyecto de riego parcial pasando las aguas de Icla a otros tres países que comparten la soberanía del Río Pilcomayo o sea Argentina, Paraguay y Bolivia a partes iguales, pero aquí también existe un punto interesante y favorable, ya que el agua regulada tiene un costo y el hecho de retenerla en época de lluvias y largarla en el estío, tendría un valor a cobrar.

Ya en Salta se habló de este asunto, cuando se tuvo una reunión para hablar de los ríos Bermejo y Pilcomayo, señalando que era urgente concretar el proyecto Icla precisamente para regular las aguas, ya que sólo este año los desbordamientos del Pilcomayo habían producido daños en la provincia de Formosa por unos cuarenta millones de dólares.

No hay que olvidar tampoco que el sedimento que sale de Bolivia se deposita en el estero Patifio y la boca del río retrocede cada año 12 Kms. para luego irrumper en una u otra dirección; por esto se hace urgente el control del Río Pilcomayo, control que es de interés internacional.

Al margen de la electrificación, también hay que pensar en los beneficios que representará para Chuquisaca, Potosí y Tarija al constituirse la presa que a su vez determinará la formación de un gran lago de 32 Kms. de largo por 3 de ancho, con un embalse de mil quinientos millones de metros cúbicos de agua, que constituirá un innegable centro de atracción turística, que invite a pasar temporadas o fines de semana, con pesca abundante y aún con deportes acuáticos. Potosí está a 85 Kms. y Sucre a 92, al margen de atraer también turismo interno porque el clima de Icla es ideal.

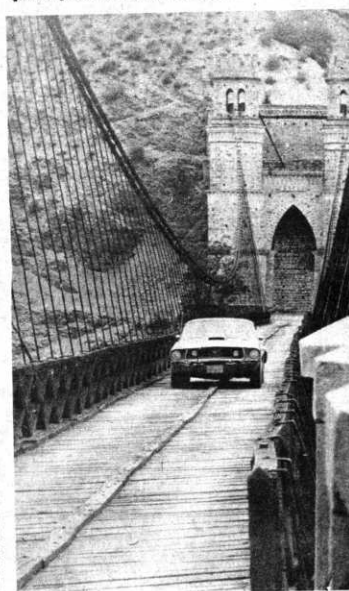
Los campesinos aceptaron ya de muy buena voluntad la ejecución de la obra y buscarán nuevos asentamientos. Icla ahora espera la resolución definitiva: la búsqueda de financiamiento con los instrumentos legales que el Gobierno tiene que dar para la ejecución de la obra. De cumplirse este anhelo el proyecto Icla, en cinco o seis años, estará en funcionamiento, beneficiando a todo el país.

ENDE proyectó el cronograma de ejecución para evitar racionamiento de energía eléctrica cumpliendo un programa pre-establecido que contempla la ejecución de obras, con el siguiente calendario: Icla en 1967, Misicuni en 1969, San José en 1981 y Pílaya en 1993.

El problema radicaba en que si no se hacía el proyecto Icla, el país tendría que sufrir racionamientos eléctricos durante dos años, pero ahora se considera que pronto se emitirán los documentos legales para buscar el financiamiento de la obra para su ejecución.



CAMPESINOS durante una fiesta en el Departamento de Chuquisaca; será éste uno de los Sectores beneficiados con la puesta en marcha del Proyecto Icla. En la fotografía inferior, el puente en la ruta que une a Sucre con Potosí; símbolo también de la unión de los pueblos del sur. El Proyecto Icla, además de Chuquisaca y Potosí, incluye al Departamento de Tarija.



CALLES de la ciudad de Sucre, capital desde donde se trabaja para que el Proyecto Icla no se quede en mero proyecto y alcance la calidad de obra palpable, real y de consecuencias benéficas para Bolivia.

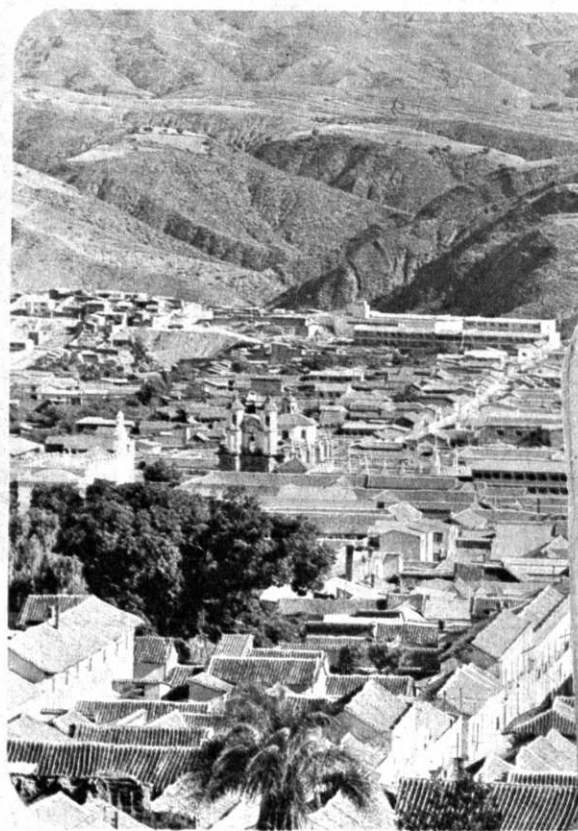
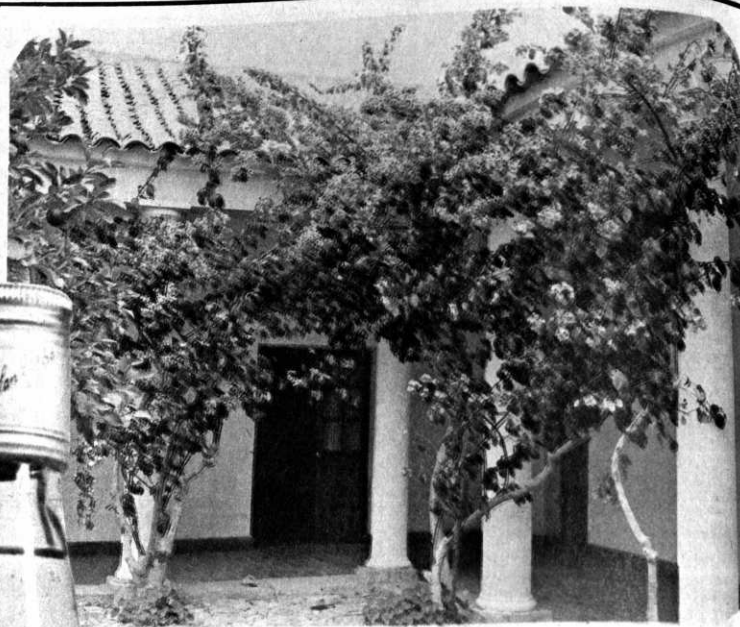
BNB
BANCO NACIONAL
DE BOLIVIA

BANQUEROS DESDE 1872

RINDE SU MAS SENTIDO
HOMENAJE
AL



NOBLE PUEBLO CHUQUISACAQUEÑO
EN ESTE 25 DE MAYO



**AL GRITO
LIBERTARIO...
SALUD
CHUQUISACA**

**CUNA DE LA
LIBERTAD
AMERICANA**

en todo tiempo y lugar... *San Pedro*